imburgs agblad

Zeevaardig

Woensdag 13 augustus 1986.

68e jaargang nr. 189.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredakteur: Ben Romijn. Adjunkt-hoofdredakteur: Jan Ros — Losse nummers ƒ 1,25



Toerist, gastarbeider, emigrant staan centraal in een nieuw document van het Vaticaan. Onder de noemer: „Pastorale zorg voor niet-ingezetenen" trekken kerkelijke autoriteiten aan de bel om op de noden te wijzen, die onder deze groepen van mensen heersen. Schreef niet zeer recent een Franse krant over „de massale deportatie van loonslaven" bij het signaleren van de problemen bij de gastarbeider, de emigrant en de toerist. Temidden van de jaarlijks opnieuw terugkerende volksverhuizing in miljoenenvoud van vakantiegangers, het enorm aantal gastarbeiders met hun gezinnen, zijn er zoveel moeilijkheden, dat ook de kerkelijke autoriteiten er voorstanders van zijn aparte priesters, die voor dit werk opgeleid dienen te worden, inderdaad in te zetten. Feitelijk is het proces van de ethnische veelzijdigheid van onze moderne samenleving te laat onderkend als een gegeven dat begeleid dient te worden. Aanvankelijk golden dan ook alleen maar economische motieven om gastarbeiders te werven. Daarnaast en daarenboven trok het rijke Westen mensen uit arme delen van de wereld aan alsof zij fluitend naar de vetpotten geloodst konden worden. De faam werkte aantrekkelijk. In het huidige patroon van de welvaart met een nog onevenredig hoog werkloosheidscijfer, is de economische noodzaak om gastarbeiders naar Nederland te laten komen verdwenen. Feitelijk was die dwingende behoefte er in een eerder stadium alleen maar omdat het bijna ondoenlijk werd voor bepaalde werkzaamheden Nederlanders te werven. Voeg bij het geheel de asielzoekers, de ontheemden, dan leiden velen in het Westen als niet-ingezetenen een zwervend en vaak kommervol bestaan. Naast de materîele zorg is geestelijke hulp dan zeer welkom. Goede Morgen, velen zijn gestrand in het beloofde land.

Het weer in Limburg

Zomers

Het weer heeft zich hersteld nadat een storing dinsdagnacht langstrok. Voor vandaag worden flinke perioden met zon verwacht. De wind is zwak en veranderlijk. Daardoor loopt de temperatuur op tot 25 graden.

De komende dagen bereiken ons geen storingen zodat het rustige zomerweer aanhoudt.

VANDAAG:

zon op:	06.19	onder: 21.08
maan op:	15.56	onder: 23.50

MORGEN:

zon op:	06.21	onder: 21.06
maan op:	17.25	onder: 23.50

TripTip

Wandelen met de VVV Simpelveld. Vanavond vanaf 19.00 uur. Vertrek 19.00 uur Irmstraat 25.

Zie verder TIJDJE VRIJ pag. 17

Toeristenbelasting op komst in Heerlen



...en dat noemen jullie gastvrijheid?...

Bloemenboycot kost 30 banen

DEN HAAG – Bij bedrijven die handelden in Zuidafrikaanse bloemen zijn ongeveer dertig werknemers ontslagen. Zij zijn overbodig geworden door het besluit van de bloemenveilingen in ons land om geen Zuidafrikaanse bloemen meer te veilen. Dat heeft een woordvoerder van de Aalsmeerse bloemenveiling, waar de aanvoer zich concentreerde, gisteren meegedeeld.

De bloemeninvoer vanuit Zuid-Afrika naar Nederland beliep jaarlijks enkele miljoenen guldens.

- Oranje wint schoorvoetend van Ajax: 2-1
- Annemarie Verstappen: zwemdiva duikt onder

'Z-Afrika zal buitenlandse inmenging te boven komen'

President Botha hekelt sancties

DURBAN – President Pieter W. Botha heeft gisteren de economische sancties tegen zijn land gehekeld en gezegd dat de Zuidafrikanen zich aaneen moeten sluiten tegen 'inmenging en bedreigingen van buiten'. Hij brandmerkte buitenlandse pogingen om zijn regering te dwingen tot onderhandelingen met het verboden Afrikaans Nationaal Congres (ANC) als grenzend aan chantage.

Botha sprak een tjokvolle zaal toe bij de opening van een congres van zijn Nationale Partij in Durban. „Wij verwerpen inmenging in onze binnenlandse aangelegenheden, die vaak zijn verpakt als diplomatieke pogingen om onderhandelingen in Zuid-Afrika op gang te brengen", zei Botha. „Wij wensen geen sancties. Maar als wij sancties moeten ondergaan voor de zaak van handhaving van vrijheid, recht en orde, zullen wij die te boven komen", zo vertelde de president de 1.700 afgevaardigden van partij-afdelingen.

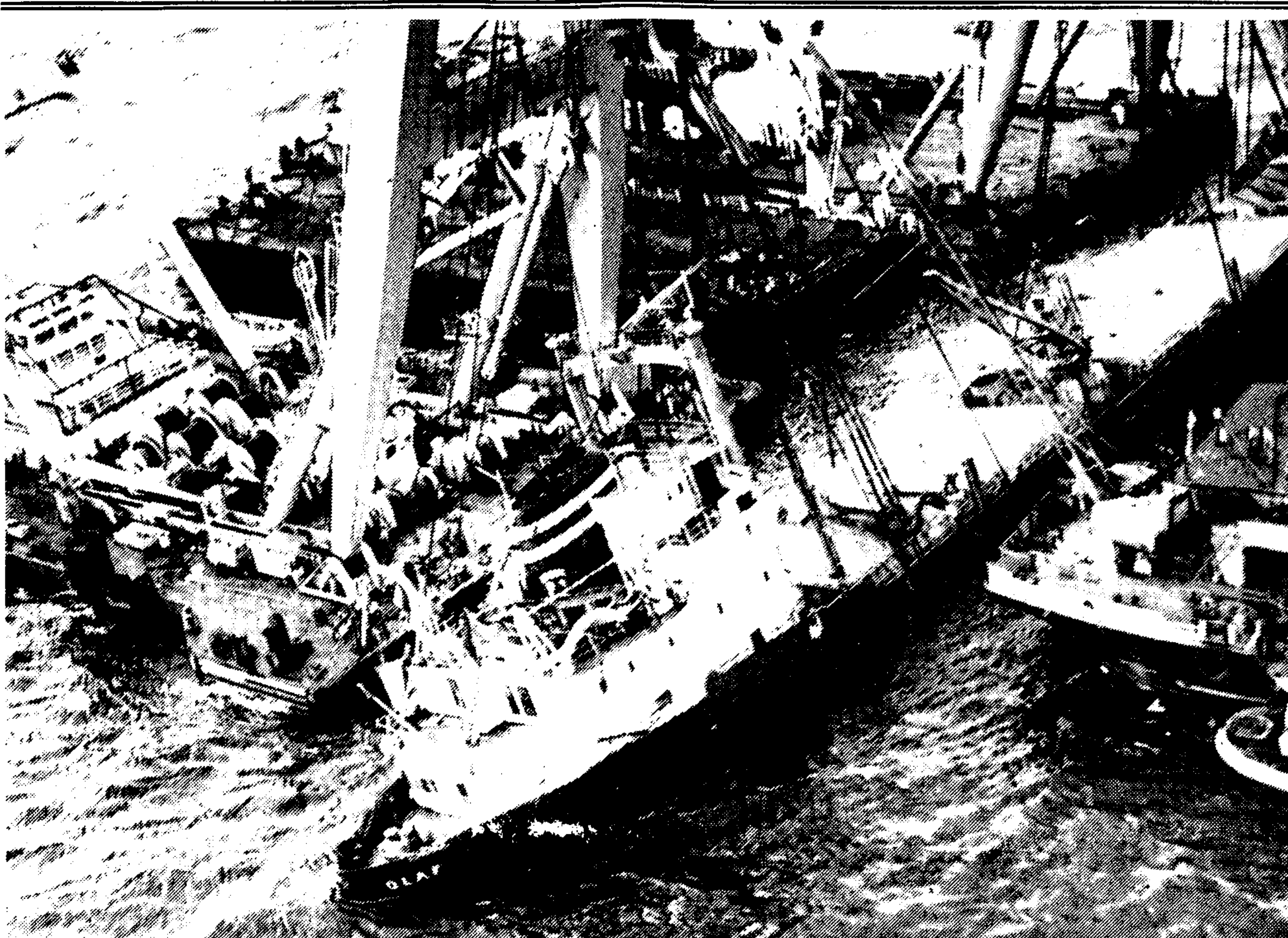
Botha zei dat de strafmaatregelen waartoe vorige week de zeven leiders van het 49 leden tellende Britse Gemenebest hebben besloten „niet alleen Zuid-Afrika treffen, maar oneindig meer lijden en ellende voor de volkeren van onze buurlanden zullen veroorzaken".

Botha stelde opnieuw raciale hervormingen in het vooruitzicht en hij zei nog steeds bereid te zijn met zwarte leiders in Zuid-Afrika te praten. Hij riep zijn toehoorders toe dat de blanken, die in Zuid-Afrika de macht uitoefenen, „eerder dan de meesten verwachten", via een referendum of algemene verkiezingen om hun mening gevraagd zou kunnen worden voordat er sprake kan van machtsdeling met de zwarte meerderheid.

Overleg

Hij zei dat hij bereid was leiders van de Verenigde Staten, Groot-Brittannië, Frankrijk en West-Duitsland te ontmoeten om de huidige situatie te bespreken, maar dat zijn regering nog steeds de sleutel heeft voor het oplossen van de problemen van zuidelijk Afrika.

Zijn als 'hard' beschouwde toespraak bevatte geen perspectieven dat het apartheidsbewind zal buigen voor Westerse eisen dat Nelson Mandela moet worden vrijgelaten of de noodtoestand moet worden opgeheven. Botha maakte duidelijk dat zijn regering niet bereid is bepaalde aspecten van de rassenscheiding op te geven.



● *Drie zware hefschepen tillen omstreeks negen uur de gezonken tanker weer boven water.*

Grote milieuramp op Noordzee voorkomen

Gezonken Olaf gelicht

DEN HELDER – Met het succesvol naar boven halen van het gezonken Britse gifschip Olaf, gisteravond omstreeks negen uur, hebben bergers van Smit Internationale een grote milieuramp op de Noordzee voorkomen. Indien het schip zou zijn gebroken en de 3500 ton vliegas in de Noordzee terecht zou zijn gekomen, had dit vooral voor de Waddenzee catastrofale gevolgen gehad. Tot nu toe ging Rijkswaterstaat ervan uit dat de gevolgen bij breuk beperkt zouden zijn gebleven.

Zo sprak een woordvoerder van Rijkswaterstaat in een eerder stadium dat het vrijkomen van de papperige rode lading in de Noordzee gelijk staat met ongeveer 20 procent van de jaarlijkse hoeveelheid giftige stoffen die via de rivieren in de Noordzee belandt. Uit nieuw getrokken monsters blijkt echter dat de lood-, koper- en cadmiumconcentraties die deels in het water zouden oplossen en voor een anderdeel op de bodem zouden neerslaan, maar liefst 1000 keer hoger zijn dan wat toelaatbaar is.

Volgens Wanda Zevenboom, milieu-onderzoekster bij Rijkswaterstaat en aan boord van de Holland, één van de schepen die assistentie verleende bij het lichten van de Olaf, hadden deze oplossingen fatale gevolgen gehad voor de vissen en schelpdieren en uiteindelijk ook voor de mens. „De stoffen zouden onherroepelijk in de voedselketen terecht zijn gekomen", aldus Zevenboom.

Pas gisteravond rond zeven uur raakte het bergen van de Olaf daadwerkelijk in een beslissend stadium toen de laatste van de 28 stroppen onder het schip door was getrokken. Hierna kon het centimeter voor centimeter omhoog tillen beginnen van het schip dat vorige week nog gekanteld op 28 meter diepte op de bodem van de Noordzee lag.

De verwachting is dat het 100 meter lange schip, in bedwang gehouden door twee van de drie drijvende bokken, die de Olaf hebben geborgen, vanavond Rotterdam kan bereiken om er te worden gelost. Het is daarmee het eerste schip dat getrokken door twee sleepboten, overdwars de Nieuwe Waterweg op komt varen. Om die reden zal het overige scheepvaartverkeer van en naar Rotterdam vanavond enige tijd zijn gestremd.

Verder overleg VS en Sovjets

MOSKOU – De Verenigde Staten en de Sovjetunie openen een hele serie gesprekken om hun betrekkingen te verbeteren. Na afloop van hun tweedaagse gesprek in Moskou over de bewapening is een Sovjet-delegatie naar Washington vertrokken om over de bilaterale betrekkingen te onderhandelen. Beide delegaties lieten gisteren blijken dat er weinig echte vooruitgang is geboekt. In de komende weken volgen ook onderhandelingen over regionale problemen, zoals het Midden-Oosten, Centraal-Amerika en de kwestie Afghanistan.



● *Sjeng Jehae met Mandy in het Vijlenerbos. 'De natuur is zo mooi', zegt de zwoegende boswachter.*

Foto: PETER DEJONG/BUREAU WIDDERSHOVEN

ZWOEGEN IN DE ZOMER (32)

Sjeng Jehae viert volgend jaar zijn 25-jarig dienstjubileum. Deze Vijlenaar heeft er dan een kwart eeuw als boswachter bij *Staatsbosbeheer* opzitten. 'Een heerlijke baan', geeft hij toe. 'Ik zit de hele dag tussen flora en fauna. Ik weet niet of U dit zwoegen mag noemen, al zijn het soms best lange dagen. Maar ik zou met niemand willen ruilen'. Hij kent. als 'bewoner' van de *boswachterij Vaals,* als geen ander het 600 hectare grote bos waar – zeker in de afgelopen weken – dagelijks honderden en soms wel duizenden natuurliefhebbers verpozing zochten (en vonden). Sjeng: 'Ik mag stellen dat het publiek zich korrekt gedraagt in het bos. Je hebt er wel eens iemand tussen die een beetje vernielzuchtig is maar waar heb je dat niet? Ik mag niet mopperen over het respekt dat de hedendaagse mens voor de natuur weet op te brengen'. En wat kun je een natuurmens als Sjeng beter geven dan een abonnement op het natuurtijdschrift *Grasdruinen* (plus het boek *Wandelen tussen veen en wad*). Het kadootje werd hem aangeboden door **Mandy Jacobs** (21) uit Schinveld, modeverkoopster uit Schinveld die in 1985 officieus werd uitgeroepen tot Miss Holland nadat Maastrichtse Pasquale Somers zich teveel bloot had gegeven.

Iraakse aanval op oliestations Iran

BAHREIN/LONDEN/PARIJS – De Iraakse luchtmacht heeft gisterochtend voor het eerst een aanval uitgevoerd op het Iraanse laadstation bij het eiland Sirri in het zuiden van de Golf. Daarbij raakten de installatie zelf alsmede drie tankschepen beschadigd en vielen zeker vijf doden.

Irak kon de aanval uitvoeren, omdat het volgens het Britse defensieblad Jane's tien transportvliegtuigen van het type AN 12 CUB heeft gekocht van de Sovjetunie, die speciaal zijn ingericht om zijn Mirages F-1 in de lucht bij te tanken.

Iran had de verlading van olie enige maanden geleden naar Sirri verlegd, daar Iran ervan uitging dat het station buiten het bereik van de Iraakse luchtmacht lag, aldus Jane's.

Irak meldde gisteren eerder dat een Iraanse raket de hoofdstad Bagdad had getroffen, maar over schade of slachtoffers werd niets gezegd. De Iraanse aanval op Bagdad vormde kennelijk een vergelding voor een aanval op een Iraanse olieraffinaderij, in Isfahan, die een etmaal tevoren was uitgevoerd door de Iraakse luchtmacht.

Consumptie gestegen

DEN HAAG – De Nederlander koopt meer dan vorig jaar. Vooral duurzame goederen als auto's, huishoudelijke goederen maar ook kleding worden meer verkocht. Dat blijkt uit cijfers van het CBS over het eerste half jaar van 1986, die gisteren zijn gepubliceerd.

De totale consumptie steeg met bijna 3,5 procent ten opzichte van de eerste zes maanden van 1985. Vooral de verkoop van duurzame goederen (vijf procent hoger) zorgde daarvoor. De consumptieve bestedingen hebben hiermee het peil bereikt van het eerste half jaar van 1980.

In het tweede kwartaal alleen bedroeg de totale consumptiestijging 3,5 procent. Die van duurzame goederen alleen 4,5. De consumptie van voedings- en genotmiddelen en die van overige goederen en diensten (met name boeken, bloemen en planten) namen toe met respectievelijk één en drie procent.

Vooral de autoverkopen stegen sterk. In het tweede kwartaal was er sprake van een stijging van 17 procent ten opzichte van 1985. In het eerste kwartaal van dit jaar was dat elf procent.

Afdeling Amsterdam Nederlandse Politiebond (NPB):

'Dwing criminele drugsverslaafden tot afkicken'

AMSTERDAM – De afdeling Amsterdam van de Nederlandse Politiebond (NPB) vindt dat notoire drugsverslaafden die zich keer op keer schuldig maken aan criminele activiteiten verplicht moeten worden af te kicken. Voorzitter Eeken hoopt dat dit idee door instanties die zich met de drugsproblematiek bezig houden uitgewerkt wordt tot een concreet plan, zo heeft hij gisteren desgevraagd meegedeeld.

„We hebben nu geen mogelijkheden de problemen met harddrugsverslaafden in Amsterdam goed aan te pakken. Alles hebben we geprobeerd, maar niets heeft mogen baten. Nu is het welletjes: we moeten iets doen wat wèl resultaat heeft", aldus Eeken.

Van de inzet van extra politiepersoneel verwacht hij echter niet veel: dat leidt volgens hem slechts tot verschuiving van het probleem. „Zet je op de Zeedijk meer politiemensen in, dan verhuizen de verslaafden naar een ander deel van de stad. Stuur je daar weer extra mensen naartoe, dan gaan ze naar een andere stad. Dat is echter allemaal zo zinloos: de oorzaak van het probleem, de verslaving zelf, moet worden aangepakt", stelt hij.

Omdat volgens hem gebleken is dat de vrijwillige afkickbehandelingen niet tot de gewenste resultaten leiden, vindt Eeken dat deze aanpak dan maar onder dwang moet worden uitgevoerd. „Ik erken dat het niet het sterkste voorstel is. En misschien blijkt over vijf jaar ook dat het niet werkt, maar we hebben dan in ieder geval wel iets concreets geprobeerd".

Hij erkent dat de verplichte afkickmethode omstreden is, onder andere omdat de persoonlijke vrijheid erdoor wordt aangetast, maar hij meent dat ondertussen ook het belang van de samenleving mee gaat spelen. „Er ontstaat zo langzamerhand een situatie van rechteloosheid. De rampen die over ons komen door het drugsprobleem worden steeds groter. Daar moet vooral in het belang van de mensen die in de stad wonen een eind aan komen", aldus Eeken.

'Golden oldie' door NCRV in cyclys geportretteerd

Vijf TV-films met Katherine Hepburn

SHOW
EINDREDACTIE: HARRIE CREMERS

(van onze rtv-redactie)

HEERLEN – Je houdt het niet voor mogelijk maar Katharine Hepburn, de eigenzinnige en vitale Amerikaanse actrice die de meeste Oscars in de wacht sleepte, is bijna tachtig jaar. De NCRV zendt deze maand, te beginnen komende zaterdag 16 augustus, vijf films uit die vooral de komische kanten van de veelzijdigheid actrice belichten. Bijna elke film waarin zij speelde werd onvergetelijk, ook in commercieel opzicht. Minstens zes films met Hepburn in de hoofdrol brachten in de Verenigde Staten alleen al meer dan vier miljoen dollar op. Guess Who's Coming to Dinner uit 1967 van Stanley Kramer (die zaterdagavond Nederland 2, 20.10 uur uitgezonden wordt) was zelfs goed voor 25,5 miljoen dollar. Katherine Hepburn werd door Time in 1982 niet voor niets 'Golden Oldie' genoemd.

Op dit moment woont de actrice teruggetrokken in haar huis in Fenwick (Connecticut, waar ze in 1907 geboren werd) en spreekt nog net zo relativerend over het sterrenbestaan als aan het begin van haar loopbaan: Acteren is een kinderberoep, doen alsof je iemand anders bent en je tegelijkertijd verkopen.

Haar filmcarrière begon na een aantal jaren op het Broadway-toneel, dat bepaald niet vlekkeloos was verlopen.

Maar haar bijzondere persoonlijkheid was opgemerkt door de beroemde producer David Gone with the Wind O'Selznick, die haar meteen wilde hebben in A Bill of Divorcement (1932) van George Cukor. Cukor zag Hepburn, wimpelde onmiddellijk populaire kandidates als Norma Shearer en Irene Dunne af en gaf Katharine de hoofdrol. De film werd een groot succes en zo rolde Hepburn van het ene project in het andere. Een jaar later kreeg ze al een Oscar voor haar rol van een actrice, die het wil maken in het Amerikaanse filmwereldje, in de film Morning Glory van Lowell Sherman en daarmee was ze de zesde actrice die deze onderscheiding te beurt viel.

Absolute top

De naam Katharine Hepburn Kate, zoals ze van huis uit genoemd werd was vanaf dat moment niet meer weg te branden uit de neonletters boven de entrees van de theaters. Op 26-jarige leeftijd had ze de absolute top bereikt, zonder dat ze ook maar enige concessie had hoeven doen, wat ze ook bij voorbaat consequent weigerde. Daarna verliep haar carrière een tijdlang erg wisselend, afhankelijk als het filmbedrijf is van de onvoorspelbare grillen van het publiek. Een poosje keerde ze terug op de planken tot met Stage Door en Bringing Up Baby (1938) van Howard Hawks het nieuwe succes aanbrak. In de dolkomische Bringing Up Baby (die op 19 augustus uitgezonden wordt) zien we Gary Grant als verstrooide zoöloog, die weinig in vrouwen ziet en deste meer in de versteende botten in zijn museum. Tot er een rijke hupsafladder binnentuimelt: Susan (Katharine Hepburn). Zij vraagt hem op haar luipaard-baby te passen.

Het beest ontsnapt, de hond van haar tante gaat er met een prehistorisch bot vandoor en uiteindelijk belanden prof en wildebras achter de tralies. Zowel Grant als Hepburn zijn er in topvorm, al zal de kenner van de latere Hepburnfilms de jeugdige Kate daarin nauwelijks herkennen. Met deze eerste komedie had Hepburn intussen wel haar komische talenten bewezen.

Het succesvolle duo Grant-Hepburn mocht het meteen overdoen in twee films van Cukor, de literaire komedies Holiday en The Philadelphia Story. Daarna volgde een belangrijke periode voor Hepburn, haar films met Spencer Tracy, die hun beider naam voorgoed vestigde. De NCRV zendt twee films uit waarin dit illustere duo figureert: Guess Who's Coming to Dinner (vanavond dus) en Adam's Rib (op 22 augustus) van George Cukor uit 1949, een briljante, satirische komedie over een juristenechtpaar, Adam en Amanda Bonner, dat onverwacht in dezelfde rechtszaak tegenover elkaar komt te staan: hij als aanklager, zij als verdediger. Dat doet de deur dicht, letterlijk, de ruzies zijn niet van de lucht (en Hepburn kan ruzie maken!) maar beiden ontdekken voor het eerst, dat hen privé meer bindt dan ze verwacht hadden.

Zaterdagavond begint de NCRV-televisie met het uitzenden van twee films achter elkaar. Om 23.10 met The African Queen en om 20.10 uur met Guess Who's Coming to Dinner. Hopelijk volgt de Nederlandse televisie voortaan dit initiatief: series filmportretten van beroemde actrices en regisseurs, zoals dat al jaren met veel succes door buitenlandse televisie-stations gedaan wordt. Jammer is wel, dat er ten aanzien van Katharine Hepburn een nogal eenzijdige keuze is gedaan. De komedies spelen de hoofdrol in de uit te zenden serie, al meldt de NCRV spijtig, dat zij het dramatische On Golden Pond had willen uitzenden als de AVRO al niet dat plan had gehad.

Aan de andere kant legt de NCRV in haar motivatie de nadruk op 'films, die voor een breed kijkerspubliek van nu toegankelijk en genietbaar zijn'. Heeft de NCRV onderzoek gedaan naar het brede kijkerspubliek van nu en haar voorkeuren? Nee, en dat is de reden waarom hoewel het om vijf fantastische films gaat de talenten van Katharine Hepburn in deze serie niet uit de verf komen. Het enige drama in de serie, Guess Who's Coming to Dinner wordt snel gevolgd door de lichtvoetige The African Queen dus ook de Tros-en Veronica-kijkers ook bij de NCRV goed zitten. Stel je voor: drama! Stanley Kramer maakte trouwens met deze film niet eens het beste drama uit de carrière van Hepburn (een beetje aangedikt allemaal, dit verhaal van een blank meisje dat tot schrik van haar ouders een neger mee naar huis neemt!) maar het werd Spencer Tracy's laatste film en Hepburn kreeg er alweer een Oscar voor.



• *KATHARINE HEPBURN*

NEDERLANDSE TOP VEERTIG

HEERLEN – Laat Janet Jackson maar schuiven. Met 'Nasty' stijgt zij deze week van de achtste naar de vijfde plaats in de Nederlandse top veertig. Fans van dit hitgebeuren kunnen vandaag weer even in deze kolommen 'neuzen'.

1	(1)	Holiday Rap – MC Miker G + DJ Sven
2	(3)	Ti Sento – Matia Bazar
3	(5)	Sing our own song – UB 40
4	(2)	Papa don't preach – Madonna
5	(8)	Nasty – Janet Jackson
6	(4)	The edge of heaven – Wham
7	(10)	Who's Johnny – El Debarge
8	(7)	Lessons in love – Level 42
9	(6)	My favourite waste of time – Owen Paul
10	(15)	Sweet freedom – Michael McDonald
11	(9)	Disco samba – Two man sound
12	(18)	Let's go all the way – Sly Fox
13	(13)	Close to perfection – Miquel Brown
12	(11)	I can't wait – Nu Shooz
15	(14)	Dancing on the ceiling – Lionel Richie
16	(16)	Fight for ourselves – Spandau Ballet
17	(19)	Hunting high and low – Aha
18	(22)	What have I done for you – King MC
19	(31)	Love closer – Marilyn Martin
20	(12)	Atlantis is calling – Modern talking
21	(37)	The lady in red – Chris de Burgh
22	(23)	Happy hour – Housemartins
23	(17)	Venus – Bananarama
24	(25)	Higher love – Steve Winwood
25	(26)	Too good to be forgotten – Amazulu
26	(30)	Big mouth strikes again – The Smiths
27	(—)	Every beat of my heart – Rod Stewart
28	(20)	Holly rock – Sheila
29	(39)	Falling in love – Miami Sound Machine
30	(—)	Borrowed love – SOS Band
31	(—)	Paranoimia – Art of Noise
32	(21)	Say it say it – E G Dailspa
33	(35)	On the beach – Chris Rea
34	(33)	You've got me keyed up – Anita
35	(24)	When tomorrow comes – Eurythmics
36	(—)	Dreamtime – Daryl Hall
37	(—)	The final countdown – Europe
38	(—)	Zandvoort – Pasadena dream band
39	(28)	On my own – lieti Labelle + M McDonald
40	(29)	Midnight lady – Chris Norman

Nieuwe James Bond

BEVERLY HILLS – De Britse acteur Timothy Dalton is gekozen om zijn landgenoot Roger Moore op te volgen als James Bond in de jubileumfilm die over het personage van Ian Fleming wordt gemaakt.

Dit heeft producer Albert Broccoli meegedeeld in Beverly Hills.

De 38-jarige Dalton heeft op het toneel in Shakespeare gestaan, heeft gespeeld in 11 films en is te zien geweest op de televisie. Hij wordt de vijfde James Bond. De opnamen voor 'The Living Daylights' beginnen eind september in Londen.

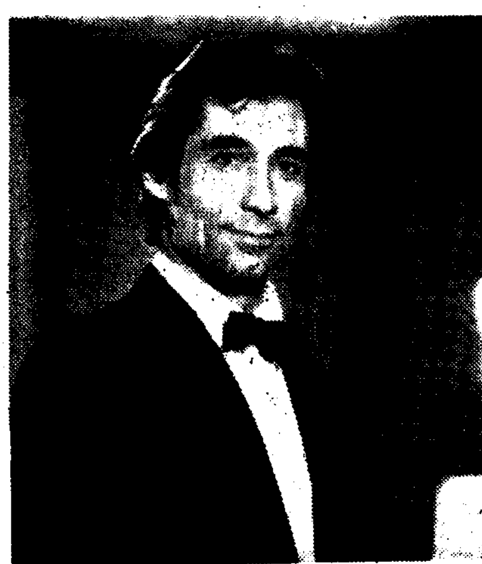
Volgens filmkringen was de andere leidende kandidaat voor de Bondfilm de in Ierland geboren acteur Pierce Brosnan. Hij zat echter vast aan een Amerikaans televisiecontract.

De vorige agenten-007 in 25 jaar Bondfilm waren Moore, Sean Connery, George Lazenby en David Niven. 'The Living Daylights' wordt de 15e Bondfilm. Hij zal worden geregisseerd door John Glen voor United Artists en Pinewood Studios en voorzover het de buitenopnamen betreft worden opgenomen in Oostenrijk, Marokko en Gibraltar.

De in Wales geboren Dalton is opgeleid aan de Royal Academy of Dramatic Arts in Londen en begon bij het National Youth Theatre.

Hij trad in Birmingham voor het eerst in Shakespeare op in Richard II en 'As You Like It'. Voorts speelde hij in produkties van de Royal Shakespeare Company van Romeo and Juliet, Love's Labour's Lost en Henry IV en vele andere stukken.

Onder de films waarin Dalton heeft gespeeld, zijn The Lion in Winter, Cromwell, Wuthering Heights en Mary Queen of Scots.



• TIMOTHY DALTON ...*de nieuwe James Bond...*

in gesprek

Voor de lezersrubriek 'in gesprek' ziet de redactie gaarne ingezonden brieven van lezers tegemoet. Deze dienen beknopt te zijn geformuleerd. Nodeloos lange brieven worden ingekort.
Gepubliceerde brieven vallen buiten de verantwoordelijkheid van de redactie. In alle gevallen worden die brieven zonder meer terzijde gelegd die bij inzending niet zijn vergezeld van naam en adres van de inzender.

• Vergeten

Beste jongelui, velen van jullie willen zo graag niets meer horen van de diepe ellende van de oorlog. Een ellende, erger dan alle klaaggesprekken van de TV bij elkaar – en die neem ik echt wel serieus; laat men zijn nood maar uitspreken. Maar: miljoenen mensen hebben zo'n 45 jaar geleden oprecht gezworen dat wat gebeurd was over te leveren aan hun kinderen en kleinkinderen, opdat zoiets nooit meer zou gebeuren.

Maar vergeten, dat kàn. Namelijk zodra:

1.- Amerika de laffe aanval op Pearl Harbor is vergeten – en dus als reactie daarop niet langer de behoefte heeft nog elke dag paraat te zijn, met gevechtsvliegtuigen in de lucht, oorlogsschepen op zee, enz.;

2.- de Sovjet-Unie vergeet hoe het niet-aanvalsverdrag van 1939 met Duitsland werd geschonden door de Nazi-slachting die tot aan Moskou doorliep – als gevolg waarvan zij ook nu nog elke dag paraat blijft en ervoor waakt dat Duitsland ooit weer één (grote) staat kan worden;

3.- honderdduizenden mensen uit het voormalige Indië vergeten hebben wat zij hebben meegemaakt en tot de overtuiging zijn gekomen dat zij thuishoren op hun tropische eilanden en daar alleen gelukkg kunnen zijn;

4.- de nabestaanden van de vijftig miljoen kapot-gebombardeerden, gesneuvelden en vermoorden uit WO II vergeten zijn dat hun geliefden eens bestonden – en

5.- de invaliden van die tijd kunnen vergeten dat zij eens gewone gezonde mensen waren, met gewone armen en benen.

Als dàt allemaal vergeten is, jongelui, dan spreken we nergens meer over. Dan vragen we onszelf niet meer af waarom zovelen eigenlijk in het Verzet leven en goed hebben gewaagd als je eens ziet wat voor wereld er het resultaat van is. Ja, als dit alles vergeten is, zal niemand meer last van ons hebben, dan liggen wij allang vredig onder de groene zoden.

SCHAESBERG, P.A. Los

• Dierenbeul

Gelezen in het LD van dinsdag dat een man uit Heerlen meende zijn sadistische neigingen op een 4 maanden oude Dobermann in het openba[ar] moeten uitrazen. Ook zijn getrok[ken] mes tegen omstanders bewijst zijn [on]gecontroleerd wangedrag. Ik vind de eis en het vonnis voor de zove[elste] keer veel te mild uitvielen. Daa[rom] wil ik op de afdeling dierenbesc[her]ming afdeling Heerlen een dring[end] beroep doen deze gewelddadige demens nauwlettend en regelmat[ig] de gaten te houden en te controle[ren]. Als men voor deze afschuwelijke handeling maar een corrigerend krijgt, hoe wordt het dier dan in achtertuin behandeld! Vandaag is de hond morgen kunt U het zijn!.

GELEEN, mevr. J.F.Catsberg-Bi...

• Huisarts 8

Naar aanleiding van het stuk va[n in]zender Adriaans van 7 augustu[s] wil ik reageren met het volge[nde]. Volgens mij knijpt de heer Adria[ans] 'm behoorlijk zodat bij hem a[...] boven het verstand zegeviert. [Hij] spreekt zichzelf tegen, hier is [hij] ontdaan en daar probeert hij de z[...] te sussen.
Nee, volgens mij ziet inzender z[ich]zelf graag in de krant staan. Hij v[er]wijt inzender Struver dat deze o[ude] koeien uit de sloot haalt, maar [als] mensen met soortgelijke ervarin[gen] (gelukkig niet zo dramatisch) hie[r] niet zouden reageren, waar blij[ven] we dan? Waarom vantevoren [...] ding maken als het goddank v[oor] hen nog goed is gekomen, maar angst en het onnodige leed verg[eet] men niet; dat moet men eerst [...] ondervonden hebben.
Als de familie Van der Meer [...] rust gelaten had willen worden, het bewuste artikel nooit vers[che]nen. Dit artikel is volgens mij [...] bedoeld als een waarschuwing v[oor] mensen om mondiger te worden [...] opzichte van een arts, opdat zu[lks] niet meer geschieden kan.

HOENSBROEK, mevr. Y.Demeli...

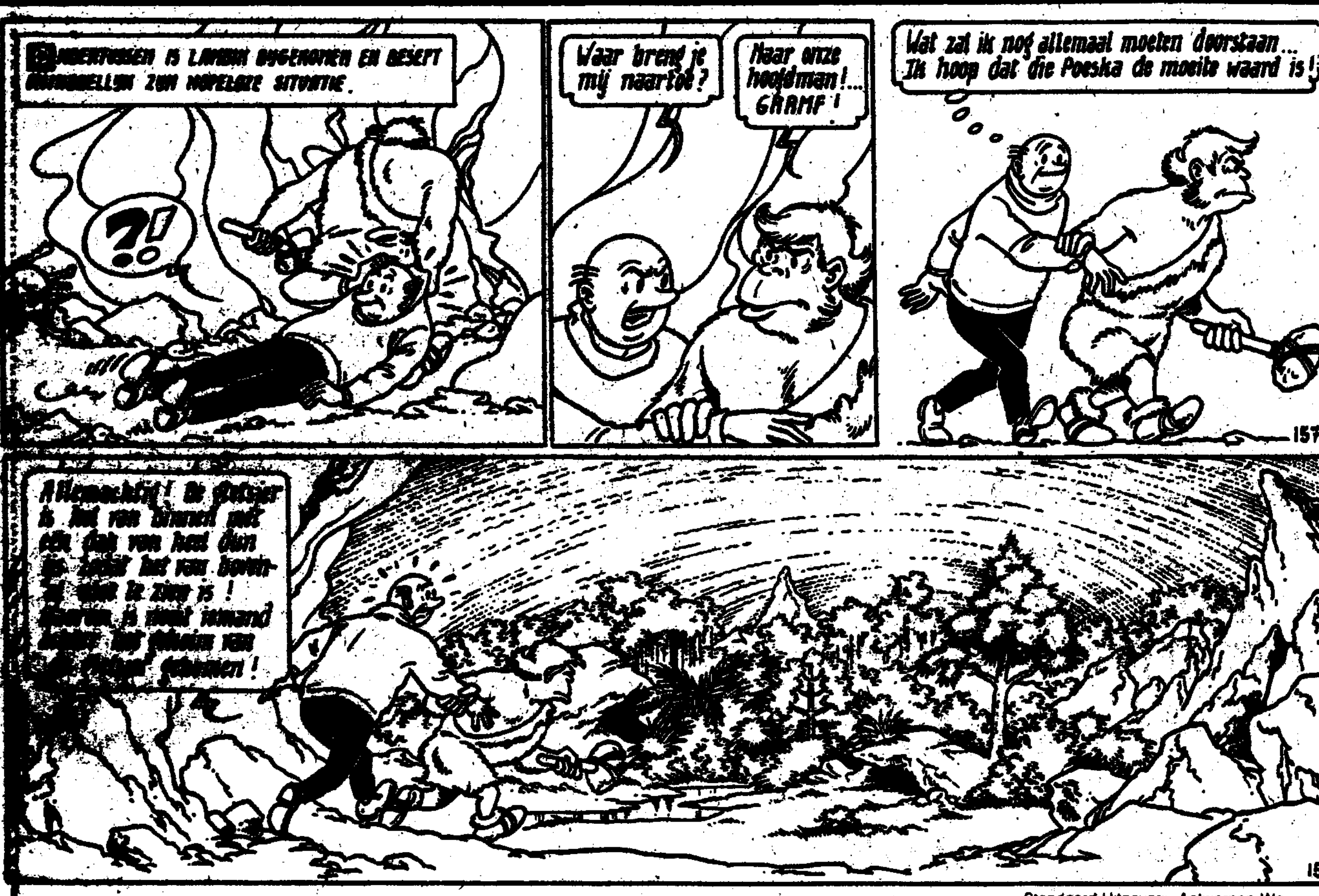
Oplossing van gisteren

- b - n - eg
- a m o e b e
- l e v e r e
i d e e - o l
p a r e l - g
- d a n - k o
d i a - k e r
- g l - k i s t

puzzel van de dag

een korte tijd	▼	meisjesnaam / loven	▼	ochtendjas / mak	▼	pl. in Joegoslavië / vulkaan	▼
luchtklep ▶							
▶							
skelet / neon ▶			deel v.h. gezicht ▶ / Engels telwoord				
onderzoeksinstituut ▶				achter ▶ / telwoord			hoofddeksel
werkelijk		nieuw ▶ / boom				moeder	
▶					pers. vnw. ▶		
stoomschip ▶			hoog gebouw ▶				

de glanzende gletsjer



panda



recept

h. meijer

Flensjes met kiwi en slagroom

Benodigdheden voor vier personen: voor de flensjes 80 g bloem, 2 eieren, 2½ dl melk, boter of margarine. Voor de vulling: 4 kiwi's, ¼ l slagroom, 2 eetlepels suiker en het sap van een citroen.

De kiwi komt oorspronkelijk uit Oost-China. Het is de bes van een struikachtige klimplant. Met de kiwi is genoeg variatie mogelijk. De vrucht is niet alleen lekker maar ook nog bijzonder decoratief.

Van de bloem, de eieren en de melk een flensjesbeslag maken. In een koekepan de boter smelten en daarin acht flensjes bakken. De flensjes af laten koelen.

Voor de vulling de kiwi's schillen en in plakjes snijden. Besprenkelen met citroensap. De slagroom stijf kloppen met 2 eetlepels suiker. De afgekoelde flensjes bestrijken met de slagroom en hierop de schijfjes kiwi leggen.
Vergeet niet een paar schijfjes kiwi achter te houden voor de garnering. De flensjes in vieren vouwen en garneren met de plakjes kiwi. Op bordjes leggen en direct serveren.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad b.v.

Directie:
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemondt

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel.: abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886

Bijkantoren:

Brunssum	045-256363
Geleen	04494-46868
Hoensbroek	045-218555
Kerkrade	045-452932/455506
Maastricht	043-254477
Schaesberg	045-311719
Roermond	04750-18484
Sittard	04490-15577
Valkenburg	04406-15045

Telex:
redactie 56123
overige afdelingen 56078

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal f 67,75
per maand f 22,60

Niersteenpatiënten naar België voor 'vergruizing'

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Met ingang van volgende week maandag gaan onder auspiciën van de ziekenfondsen niersteenpatiënten voor behandeling naar Antwerpen. Oorzaak is vooral dat de wachtlijst voor behandeling in de niersteenvergruizer van het Rotterdamse Dijkzigtziekenhuis te lang is geworden.

De ziekenfondsen beschouwen deze mogelijkheid als een tijdelijke oplossing om de problemen enigszins de baas te blijven. Er wachten nu bijna duizend patiënten op deze behandeling, maar Dijkzigt kan het niet aan. Men werkt al in ploegen. Geadviseerd is nog enkele niersteenvergruizers in ons land te plaatsen (Groningen, Nijmegen en Amsterdam). Maar daarover moet de overheid nog beslissen. De kwestie van de tarieven speelt hierbij een grote rol. De verzekeraars zijn het er niet over eens geworden met de behandelde specialisten. Deze problemen liggen niet bij de ziekenfondsen, maar bij de particuliere verzekeraars. Zij vinden de kosten te hoog. Ook om die reden moeten minister Brinkman en staatssecretaris Dees (WVC) nog beslissen over aankoop van meer vergruizers.

Feit is dat de apparaten goedkoper zullen worden. De vergruizer in Rotterdam is een schenking van de Nierstichting en heeft een miljoen gulden gekost.

Een niersteenvergruizer biedt belangrijke voordelen. Patiënten hoeven niet operatief te worden behandeld. Ze gaan in een warmwaterbad en via geluidsgolven worden de stenen pijnloos „fijngemalen". Daarna hoeft men nog slechts enkele dagen in het ziekenhuis te blijven. De patiënt moet dan veel drinken om het gruis langs de urineweg snel af te voeren. De operatieve methode kost veel meer tijd: patiënten hebben zeker veertien dagen nodig om te herstellen. De vergruizer in Dijkzigt werkt sinds maart 1985.

Na uitlatingen over ABP-proces in TV-journaal

Arnhems bedrijf wil schadevergoeding van NOS of mr. H. Laumen

Van onze correspondent

ARNHEM – De bouwgroep Nelissen Van Egteren BV in Arnhem laat op het ogenblik onderzoeken in hoeverre het mogelijk is om met kans van slagen een schadeclaim in te dienen bij de Maastrichtse officier van justitie mr. H. Laumen. Zijn daarvoor geen gronden aanwezig, dan wil het bedrijf het NOS-journaal aansprakelijk stellen voor geleden schade.

Blijkens een uitzending van het NOS-journaal zou fraude-officier Laumen tijdens het geruchtmakende ABP-proces het Arnhemse bedrijf ervan hebben beschuldigd geld te hebben geïncasseerd, zonder dat daar (bouw-)prestaties tegenover stonden. Algemeen directeur Holleman van de bouwgroep ontkent dat en noemde de mededelingen van het NOS-journaal „onjuist en onwaar".

Aan de berichtgeving tijdens de bewuste NOS-uitzending lag een gesprekje ten grondslag, dat na afloop van een der zittingen in het APB-proces werd gevoerd tussen de fraude-officier, een NOS-reporter en een verslaggever van het dagblad Trouw.

Volgens de advocaat van het Arnhemse bedrijf, mr. J. van Schaik te Amsterdam, heeft zijn cliënt door het NOS-journaal grote schade geleden, omdat na de bewuste uitzending „een aantal potentiële opdrachtgevers in een grote boog om de bouwgroep heenliep".

Intussen ontkent het openbaar ministerie in Maastricht dat mr. Laumen de gewraakte beschuldiging aan het adres van de Arnhemse bouwgroep heeft geuit. Maar een woordvoerster van het advocatenkantoor in Amsterdam zei dat mr. Laumen per brief om een reactie is gevraagd, maar op die brief nog niet heeft geantwoord. Mocht blijken, dat mr. Laumen zich niet nadelig over de Bouwgroep Nelissen Van Egteren BV heeft uitgelaten, dat wil het bedrijf een schadeclaim bij de NOS indienen.

Rapporteurs: Inkomen veel bejaarden onaanvaardbaar laag

Ouderenbeleid van kabinet onder vuur

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Het wordt ouderen financieel onmogelijk gemaakt zelfstandig te blijven. Praten over een zorgzame samenleving staat het zicht op de werkelijkheid in de weg. Dat staat in het rapport „Ouderenbeleid onder vuur" waarin het beleid dat het eerste kabinet-Lubbers ten aanzien van ouderen heeft gevoerd, kritisch wordt beschouwd. Het rapport is samengesteld door onderzoekers van het Instituut voor Toegepaste Sociologie in Nijmegen en het Instituut voor Sociaal-Wetenschappelijk Onderzoek in Tilburg.

Deze twee instellingen hadden van het ministerie van WVC (minister Brinkman was en is verantwoordelijk voor het ouderenbeleid) opdracht gekregen het beleid te onderzoeken. Ze concluderen dat het begrip „zorgzame samenleving" geen wondermiddel is tegen de kwaal dat de begeleiding en hulpverlening voor ouderen onbetaalbaar dreigt te worden. In werkelijkheid zullen straks veel meer ouderen geheel alleen staan en toch hulp behoeven.

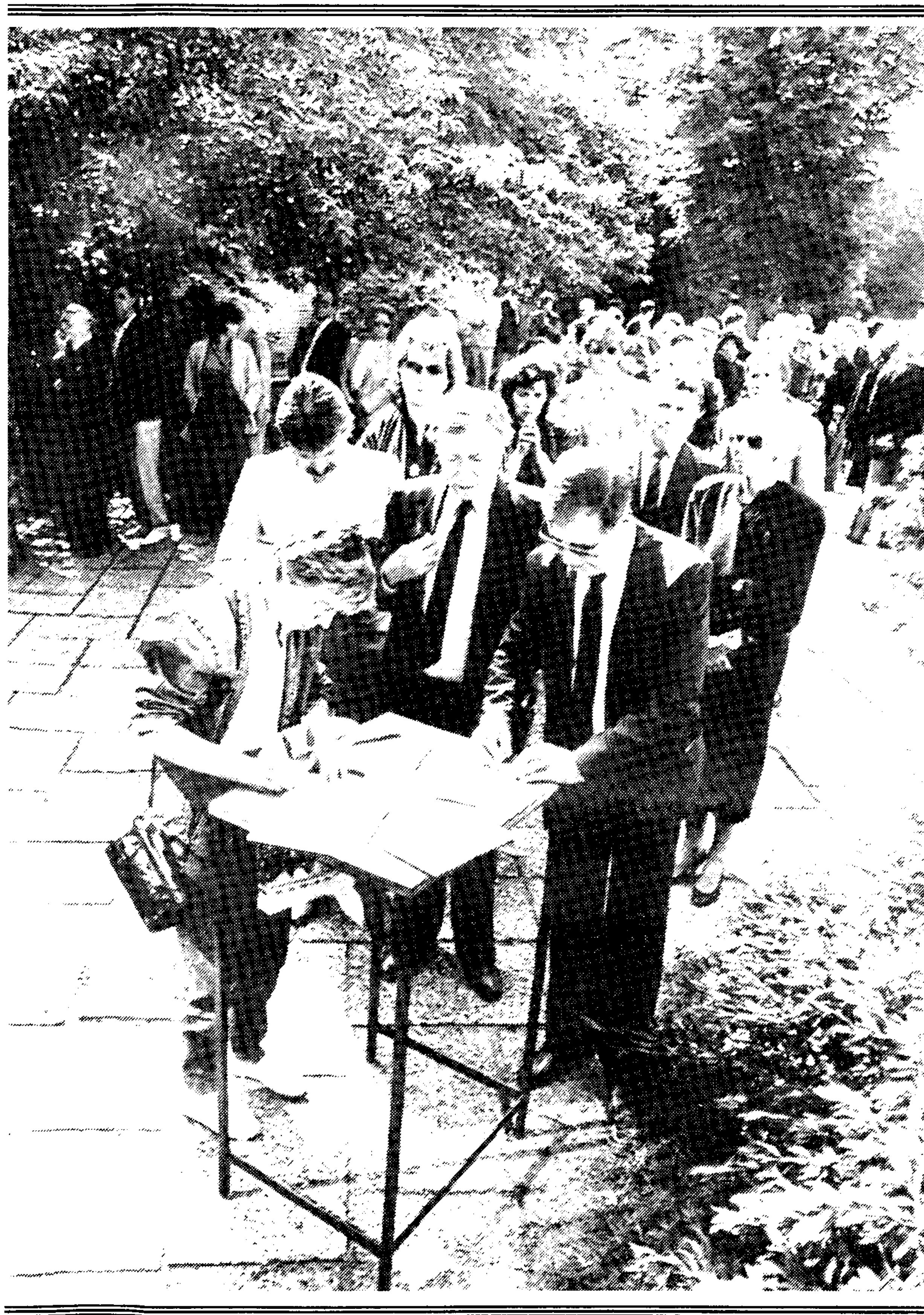
De overheid moet niet denken dat het „zorgzaam zijn" helpt om een situatie te krijgen zoals die vroeger was. Want dat de grootouders in de familie werden opgenomen was een verschijnsel dat niet algemeen voorkwam, aldus de onderzoekers. Nu staat men voor het feit dat het aantal hoogbejaarden dermate toeneemt, dat zelfs geen familieverzorging meer mogelijk is, omdat hun kinderen ook al bejaard zijn...

Deze ontwikkeling wordt geïllustreerd door het feit dat van alle lichamelijk gehandicapte bejaarden een derde in verpleeghuizen moet verblijven, omdat ze thuis niet kunnen worden opgevangen. Overigens vinden de onderzoekers dat verpleeghuizen en bejaardenoorden moeten samengaan. Maar het verminderen van het aantal bejaardencentra op zich helpt zeker niet om de problemen op te lossen.

In het rapport wordt gesteld dat het overheidsbeleid veel ouderen bemoeilijkt om zelfstandig te blijven wonen. Zo daalde bijvoorbeeld tussen 1980 en 1984 de koopkracht van AOW'ers met ruim 12 procent. De meeste bejaarden moeten van niet meer dan de AOW-uitkering leven. Daardoor zijn ze veel te veel afhankelijk wat wat de overheid bepaalt.

In dit verband vrezen de onderzoekers dat het inkomen van veel bejaarden tot een onaanvaardbaar minimum dreigt te dalen. Uit diverse onderzoekingen blijkt namelijk dat meer ouderen huursubsidie aanvragen dan mensen uit andere leeftijdsgroepen. Ook wordt geconstateerd dat steeds meer ouderen vragen in een bejaardenoord te mogen wonen, omdat ze dat zelfstandig niet meer kunnen.

Daarbij wordt aangevoerd dat de huursubsidies zijn verlaagd en dat afhankelijkheid daarvan onzekerheid schept. Bovendien is er een nijpend gebrek aan bejaardenwoningen. Dat tekort wordt op 110.000 becijferd en het neemt elk jaar met 10.000 toe. Voor de bouw van deze huizen is men afhankelijk van het gemeentelijk beleid. Op gemeentelijk niveau hebben de ouderen(organisaties) te weinig invloed, zo blijkt.



● *Showmaster Willem Ruis is gisteren tijdens een sobere plechtigheid op de begraafplaats Westerveld in Driehuis gecremeerd. Volgens de wens van Ruis werden tijdens de korte plechtigheid geen toespraken gehouden. Behalve door de naaste familieleden, werd de crematie bijgewoond door een kleine tweehonderd belangstellenden uit onder meer de amusements- en theaterwereld. Ruis overleed ruim een week geleden plotseling aan een hartaanval tijdens een vakantie in Spanje.*

Foto: Onder de talrijke belangstellenden die het condoleance-register tekenden, waren onder anderen Vara-voorzitter Marcel van Dam (midden vooraan) en Koos Postema (rechts tweede rij).

Geen cyanide in de Rijn

DEN HAAG – De cyanide die 26 juli in de Saar in West-Duitsland terecht kwam, is niet via de Rijn in Nederland gekomen. Aangezien Saar en Rijn met elkaar in verbinding staan via de Moezel bestond die mogelijkheid wel. Een onbekende Westduitser heeft intussen in twee anonieme brieven bekend dat hij twee weken geleden drie vaten cyanide in de monding van de Saar heeft gestort en daarmee de dood van meer dan een miljoen vissen heeft veroorzaakt.

Van Agt legt nevenfunctie bij Orco neer

DEN BOSCH – De Brabantse commissaris van de koningin mr A. van Agt heeft gisteren zijn nevenfunctie bij het beleggingsfonds Orco neergelegd. Hij heeft de fractievoorzitters in de provinciale staten van Noord-Brabant daarvan in een brief op de hoogte gesteld.

Van Agt maakte sedert maart deel uit van de raad van bijstand van Orco. Alle fracties in provinciale staten reageerden in meer of mindere mate verontwaardigd. Zij eisten van Van Agt nadere uitleg en lieten hem bovendien weten dat hij er verstandig aan zou doen de betreffende functie neer te leggen.

Van Agt stelt nu in zijn brief dat door alle rumoer die is ontstaan zijn betrokkenheid bij het consortium „hoezeer zakelijk ten onrechte, feitelijk een steen des aanstoots is geworden. Het blijkt raadzaam die steen te verwijderen", aldus Van Agt. In zijn brief houdt de commissaris staande dat de activiteiten van Orco onbetwistbaar legaal zijn. De kritiek op zijn nevenfuncties wijst Van Agt nog steeds af.

Eis in kort geding:

'Giftig gips moet land uit'

DORDRECHT – Op acht verschillende plaatsen in Nederland is illegaal 60.000 ton met cyanide verontreinigd industrieel gips gedumpt. Dit chemische afval is afkomstig van het Westduitse voedings- en levensmiddelenbedrijf Joh. Benckizer GmbH en is door Bos Bouwbedrijf bv uit het Drentse Rolde met zestig scheepsladingen verscheept en opgeslagen, zonder dat het daarvoor een vergunning had.

In een kort geding dat gisteren voor de Dordtse rechtbank diende, eisten de Staat der Nederlanden, NV Zeehavenbedrijf Dordrecht en het opslagbedrijf A. Koek uit Werkendam, dat het giftige gips binnen dertig dagen „legaal" buiten de landsgrenzen van Nederland zou worden gebracht door Bos Bouwbedrijf en de firma Benckizer.

Op 19 augustus doet de rechtbankpresident uitspraak.

VS beëindigen defensiebanden met N-Zeeland

SAN FRANCISCO – De Verenigde Staten hebben hun defensiebanden met Nieuw Zeeland verbroken. Premier David Lange van Nieuw Zeeland zei in een eerste reactie het Amerikaanse besluit betreurenswaardig te vinden, maar het zal Nieuw Zeeland niet afbrengen van zijn anti-kernwapen standpunt, aldus de eerste-minister.

De Verenigde Staten en de regering van premier Lange hebben al ruim een jaar een conflict over de weigering van Nieuw Zeeland Amerikaanse schepen met kernwapens of door kernenergie aangedreven schepen binnen te laten in de havens. Het Witte Huis heeft een strikt beleid dat er geen informatie wordt gegeven over het aan boord zijn van nucleaire wapens of motoren die worden aangedreven door kernenergie.

Brunswijk volhardt in strijd tegen Bouterse

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Verzetsleider Ronnie Brunswijk, die een guerilla voert tegen het bewind van de Surinaamse legerleider Desi Bouterse, heeft via een bandopname verklaard door te gaan met de strijd. De band, die afgelopen vrijdag is opgenomen, werd door een van Brunswijk's medewerkers afgeleverd bij het weekblad Nieuwe Revu.

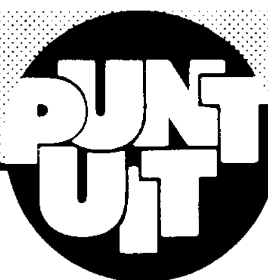
Brunswijk meldt dat de strijd tegen Bouterse zal doorgaan totdat in Suriname een democratie tot stand is gekomen met een burgerregering. „Al duurt het jaren, al duurt het maanden of weken, weet ik veel. Maar wij moeten vechten tot de dood en wij kunnen nog niet zeggen hoe lang het duurt. Zolang de zaak nog doordraait als het nu draait, als er geen verandering komt dan zullen we verder moeten vechten. Wij vechten voor een vrij Suriname, wij willen een vrije democratie en dergelijke hebben", aldus Brunswijk.

Brunswijk ontkent elke betrokkenheid bij een schietpartij bij Morakondre, waarbij een kind omkwam. „Ik zat in het bos, ver bij die dorpen vandaan en daar zit ik nu nog". Hij riep de Surinamers op hem te steunen: „Wij vechten voor een vrij Suriname. Ik hoop dat u mijn doelstellinge begrijpt. Ook vraag ik uw steun en ik verwacht steun van de bevolking om verder te kunnen strijden. Als ik zeker weet dat deze bevolking achter mij staat, ga ik verder met mijn acties", aldus Brunswijk.

Oproep

Op de band was ook één van de twaalf Surinaamse militairen die door de groep Brunswijk worden gevangen gehouden te horen. Sergeant Gijsvliet riep de bevelhebber op met Brunswijk te gaan onderhandelen in plaats van een grootscheepse klopjacht op hem te organiseren. „Wij zijn in handen van de verzetsbeweging" van Ronnie Brunswijk. We doen een beroep op de bevelhebber. Hij dient zo snel mogelijk onderhandelingen te starten, zo niet de mogelijkheid te bekijken dat de rust en orde gegarandeerd wordt in ons vrije Suriname", aldus Gijsvliet.

Volgens Gijsvliet, die zijn oproep aan Bouterse ook namens de andere gegijzelde militairen deed, zijn allen in leven. Soldaat Tolu vraagt bevelhebber Bouterse eveneens onderhandelingen met de verzetsgroep te beginnen. „De commandant van de junglecommando, Ronnie Brunswijk, wil heel graag met u onderhandelen. De man wil zijn vrijheid. Hij voelt zich Surinamer en vindt het lastig dat hij telkens wordt geplaagd door militairen en politie", zo vertelt de gegijzelde Tolu.



Sprinkhanen

● Het voedselproducerende oosten van Soedan is in alarmtoestand gebracht naar aanleiding van de dreigende komst van sprinkhanen uit broedplaatsen in Ethiopië en gene zijde van de Rode Zee. De bestrijding is in handen van de Voedsel- en Landbouworganisatie (FAO) van de Verenigde Naties, die daarvoor 4 miljoen dollar heeft gekregen van de EG, Zweden, de Verenigde Staten en Nederland. Verkenners op kameel en in truck zullen de komst van de sprinkhanen in de gaten houden.

Vegetariër

● *Een Westduitse gevangene in Augsburg die vegetariër is, is sinds twaalf dagen in hongerstaking bij wijze van protest tegen het voedsel dat hij krijgt. De 38-jarige man zit in voorarrest in verband met frauduleuze handel in biologisch voedsel. De directie van het huis van bewaring heeft erop gewezen dat het reglement van de strafinrichtingen in Beieren niet toestaat dat met de speciale etenswensen van de bewoners rekening wordt gehouden. Volgens de advocaat van de vegetariër, Walter Rubach, kan zijn cliënt zijn actie nog zeer lang volhouden, al was het alleen maar om zijn theorie over vasten die hij in een boek heeft vastgelegd, aan de praktijk te toetsen.*

Arsenaal

● **De geheime politie in Chili heeft de grootste illegale wapenopslagplaats ontdekt sinds de machtsovername door generaal Pinochet in 1973. Het zou volgens de politie gaan om een geheim depot van de guerrillabeweging „Patriottisch Front Manuel Rodriguez" (FPMR). Op een persconferentie werd een deel van het arsenaal tentoongesteld: 300 M-16 geweren, een raketwerper van Sovjet-makelij, 1,3 ton TNT, munitie en zendapparatuur. Bij de actie werden voorts zes vermeende leden van het FPMR gearresteerd. De wapens voor het FPMR, dat door de autoriteiten wordt beschouwd als de gewapende arm van de verboden communistische partij, zouden door Sovjet-vissersboten zijn aangevoerd. Generaal Pinochet zei dat met de gevonden springstof de helft van de vier miljoen in woners tellende hoofdstad had kunnen worden opgeblazen.**

Thatcher fit

● Een dag nadat koningin Elizabeth van Engeland de 152 treden van een vuurtoren in Schotland had beklommen als om te ontkennen dat haar bezoek aan een hartziekenhuis meer dan routine was geweest, ging premier Margaret Thatcher gisteren tot vreugde van de schrijvende en fotograferende pers op een strand in Cornwall over op de gestrekte draf. De premier, die vorige week enkele dagen in een Londens ziekenhuis woonde na chirurgie aan een hand, liet in Constantine Bay de hond van haar gastheren uit.

Overgelopen

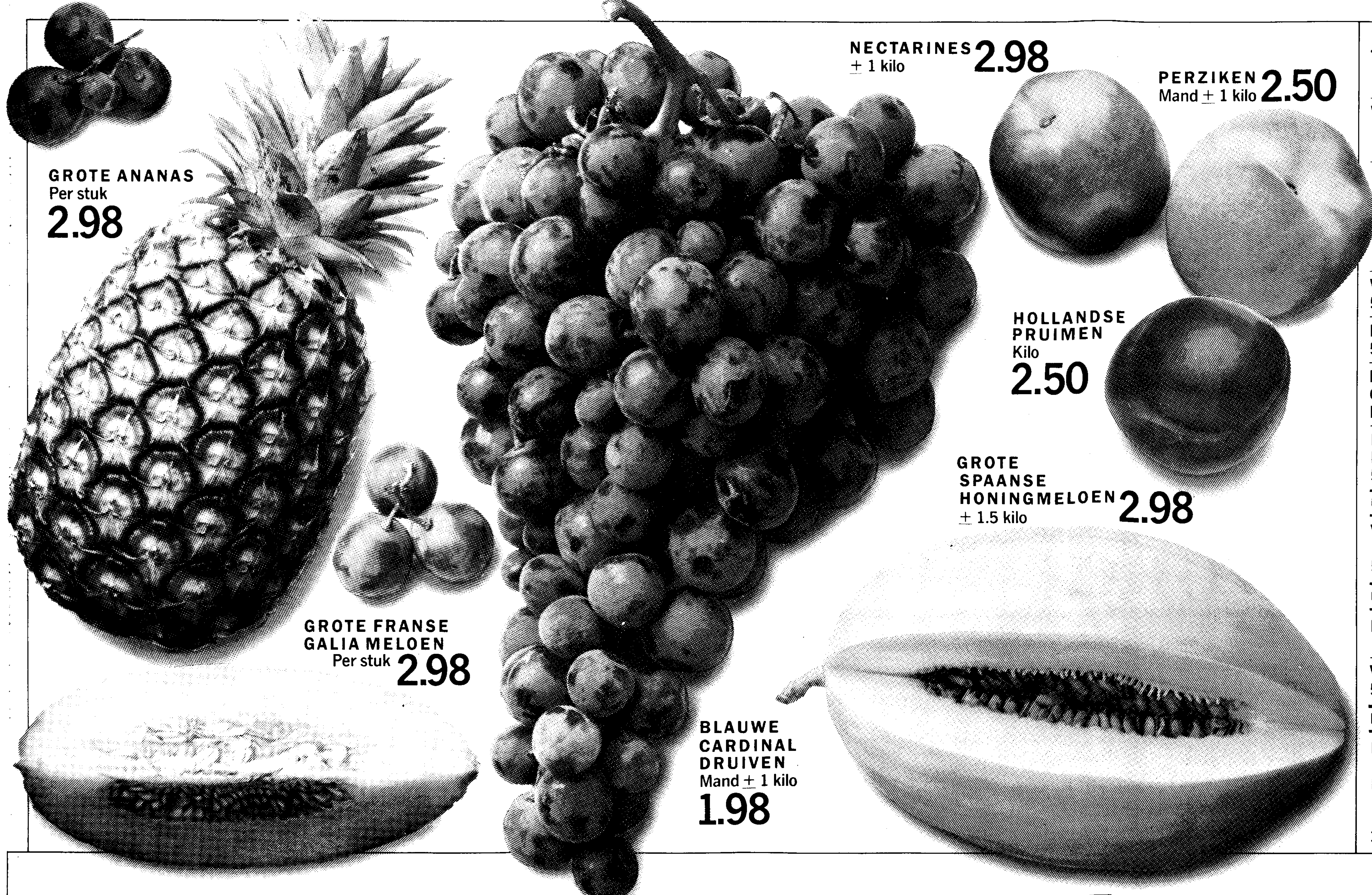
● *Een Iraanse piloot is dinsdag met twee familieleden overgelopen naar Irak. De 35-jarige Ali Akbar Mohammedi, die werkte voor de Iraanse luchtvaartmaatschappij „Assam" verliet dinsdagochtend vroeg het Iraanse luchtruim en ontweek de radar door laag te vliegen. Zijn vrouw en zoon waren al in Bagdad, aldus de piloot.*

Deserteur

● **Een Amerikaanse deserteur heeft mogelijk politiek asiel aangevraagd in Cuba. Dit heeft het Amerikaanse ministerie van defensie bekendgemaakt. De deserteur verliet vorige maand zijn militaire eenheid in de Duitse Bondsrepubliek. Het Cubaanse communistische partijorgaan Granma meldde maandag op de voorpagina dat de in Cuba geboren Amerikaanse kapitein Hugo Romeu Almeida politiek asiel in Cuba had gevraagd, omdat hij bezwaren heeft tegen het Amerikaanse beleid in Midden-Amerika.**

Overval

● Drie gewapende mannen hebben maandag in Foetz bij Esch-sur-Alzette in het zuiden van Luxemburg een geldtransport overvallen en 700.000 gulden buitgemaakt. De twee mannen van het geldtransport van een filiaal van de Belgische firma Securitas werden door de overvallers ontwapend. Het geld was net opgehaald op een industrieterrein en omvatte o.m. de opbrengst van een supermarkt. De auto met kenteken uit Parijs waarmee de dieven zich uit de voeten maakten, werd korte tijd later onbeheerd aangetroffen in een buitenwijk van Luxemburg.



UIT ONZE SLAGERIJ.

HAMLAPPEN	Kilo	10.90
VARKENSSCHNITZELS	100 gram	1.49
SHOARMAVLEES	500 gram	5.95
BRAADWORST	Kilo	6.90
VARKENSLEVER	500 gram	1.95
KIPFILET	500 gram	7.45
KIPBRAADSTICKS GEKRUID	Kilo	9.95
MACARONI	Kant & klaar 500 gram	2.95

UIT ONZE BAKKERIJ.

VLOERKADETTEN
5 stuks ~~2.25~~ 1.75

UIT ONZE VERSE VISAFDELING.

LEKKERBEK
100 gram 1.59

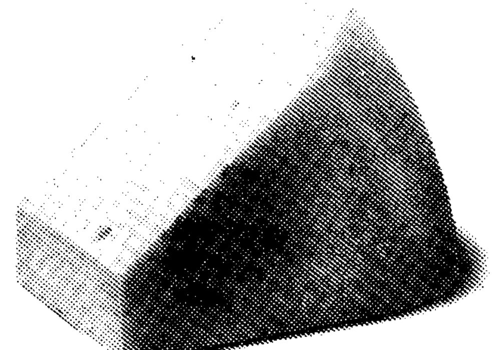
VERSE WIJTING
500 gram 2.95

DIVERSEN.

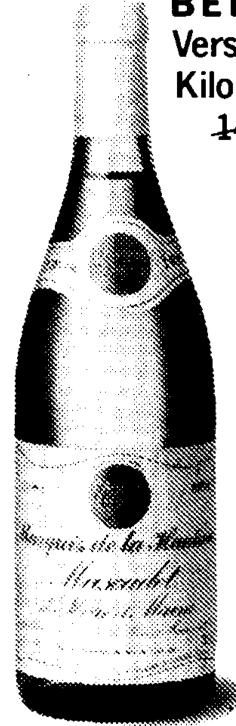
MC CAIN 1-2-3 MENU KIPSCHNITZEL MET FRITES OF STEAK-BURGER MET FRITES
Uit de diepvries.
300 gram ~~3.79~~ 3.29

Deze week zitten onze lekkerste sapjes in hun natuurlijke verpakking.

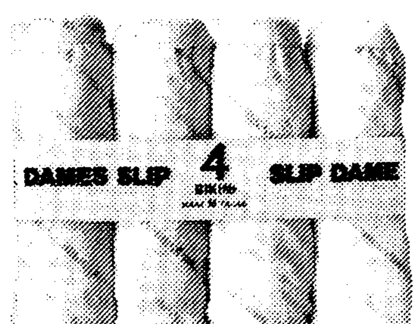
Stunts van Miro



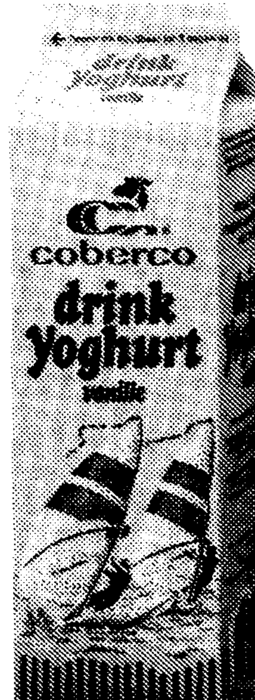
GOUDSE EXTRA BELEGEN KAAS
Vers van het mes.
Kilo ~~14.50~~ 9.90



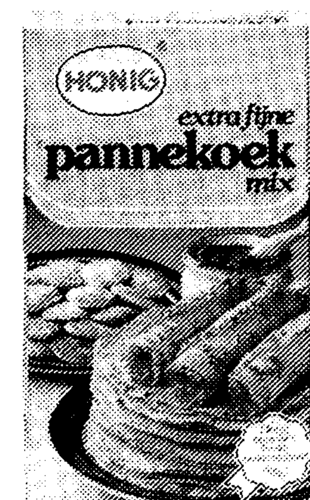
MUSCADET MARQUIS DE LA HAUTIERE
0.7 liter
~~5.45~~
3.95



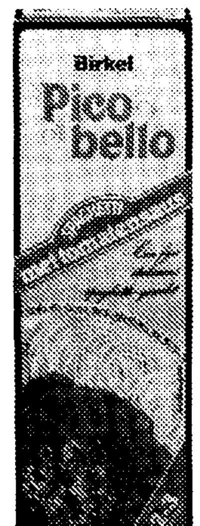
DAMESSLIPS
100% katoen, unikleuren, one size, 4 stuks
6.95



COBERCO DRINKYOGHURT
5 smaken.
Liter ~~1.49~~ 1.29



HONIG PANNEKOEKMIX Extra fijn.
400 gram
~~1.39~~ 1.19



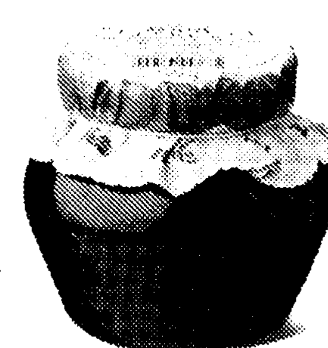
PICO BELLO COMPLETE SPAGHETTI-MAALTIJD
250 g
~~2.98~~ 1.98



WEST COAST COOLER f 4.49 + portokosten retour op bank of giro. 3 x 25 cl.
~~4.49~~ 3.98

SCHUURSPONSJES
10 stuks ~~2.18~~ 0.99



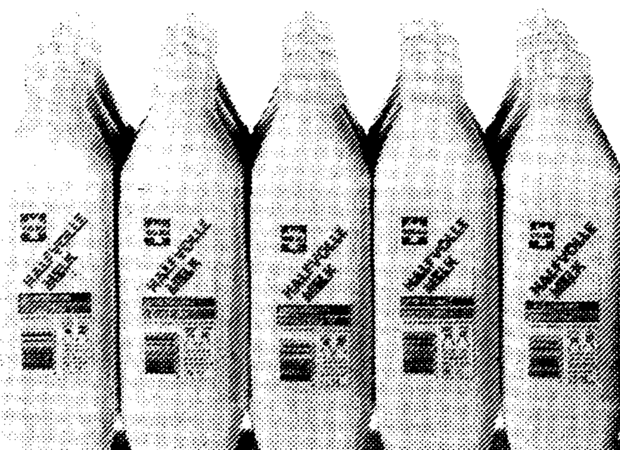


LEEUWEZEGEL MARGARINE
250 g
~~0.59~~ 0.49



CALIFORNIA STROOIAROMA
150 gram
~~2.25~~ 1.89

ZENTIS EXTRA CONFITURE
4 smaken.
450 g
~~3.25~~ 2.79



VOLNIJ HALFVOLLE HOUDBARE MELK 15 x 1 liter ~~15.60~~ 13.50



JOHMA SELLERIESALADE
Vers uit de bak.
100 gram ~~1.29~~ 0.89

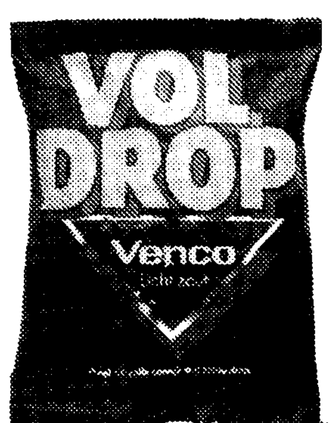


LIKE FREE COLA Liter
~~1.39~~
1.19

ANDRELON SHAMPOO
Mild en verzorgend.
2 x 250 ml
~~5.96~~ 4.98

DE RUYTER GESTAMPTE MUISJES
200 gram
~~1.29~~ 1.19

PRINCES ITALIAANSE SARDINES 120 gram ~~0.89~~
0.69



VENCO VOLDROP
Zacht zoet of licht zout.
250 gram
~~1.99~~ 1.79



LAMBRUSCO BAGNOLI
Rood, 1.5 liter
~~6.95~~ 4.95

BRIE MARCO
Vers van het mes.
100 gram
~~2.25~~ 1.89

MEISJES SLIPS
7 stuks
9.95

DIXAN 6 kilo. Met 2 liter Silan wasverzachter gratis.
23.95

JONGENSSLIP
100% katoen, maten 104/116 t/m 152/164.
Per stuk 1.95

MC CAIN 1-2-3 KABELJAUW MET FRITES
Uit de diepvries.
300 gram ~~3.79~~ 3.29

MC CAIN 1-2-3 KIPDIPS MET FRITES
Uit de diepvries.
300 gram ~~3.79~~ 3.29

HEINZ TOMATO KETCHUP
Tegen bijbetaling van f 3,50 een ketchuppomp.
750 ml.
3.99

STEGEMAN SLAGERS- OF BOEREN-LEVERWORST
Vers van het mes.
250 gram ~~2.45~~ 1.49

STEGEMAN SAKSISCHE LEVERWORST
Vers van het mes.
250 gram ~~2.45~~ 1.49

COBERCO BLANKE VLA
Liter ~~1.91~~ 1.59

MIRO MIX
Uit onze notenbar:
250 gram ~~1.79~~ 1.39

ERU PIKANTJE ROOKVLEES OF SAMBAL
100 gram ~~1.29~~ 1.09

ENKHUIZER JODEKOEKEN
330 gram ~~1.98~~ 1.69

WELLA HAIRSPRAY FORTE
333 ml. ~~5.75~~ 5.69

ZWITSAL BIJDEHANDJES
3 stuks
10.-

WHISKAS
6 soorten.
400 gram
1.71

Miro maakt boodschappen doen weer leuk. MIRO

33-86 Aanbiedingen zijn geldig t/m zaterdag 16 augustus a.s..

Miro Center. Weth. Sangersstraat 57. Beek.

Dagboek Afghanistan

Sinds eind december 1979 de Russische troepen Afghanistan binnentrokken, zijn er ongeveer 500.000 Afghanen gedood. Drie miljoen zijn er gevlucht naar Pakistan en een miljoen naar Iran. En dan zijn nog een half miljoen mensen vluchtelingen in eigen land. Hoeveel Russische soldaten zijn gesneuveld is niet bekend. De schattingen lopen van 10.000 tot 15.000. In Kaboel, de hoofdstad van Afghanistan, zetelt een regering die pro-Russisch is. Zouden morgen de Russische troepen vertrekken, dan wordt deze regering, die intern nog verdeeld is, weggevaagd.

Babrak Karmal, van wie de Sovjetunie beweert dat hij de Russische troepen te hulp heeft geroepen, is mei dit jaar gedwongen terug te treden. Het voormalig hoofd van de geheime dienst, dr. Nahibullah, heeft zijn functie overgenomen. Van hem verwacht de Sovjetunie dat hij de regering meer acceptabel zal maken bij de bevolking en in staat zal zijn het verzet effectief te bestrijden.

Dat verzet bestaat uit een half miljoen Mujahedeen (vrijheidsstrijders). Naar hun eigen zeggen controleren zij 80 tot 90 procent van het land. Alleen in de steden en grote dorpen kunnen de Russische troepen zich handhaven. Alleen door vliegtuigen kunnen ze bevoorraad worden. Het ziet er niet naar uit dat een van beide partijen militair zal kunnen winnen. Er zal een politieke oplossing moeten komen.

In Genève voeren Pakistan en de regering van Kaboel al enkele jaren besprekingen. Pakistan draagt de zware last van drie miljoen vluchtelingen. Maar een oplossing lijkt niet in zicht. De Sovjetunie wil haar troepen hooguit geleidelijk terugtrekken en eerst iedere wapentoevoer voor de Mujahedeen laten stoppen, zodat de regering in Kaboel in het zadel kan blijven.

Pakistan dringt erop aan dat deze terugtrekking in enkele maanden geschiedt, maar dat betekent in feite het einde van de Sovjet-invloed in Afghanistan. Alle Russische investeringen zijn dan voor niets geweest. En dat betekent het einde van alle aspiraties om via Afhanistan de strategische positie van de Sovjetunie te versterken. Een supermacht op terugtocht. Een Russisch Vietnam.

Hoe gering de bewapening van het Afghaanse verzet ook is (ze hebben geen vliegtuigen, geen tanks en ander rijdend materieel), hun sterkste wapen is de islam. Bevrijding van hun land van het goddeloos communisme is heilige plicht. En wie bij het uitoefenen van deze plicht zijn leven verliest is een martelaar. Overal in het land zie je hun graven, getooid met de Afghaanse vlag.

De vredesbeweging in West-Europa heeft de inval van de Sovjetunie veroordeeld. Maar van demonstraties bij Russische ambassades is ternauwernood sprake geweest. Er bestaan geen contacten tussen de Afghaanse verzetsbeweging en de vredesbeweging. En daarmee is de bloedige oorlog in Afghanistan een vergeten oorlog geworden, hooguit gekoesterd door rechtse partijen die vaak meer uit afkeer van de Sovjetunie dan uit liefde voor het Afghaanse volk zich met deze oorlog bezig houden.

Jan ter Laak, secretaris van Pax Christi en lid van het Dagelijks Bestuur van het IKV, bezocht van 21 juli tot 4 augustus Pakistan (Peshawar) en Afghanistan. Op verzoek van onze redactie hield hij een dagboek bij, waaruit op deze pagina gedeelten worden gepubliceerd.





Prijzen

De recente stijgingen van de olieprijzen en de daling van koffieprijzen wijzen er opnieuw op dat vraag en aanbod bespeelbaar zijn. Na de dit keer bijna eensgezinde besluitvorming van de olie producerende - en exporterende landen (OPEC) was op korte termijn een lichte herleving van dit kartel te verwachten. Niemand onder de energiedeskundigen had er twijfels over dat uiteindelijk de olieprijs weer op een niveau zou komen, dat meer gericht is op de schaarste in de toekomst dan op het overschot van dit moment.

In de koffiebranche wordt al jarenlang steeds speculatiever gereageerd als grote producenten van koffie misoogsten verwachten of voorspellen. Komen deze prognoses niet uit dat volgt toch weer een prijsdaling. Vanuit de Nederlandse markt bezien is de maanden geleden toegepast verhoging van de koffieprijs nog niet teniet gedaan door de recente verlagingen.

Als in veel landen werkelijk alleen maar vraag en aanbod prijsbepalend zouden zijn, betekende zoiets bijvoorbeeld voor de Europese Gemeenschap een enorm probleem. Wijn, boter, melk, zijn produkten, waarvan de opslag van de overschotten miljoenen vergt. De subsidiepolitiek kan alleen maar verminderen als de betrokken produktiegebieden ook gesaneerd worden.

De meest recente cijfers over de prijsontwikkeling in Nederland laten nog een vliesdunne inflatie zien. Als aan de ene kant de energieprijzen stijgen en andere prijzen weer dalen, dan is dat mogelijk het juiste mengsel om niet in een zogenaamde deflatie te geraken, waardoor zowel produktieverminderingen als prijsdalingen leiden tot geldvernietiging en oppotting. Zo'n beweging remt de omloopsnelheid van het geld af. Stimulans voor groei is dan het goede tegengas.

B.R.

'West-Europa moet meer aan Afghanistan denken'

door Jan ter Laak



● Geregeld worden militaire colonnes van de Russen door de mujahedeen in de val gelokt. Hier bekijken twee verzetsstrijders de restanten van een Russisch luchtafweergeschut dat na het gevecht is achtergebleven.

■ WOENSDAG 23 JULI

Het is duidelijk dat deze oorlog niet te begrijpen is als men zich niet verdiept in de islam. Maar de gebeurtenissen in Iran en het optreden van Khomeini hebben de islam een fanatiek gezicht gegeven. Staat een bevrijd Afghanistan eenzelfde toekomst te wachten? De meerderheid van de Afghanen behoort niet tot de Shi'ieten, zoals in Iran, maar tot de Soennieten. En zij kennen niet de centraal hiërarchisch georganiseerde geestelijkheid zoals de Shi'ieten.

Tegelijk zijn Afghanen sterk beïnvloed door het Soefisme, een mystieke stroming binnen de islam met een sterk accent op innerlijkheid en tolerantie. Een voor het westen vrij onbekend, maar eigenlijk sympathiek gezicht van de islam. Vandaag ontmoet ik enkele islam-geestelijken. Een van hen is Nasrullah. Hij legt de nadruk op de waarde van studie en ontwikkeling.

Ik tracht het gesprek in de richting van de politiek te leiden: „Afghanistan is toch eigenlijk de speelbal van de twee supermogendheden?" „Er bestaat maar één superpower en dat is God. Volkeren die een heilig boek bezitten moeten schouder aan schouder strijden tegen het atheïsme. Een bij kan een stier verslaan. Tien bijen tien stieren. Dat is de kracht van kleine landen." Hij blijkt niet zo gevoelig voor mijn argument dat ook niet-gelovigen vreedzame mensen kunnen zijn. Maar een collega vult aan: „Ook met ongelovigen kunnen we in vrede leven. Bij het oordeel op het einde der tijden zal een ongelovige die vreedzaam geleefd heeft minder gestraft worden."

■ DONDERDAG 24 JULI

Opgehaald door een jeep die Afghanen hebben buit gemaakt op de Russen, bezoeken we enkele vluchtelingenkampen in de plaats Haripur. Eigenlijk behoor ik hiervoor de toestemming te hebben van de Pakistaanse autoriteiten, maar mijn Afghaanse vrienden weten een oplossing. De Pakistaanse administrateur bij de ingang is onverbiddelijk. En ik zie mijn bezoek al in rook opgaan. Tot mijn verbazing gaat de jeep het kamp in. Ik ben tot gast verklaard van een vluchtelingenfamilie en een familie mag bezoek ontvangen. Staaltje van onafhankelijk optreden van de Afghanen. Bij hen tref je weinig autoriteitenvrees aan.

Haripur telt 16 kampen, samen goed voor 150.000 bewoners. In oudere kampen zijn simpele hutjes gebouwd. In de nieuwe kampen zijn pas gearriveerde vluchtelingen in tenten ondergebracht. Het Hoge Commissariaat voor vluchtelingen van de VN biedt hulp. Iedere geregistreerde vluchteling krijgt per dag wat geld. De mannen hervatten het sociale leven dat zich grotendeels buiten afspeelt. De vrouwen leven, ook in de kampen, bijna uitsluitend binnenshuis. De oude codes worden in de kampen nagekomen. En daarmee is hun bewegingsvrijheid nog meer beperkt dan in dorpen van Afghanistan.

De gastvrijheid is groot. Je handen worden gewassen, het eten op de grond neergezet. Steeds weer verbazing dat ik zo weinig eet. Terwijl we na afloop thee drinken, raak ik in gesprek met Mohammed Shah (35 jaar). Hij vertelt mij hoe hij bij een aanval gevangen is genomen. Hij reed de auto van de Mujahedeen. Hij werd niet direct doodgeschoten, omdat hij beweerde tot chauffeursdienst gedwongen te zijn. Toch zat hij van 1983-'85 gevangen. Gemarteld: elektroshocks en erger.

Maanden lang had hij nog bloed in de urine. Na zijn vrijlating werd hij gedwongen militaire dienst te verrichten in het leger van de regering. Na 19 dagen zag hij de kans schoon om naar Pakistan te vluchten. Duizenden van dit soort verhalen zijn in deze kampen op te tekenen. De Oostenrijkse prof. mr. Felix Ermacora heeft dit in opdracht van de Commissie voor de Rechten van de Mens van de VN zorgvuldig gedaan. Een beschamend rapport voor de Sovjetunie en de regering in Kaboel.

■ VRIJDAG 25 JULI

Rustdag binnen de islam. Steeds weer verbaas ik me hoe de islam het totale leven beheerst. Ik bezoek de grote moskee van Peshawar in de zilverbazar. Vijf maal daags worden de gelovige moslims opgeroepen om hier te komen bidden. Eerst wast men handen en voeten. Rond het plein van de moskee zijn ruimtes waar men voor zijn problemen bij raadgevers terecht kan. Er wordt thee gedronken. De moskee is ook een ontmoetingsplaats. Vreemdelingen mogen er zelfs de nacht doorbrengen. Je kunt er ongestoord een boek lezen.

■ ZATERDAG 26 JULI

Vandaag de eerste ontmoetingen met politieke leiders. Mohammad Eshaq en prof. Rabbani, beiden van Jamit-e-Islami (Islamitisch Genootschap). Ik leg hen uit dat de westerse vredesbeweging strijdt voor een Europa dat niet gedomineerd wordt door de supermachten. Dat het recht van volkeren op zelfbeschikking ons uitgangspunt is. En dat we ons daarom verbonden hebben met Solidarnosc in Polen en Charta 77 in Tsjechoslowakije. En dat het niet klopt dat de Afghanen zo vergeten worden, want zij zijn direct slachtoffer van een agressieve politiek van een grootmacht.

Prof. Rabbani weet hoezeer West-Europa bekommerd is om Nicaragua en Zuid-Afrika. „Crime is crime. Misdaad blijft misdaad, waarom wordt hetgeen ons aangedaan wordt doodgezwegen?" Es Haq heeft een treffende gelijkenis. „Het is geen kunst voor een volwassene om een kind te slaan, maar als het kind jou terugslaat is nog beschamender. En dat overkomt nu de Sovjetunie." „We verdragen het niet als men ons onze moskee, de Koran, onze vrouw en kinderen afneemt. Dan hebben we de heilige plicht ons te verdedigen."

En wat spottend: „We hebben te strijden tegen een land dat zich altijd opwierp als de verdediger van de bevrijdingsbewegingen in de derde wereld." Prof. Rabbani is net terug van een reis naar Frankrijk, Engeland en de Verenigde Staten. Hij was de gast van Chirac, Thatcher en Reagan. Nederland heeft hij overgeslagen. Naar hij mij vertelt omdat slechts minister Van de Broek hem wilde ontvangen en niet premier Lubbers. Wanneer buiten van ons een foto wordt genomen, worden we direct omringd door Afghanen bewapend met geweren. Afghanen zijn verzot op het dragen van wapens. Voor mij is dat even wennen.

■ ZONDAG 27 JULI

De dag vult zich weer met gesprekken met religieuze en politieke leiders. Soms vallen beide functies samen en dan heeft de betrokken persoon een groot gezag.

Per toeval ontmoet ik Ronald, een jonge arts uit Rotterdam, verbonden aan de Franse organisatie 'Artsen zonder grenzen'. Hij is van plan om zes maanden ergens in Afghanisten te gaan werken. Maar dat betekent 10 tot 15 dagen reizen. Over flinke bergen, 4000 en 5000 meter hoog. Alles te voet. Hij zou graag in december terugkeren, maar vermoedelijk zal sneeuwval dit beletten. En dan heeft hij te blijven tot juni 1987.

Hij geeft mij brieven voor zijn vriendin en familie mee. Tot hij weer terug is in Pakistan zullen deze niets meer van hem horen. Maar het zijn mensen als Ronald die de wereld kunnen vertellen welke wrede oorlog in Afghanistan wordt gevoerd.

■ MAANDAG 28 JULI

Mevrouw Tajwar Kakar is een persoonlijkheid. Zij heeft een duidelijke functie in de grote verzetsbeweging Jamiat. In Kaboel zat zij een jaar gevangen omdat ze betrapt was op het rondbrengen van papieren. Om te voorkomen dat een of meer van haar zeven kinderen door de Russen naar de Sovjetunie wordt gestuurd voor indoctrinatie is zij naar Pashawar gevlucht. „We willen van niemand slaaf zijn."

Deze uitspraak typeert haar politieke opvatting, maar geeft ook aan hoe ze de positie van de vrouw ziet. Maar zij is een uitzondering. „Doordat mannen en vrouwen hun leven verliezen in de strijd om de bevrijding van ons land, groeit er gelukkig meer gelijkheid."

De zeven verzetsbewegingen in Peshawar hebben zich met veel moeite verenigd in een alliantie. Iedere drie maanden is een van de leiders woordvoerder. Sinds 22 juli vervult Sebghatullah Mujadidi deze functie. Ik leg hem mijn zorgen voor over het fanatisme van de islam. Mujadidi, die als leider een groot gezag geniet in de broederschap van het Soefisme, antwoordt: „Als moslims geen respect hebben voor Moses (het jodendom) of voor Jesus (het christendom) zijn ze geen islamiet. Als niet-gelovigen ons in vrede laten leven zullen we hen respecteren. Slechts een kleine minderheid binnen de islamitische gemeenschap in Afghanistan is fanatiek."

■ DINSDAG 29 JULI

De jonge Franse arts Arielle Calmejean leidt mij rond in een door haar opgezet ziekenhuisje. Hier komen artsen en verpleegkundigen uit Afghanistan enige maanden voor bijscholing. De gezondheidssituatie in Afghanistan is zeer slecht. Dat was al het geval vóór de oorlog. Men mag zich in Afghanistan al snel dokter noemen. Degenen die goed zijn opgeleid zijn vaak naar het buitenland uitgeweken, want dat betaalt nu eenmaal beter. Arielle hoopt op geld van Nederlandse organisaties.

■ WOENSDAG 30 JULI

Eindelijk krijg ik het groene licht van de verzetsbeweging voor een trip in Afghanistan zelf. Ik koop Afghaanse kleren en een muts, want ik moet door een aantal controleposten heen worden gesmokkeld. Gelukkig heb ik donker haar. Jammer dat ik geen baard heb. Maar eerst nog een gesprek met Mohammed Aslam, ooit minister van landbouw in Afghanistan. Nu leert hij jonge mensen hoe ze ezels en paarden moeten verzorgen. „Het succes van onze strijd hangt af van het aantal ezels en paarden dat we hebben om wapens en voedsel het land in te brengen." Dat is zijn aandeel nu in de bevrijdingsstrijd.

■ DONDERDAG 31 JULI

Met een auto rijden we naar de grens van Afghanistan. Een tocht van bijna zes uur door het stammengebied, berucht vanwege de tonnen opium en heroine die van hieruit naar Europa en de Verenigde Staten worden gesmokkeld. Om controleposten te vermijden rijden we dwars door het land. Soms moet ik stukken te voeten doen. Maar het lukt. Bij de grens moet ik overstappen in een jeep. Er is geen weg maar. Na 30 kilometer hobbelen en schommelen bereik ik het kamp van de Mujahedeen.

Daar word ik gastvrij ontvangen. Mijn handen worden gewassen en het eten klaar gezet. De Afghanen eten met hun handen, maar voor mij is er heel sympathiek een lepel. Het kamp bestaat één jaar en is onderdeel van de omsingeling van de stad Chikray in de provincie Khost. Twee maanden geleden heeft men hier 18 dagen achtereen gevochten.

De Mujahedeen hadden 240 doden te betreuren. Volgens hen zijn er wel 1500 Russische soldaten gedood, maar ik weet al dat deze cijfers sterk overdreven worden. Het blijkt dat van de groep waar ik te gast ben drie mensen gevangen zijn genomen en tien gedood. Of de gevangenen nog leven valt te betwijfelen. Het is niet na te gaan, want Rusland en de regering in Kaboel weigeren het Rode Kruis toegang tot de gevangenis. Want het zijn bandieten.

Ik slaap buiten onder een prachtige sterrenhemel. Het lijkt wel een scoutingkamp uit mijn jeugd.

■ VRIJDAG 1 AUGUSTUS

Kruipend en sluipend komen we op een bergtop. Vandaar kun je Chikray en het vliegveld zien liggen. Twee helikopters hangen in de lucht, een vliegtuig landt. Ondertussen zijn de Mujahedeen bezig raketten af te vuren. Een soort Stalinorgel van Chinese makelij. Je ziet stofwolken op de plaatsen waar de raketten terechtkomen. Dan begint ook de andere kant terug te schieten. Dit is dus oorlog, maar het maakt allemaal weinig serieuze indruk. Een dagelijks ritueel om de Russen te laten weten dat de Mujahedeen de stad stevig omsingeld houden.

En zo is het bijna overal in Afghanistan. De steden zijn in handen van de regering en Sovjetunie, op het land is de bevrijdingsbeweging de baas. En de meeste slachtoffers vallen onder de burgers. Ik wordt naar een dorpje in de buurt gebracht waar bijna alle huizen kapot zijn gebombardeerd. Ik zie een paar grote kraters waar je wel een zwembad in kunt bouwen. Ik maak kennis met een verzetsgroep onder leiding van de befaamde commandant Badsha Khan.

Hij doodde in 1978 de minister van binnenlandse zaken die hoofd was van de geheime dienst van de toen net aan de macht gekomen communistische partij. Badsha Khan heeft nogal wat kritiek op de politieke partijen die in Peshawah zitten. „De echte strijd wordt in het land geleverd. Daar ontstaat ook steeds meer samenwerking tussen de diverse groepen en partijen." Hij heeft ongetwijfeld gelijk.

Om twee uur 's nachts ben ik weer terug in Peshawar, opgelucht dat het allemaal goed is afgelopen.

■ ZATERDAG 2 AUGUSTUS

Ik bezoek het Rode Kruis in Peshawar waar de oorlogsslachtoffers worden verpleegd. Mij blijft bij het kind dat trapte op de zogenaamde anti-personeel mine waardoor het zijn twee handen en een voet verloren heeft en blind is.

■ ZONDAG 3 AUGUSTUS

Ik voer de laatste gesprekken over de oprichting van een Afghaans vredescomité in Peshawar. Mevrouw Tajwar Kakar en prof. Batinsah Safi zijn bereid dit comité van de grond te tillen. Prof. Safi is een beminnelijk mens. Hij spreekt Engels en Frans. Ik beloof hen te zorgen dat mensen van hun comité uitgenodigd worden voor vergaderingen en bijeenkomsten van Pax Christi en andere westerse vredesorganisaties. Prof. Safi schrijft een persbericht over mijn bezoek en de oprichting van het comité voor de kranten in Pakistan.

■ MAANDAG 4 AUGUSTUS

Vanavond terug naar Nederland. Ik besef dat ik verwachtingen heb gewekt bij de Afghanen. We zouden ons kunnen spiegelen aan Zweden. Daar is de vredesbeweging al jaren actief tegen de oorlog in Afghanistan. Zweden, zelf ook een ongebonden land en grenzend aan de Sovjetunie, herkent zich in de strijd van de Afghanen.

Voor mensen die geld willen overmaken: 'Mensen in nood' (medische en humanitaire hulp), Amsterdam. Giro 56.46.36. Bank 70.70.70.384.

NederLandse nieuwe....

Holland

Natuurlijk zijn we er allemaal trots op dat onze NederLandse aardappelen de beste ter wereld zijn. En in augustus zijn ze het allerlekkerst.

NederLandse nieuwe **aardappelen** per kilo **.45**
VOOR U VERPAKT PER 5 KILO VOOR **2.25**

Italiaanse **perziken** mandje ca. 1 kilo **2.98**

Dreft nu koffer à 2 kilo
NU 40 CENT KORTING
~~8.65~~ **8.25**

Heineken Bier krat met 20 halve liters **19.25**
BIJ ELKE KRAT 1 PAK SPEELKAARTEN GRATIS

NIEUW **Heinz curry-gewürtzsaus** grote flacon 920 gram **4.45**

NIEUW **Unox kippesoep** nu ook in 't familieblik van 1,3 liter **2.69**
TER KENNISMAKING

FRISSE DUITSE WIJN
Zeller Grafschaft 'n hele literfles **5.98**
Een kwaliteitswijn van de 'RIESLINGDRUIF' met 't aroma van bloemen en kruiden.
PER DOOS À 6 FLESSEN VOOR: 34.50

Becel VOOR DE KOFFIE gezond voor hart en bloedvaten ½ literfles **1.84**

SLAGER

De varkens-fricandeau met de speciale Jan Linders snit aan het stuk of gesneden



kiloprijs **12.95**
(gewicht variëert van 600 tot 750 gram)

Varkens-**wiener-schnitzel** 100 gram **1.65**

ambachtelijke vleeswaren

VERS VAN 'T MES

Licht gezouten **runder-rookvlees** 100 gram **2.99**

Boeren-metworst zwan 100 gram **1.49**

Aalrauch-schinken 100 gram **1.99**

De malse biefstuk in 't weekend

kogel-biefstuk 100 gram **2.99**

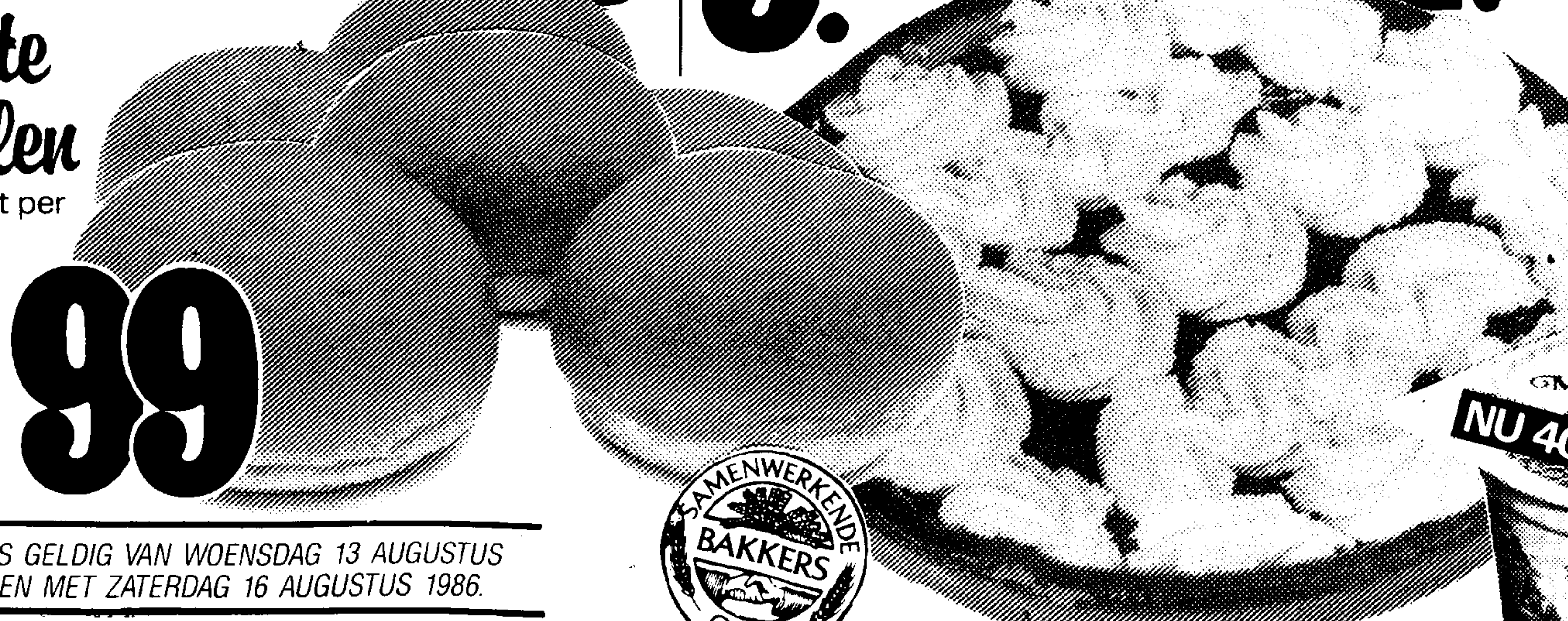
lende-biefstuk (entrecote) 100gram **2.35**

Goudse kaas jong-belegen per kilo **9.95**
IN EEN AANTAL FILIALEN ALLEEN VACUUMVERS VERPAKT

Tijgerbrood wit gesneden 400 gram **.99**

Zachte **witte bollen** verpakt per 6 stuks **.99**

Grote Ø 27 cm. **kersenvlaai** met verse slagroom **9.95**



SAMENWERKENDE BAKKERS GILDE

campina volle **chocolade vla** dagvers literpak **1.69**

MONA magere **dessertvla** advokaat-rum, bitterkoekjes beker à ½ liter ~~1.82~~ **1.42**
NU 40 CENT KORTING

campina dagverse **slagroom** ¼ literbeker **1.45**

AKTIES GELDIG VAN WOENSDAG 13 AUGUSTUS TOT EN MET ZATERDAG 16 AUGUSTUS 1986.

jan linders

BEEK: Markt 1, **GELEEN-LINDENHEUVEL:** Ringovenstraat 3, **HERKENBOSCH:** Stationsweg 7, **HEERLERHEIDE:** Ganzeweide 70, **ITTERVOORT:** Begoniastraat 12, **LINNE:** Maasbrachterweg 23, **NEDERWEERT:** Kerkstraat 22, **PEY-ECHT:** Chatelainplein 13, **ROERMOND:** O.L. Vrouweplein 1/7 **STEIN:** Heerstraat Noord 114 **SUSTEREN:** Willibrordusstraat 1, **WEERT:** Stationsstraat hoek Wilhelminasingel.

OOK MAANDAGS ZIJN WIJ DE HELE DAG OPEN

Transporteur betaalde te laag salaris

(Van onze correspondent)

GRONINGEN – Het Groninger transportbedrijf Nijdam moet enkele tonnen achterstallig loon betalen aan haar 30 chauffeurs. Het Gerechtshof in Leeuwarden heeft bepaald dat het Groninger bedrijf de CAO volledig moet naleven en daarom de jaarlijkse salarisverhoging alsnog met terugwerkende kracht tot 1 januari 1984 moet uitbetalen.

Nijdam had slechts één chauffeur bevorderd. De salarisverhogingen voor de andere chauffeurs waren geweigerd omdat zij slecht werk zouden leveren.

De zaak was in hoger beroep aangespannen door de FNV, die in mei 1984 hierover een kort geding voor de Groninger rechtbank verloor. Nijdam onderzoekt nu of het slepende conflict voor de Hoge Raad gebracht kan worden. De FNV spreekt van een uitspraak die 'van groot belang voor de hele bedrijfstak' is.

Koers dollar in herstel

AMSTERDAM – De koers van de Amerikaanse dollar heeft zich gisteren op de Europese valutamarkten iets weten te herstellen. Ook het pond sterling won terrein. Op de markten voor edele metalen zakten de prijzen van goud en platina wat terug na de forse stijgingen van maandag.

Voor de dollar werd op de wisselmarkt in Amsterdam een officiële middenkoers vastgesteld van 2,3335 gulden, ruim 1,5 cent meer dan de 2,3180 gulden van maandag. Tegen het slot van de handel was de koers verder gestegen tot omstreeks 2,3370 gulden. De Nederlandse banken hebben hun advieskoersen met een cent verhoogd tot 2,39 gulden bij verkoop van dollars en 2,27 gulden bij aankoop.

Beperking Japanse auto-export

TOKIO – Japanse autoproducenten laten hun export naar de EG dit jaar met niet meer dan tien procent groeien ten opzichte van vorig jaar. In kringen van de Japanse auto-industrie is vernomen dat het ministerie van internationale handel en industrie hierover begin deze maand overeenstemming heeft bereikt.

In de eerste helft van dit jaar heeft Japan 560.000 personenwagens aan de EG geleverd, 41 procent meer dan in de eerste helft van 1984. De sterke toename van de Japanse auto-uitvoer heeft protesten tegen het grote overschot op de Japanse handelsbalans alleen maar luider doen worden.

BEURS-OVERZICHT

Record

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs was gisteren zo vast gestemd dat de algemene ANP/CBS-index met 3,5 punt naar een absoluut record van 296,5 vloog. Vooral in de ochtend werden royale winsten geboekt. In de middag zorgden winstnemingen voor enige afkalving van het koerspeil, maar dat kon de index, die vroeg in de middag wordt berekend, niet meer schaden. Obligaties handhaafden de goed prijshoudende stemming van de laatste dagen. De omzet kwam voor de derde achtereenvolgende dag boven de miljard uit (f 1,27 miljard).

De gunstige halfjaarcijfers van Unilever bracht de notering per saldo f 7 omhoog naar f 512, nadat tijdelijk f 517 werd gedaan. Een andere hoogvlieger op de actieve markt was Heineken (plus f 6 op f 180). De meeste andere hoofdfondsen lagen vriendelijk in de markt, nadat het er aanvankelijk steviger had uitgezien.

Een soortgelijke tendens deed zich op de lokale markt voor, al bleven daar een paar uitschieters standhouden. ACF en Beers werden ieder f 9 duurder op f 360 en f 256. Bijenkorf Beheer schoot f 3,50 verder omhoog naar f 102 en ook BAM, Braat, Samas en Textiel Twenthe lagen in de gunst van de beleggers.

Een drama vond plaats bij Grasso. De scherpe inzinking van de winst veroorzaakte een koersval van f 62 op f 200 laten. Aangezien partijen tegen deze advieskoers ongeveer f 20 uit elkaar lagen (f 190 bieden en f 210 laten) besloot de commissaris voor de notering de handel pas woensdag vrij te geven.

Saoedi-Arabië stopt kortingen op olie

NEW YORK – Saoedi-Arabië heeft diverse afnemers laten weten dat het per 1 september stopt met het geven van kortingen. In kringen van de Amerikaanse olie-industrie wordt gezegd dat dit een teken is dat het de OPEC (Organisatie van Olie-Exporterende Landen) ernst is met de verkleining van de olieproduktie.

In de leveringscontracten van Saoedi-Arabië vanaf mei dit jaar werd korting op de olieprijs geboden als de afnemers meer dan de contractueel vastgelegde olie wilden hebben. Dat wordt gezien als de belangrijkste oorzaak van de toeneming van de Saoedische olieproduktie tot zes miljoen vaten per dag.

Nu er geen korting meer wordt gegeven kan de produktie van Saoedi-Arabië weer terug naar 4,35 miljoen vaten per dag. Het land is wel bereid te praten over de levering van extra olie, maar dan tegen de normale voorwaarden.

Hogere prijzen

Volgens de minister van olie van de Verenigde Arabische Emiraten (VAE), Mana Said al-Oteiba, kan de olieprijs stijgen tot twintig dollar per vat (159 liter), nu de OPEC heeft besloten om voorlopig haar olieproduktie met een kwart te verkleinen. De Amerikaanse olieprijzen zijn inmiddels door de overeenkomst al gestegen van ongeveer 11 tot ongeveer 15 dollar per vat. Oteiba verklaarde verder dat de voorlopige overeenkomst, die voor twee maanden geldt, kan worden verlengd als de OPEC op haar volgende bijeenkomst, die op 6 oktober begint, geen overeenstemming kan bereiken over een definitief akkoord over de hoeveelheid te produceren olie.

Unilever boekt meer winst

ROTTERDAM – Het Unilever-concern heeft in het tweede kwartaal van dit jaar ten opzichte van dezelfde periode van 1985 de nettowinst met 19 procent zien stijgen van f 492 miljoen tot f 586 miljoen. In het eerste halfjaar trad een stijging op met 18 procent van f 875 miljoen tot f 1036 miljoen of per aandeel van f 15,58 tot f 18,45. In de meeste landen heeft het concern de kwartaalresultaten verbeterd.

Het bestuur ziet de resultaten over heel 1986 daarom met vertrouwen tegemoet. Toch lijkt het nog steeds onwaarschijnlijk, dat de winst in de laatste twee kwartalen van dit jaar in dezelfde mate zal stijgen als in het eerste halfjaar. Dit nog afgezien van de mogelijk nadelige invloed van wisselkoersveranderingen op de resultaten.

De omzet daalde met twee procent van f 16,7 miljard tot f 16,3 miljard door lagere verkoopprijzen en de overdracht van enkele bedrijven. In Europa daalde de omzet van f 10,7 miljard tot f 9,7 miljard. Er was een toeneming van de resultaten bij de meeste produktgroepen, vooral bij ijs en thee.

Enquête bij stroombedrijven wijst uit:

Stijging van gebruik warmte-krachtsystemen

ARNHEM – Het aantal kleine warmte-krachtinstallaties in Nederland is de afgelopen jaren sterk toegenomen. Volgens de VDEN (Vereniging van Directeuren van Elektriciteitsbedrijven in Nederland) neemt vooral het aantal elektriciteitsbedrijven dat warmte-krachtinstallaties gebruikt fors toe. Een warmte-krachtinstallatie maakt het mogelijk dat in een en hetzelfde proces zowel warmte als elektriciteit worden opgewekt. Sinds een aantal jaren is vooral de interesse in kleine warmte-krachtinstallaties toegenomen.

Uit een enquête van de VDEN blijkt dat de meeste industriële warmte-krachtinstallaties en ook de kleinschalige installaties staan opgesteld in de provincies Noord- en Zuid-Holland en Groningen. Industriële installaties zijn vooral te vinden in de chemische industrie, de voedingsmiddelen- en de papierindustrie. De kleine installaties staan volgens het onderzoek van de VDEN vooral bij scholen, verzorgings- en ziekenhuizen, sportcomplexen, installaties voor waterzuivering en glastuinbouwbedrijven.

Klein vermogen

Eind vorig jaar waren er 727 bedrijven die energie opwekten met warmte-krachtinstallaties. Dat is een stijging van 13 procent ten opzichte van het jaar daarvoor. Ondanks die stijging bleef het totale vermogen van die installaties vrij klein: 1.780 mega watt.

De stijging van het aantal bedrijven dat met warmte-krachtinstallaties werkt is vooral groot bij de elektriciteitsbedrijven. In één jaar was volgens het onderzoek van de VDEN een stijging van 50 procent. Ruim 40 elektriciteitsbedrijven zijn momenteel bezig met warmte-krachtprojecten.

Vooral als gevolg van de stijging van de energieprijzen in de jaren zeventig zochten steeds meer bedrijven naar goedkopere manieren om elektriciteit op te wekken. Doordat de afgelopen jaren de ontwikkeling van de brandstofprijzen vrij onzeker was bleef ook de groei van het aantal warmte-krachtinstallaties achter bij de verwachting. De onzekerheid over het tijdig terugverdienen van de investering in zo'n installatie was daarvan mede de oorzaak.

Volgens een woordvoerder van de VEEN blijven er met name voor de grote installaties knelpunten. Elektriciteitsbedrijven kunnen voor de bouw van warmte-krachtinstallaties geen WIR-subsidie krijgen. Daarnaast blijkt dat door een gebrek aan vakkennis nog al eens technische problemen ontstaan en tenslotte blijft volgens de VEEN-woordvoerder de onvoorspelbaarheid van de energieprijs een struikelblok.

In juli minder faillissementen

DEN HAAG – Het aantal uitgesproken faillissementen is in de maand juli gedaald met 18 procent in vergelijking met dezelfde maand van vorig jaar. De aantallen zijn 361 in juli 1986 en 439 in juli 1985. In Limburg werden 198 faillissementen uitgesproken tegen 207 in juni 1985.

● Deze twee opzienbarende brillen liggen te kijk op de expositie 'Bril 700' in Amsterdam. Het model op de foto boven, 'Eenvoud' genoemd, past ongetwijfeld niet iedereen maar een cycloop zou dit ontwerp wellicht op prijs stellen. De foto beneden toont de 'bedleesbril'; aan de brilleglazen zitten spiegels zodat de boekenwurm languit liggend kan lezen.

Koffie in horeca niet goedkoper

(Van onze redactie economie)

DEN HAAG – De koffie in café en restaurant wordt waarschijnlijk niet goedkoper hoewel de prijs van een pak koffie met ingang van vandaag, woensdag, wel tussen de 30 en 40 cent omlaag gaat. Ook bij de laatste grote prijsstijging ongeveer een jaar geleden, ging de prijs van koffie in horeca-gelegenheden in het algemeen niet omhoog. Vanaf half 1985 tot nu is de prijs van koffie in de horeca slechts met 1,5 procent gestegen.

Het Nederlands Verbond van Werkgevers in de horecabranche heeft uitgerekend dat de huidige prijsverlaging zou neerkomen op een daling van de prijs van een kop koffie met 1,57 cent inclusief BTW. De inkoopprijs van koffie is voor de bepaling van de verkoopprijs in café en restaurant veel minder belangrijk dan de personeelskosten. Er wordt uitgegaan van respectievelijk 15 en 60 procent.

Renteverhoging in Argentinë

BUENOS AIRES – Na een devaluatie maandag van 3,22 procent heeft Argentinië besloten de rentetarieven te verhogen en nieuwe maximumprijzen voor voedsel vast te stellen. De devaluatie is de twaalfde en de op één na grootste sinds in juni 1985 het anti-inflatieprgramma van de regering, het australplan (genoemd naar de Argentijnse munteenheid), werd gelanceerd.

Jorge Elorza, adviseur van minister van economische zaken Sourrouille, verklaarde dat de regering in de toekomst geen grotere aanpassing van de koers van de austral verwacht. De jongste devaluatie is bedoeld om de juiste verhouding tussen de austral en andere munteenheden te behouden, aldus Elorza.

De Argentijnse centrale bank heeft besloten de rentetarieven te verhogen. Zo gaat het tarief voor kortlopend geld voor zeven tot veertien dagen van drie naar 4,5 procent. De maatregel heeft al geleid tot uitingen van bezorgdheid in de industrie van het land. De regering zou met de renteverhoging de kredietverlening beperken en zo zorgen voor een vertraging van de economische groei.

De nieuwe maximumprijzen voor voedsel zijn nog niet allemaal vastgesteld, maar de prijs van rundvlees zal omhoog gaan met vijftien à achttien procent. De regering zal controleurs winkels laten bezoeken om te zien of er niet de hand wordt gelicht met de prijzen.

De afgelopen maand stegen de kosten van het levensonderhoud in Argentinië met 6,8 procent. Dat is meer dan de 6,2 procent in juli 1985, tot de afgelopen maand het hoogste percentage sinds het austral-plan in werking is. In de eerste zeven maanden van dit jaar heeft de inflatie op jaarbasis de 33,3 procent bereikt. Bij het indienen van de begroting liet de regering weten dat er dit jaar wordt gestreefd naar een percentage van 28.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op dinsdag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:
GOUD: onbewerkt f 28.580-f 29.280, vorige f 28.700-f 29.400 bewerkt verkoop f 30.880, vorige f 31.000 laten.
ZILVER: onbewerkt f 370-f 440, vorige f 375-f 445; bewerkt verkoop f 480 laten, vorige f 490 laten.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2,27	2,39
Engelse pond	3,32	3,62
Belgische frank (100)	5,26	5,56
Duitse mark (100)	110,75	114,75
Italiaanse lire (10.000)	15,40	17,40
Portugese escudo (100)	1,40	1,90
Canadese dollar	1,61	1,73
Franse franc (100)	33,25	36,25
Zwitserse frank (100)	137,25	141,75
Zweedse kroon (100)	32,00	35,00
Noorse kroon (100)	30,00	33,00
Deense kroon (100)	28,25	31,25
Oostenr. shilling (100)	15,80	16,30
Spaanse peseta (100)	1,61	1,86
Griekse drachme (100)	1,45	2,05
Finse mark (100)	45,50	48,50
Joegoslav. dinar (100)	0,40	0,80
Ierse pond	2,98	3,28

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US dollar	2,33225-33475
Pond sterling	3,4635-4685
Duitse mark	112,665-715
Franse frank	34,665-715
Belgische frank	5,4425-4475
Zwitserse frank	139,605-655
Japanse yen	151,17-27
Italiaanse lire	16,365-415
Zweedse kroon	33,595-645
Deense kroon	30,070-120
Noorse kroon	31,605-655
Canadese dollar	1,67675-67925
Oostenr. shilling	16,0150-0250
Ierse pond	3,1250-1350
Spaanse peseta	1,7350-7450
Griekse drachme	1,68-78
Australische dollar	1,4125-4225
Hongkong dollar	29,85-30,10
N.Zeeland dollar	1,1575-1675
Antilliaanse fls.	1,2875-3175
Surinaamse fls.	1,2925-3325
Saoedi riyal	62,10-35
Eur. ECU	2,3755-3785

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	293,00	296,60
Algemeen-lokaal	310,20	313,20
Internationals	274,30	278,70
Industrie	294,70	297,70
Scheep- en luchtvaart	221,90	221,50
Banken	434,30	437,90
Verzekering	688,80	696,70
Handel	296,20	301,30
CBS-oblig. index	118,10	118,20
Rendem. staatslening	5,96	5,94
waarvan 3-5 jaar	5,81	5,77
5-8 jaar	6,08	6,07
8 jaar en langer	6,09	6,07
nieuwste drie		
rend. BNG-leningen	6,79	6,74
rend. bankleningen	-	-
rend. spaarbrieven	6,03	5,98

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
AKZO 162,50-162,80 (162,60)
Kon. Olie 191,80-192,50 (192,20)
Philips 50,80-51,10 (50,80)
Unilever 512,00-514,00 gl (512,00)
KLM 49,50-49,70 (49,50)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1824.38	724.88	206.03	700.82
Hoogst	1840.55	834.38	207.73	707.72
Laagst	1804.42	717.75	204.77	698.91
Slot	1835.49	732.58	207.13	705.79
Winst/verlies	+24.33	+10.75	+1.49	+8.89

beurs van amsterdam

Binnenl. aandelen

AEGON	107,00	107,80
Ahold	98,00	98,40
Akzo	162,30	162,60
A.B.N.	633,00f	632,00
Alrenta	151,90	152,00
Amev	80,80	81,30
Amro-Bank	109,80	109,80
Ass. R'dam	125,00	127,80
Bols	156,00	157,50
Bührm.Tet.	209,00	210,00
Dordtsche P.	177,50	179,50
Elsevier	227,00	229,00
Fokker	79,90	80,00
Friesch Gr.H.	51,50	52,00
Gist-Broc. c.	55,70	56,70
Heineken	174,00	180,00
Hol.Bet.Gr.	146,00	146,50
Hoogovens	106,00	107,00
Hunter Dougl.	64,60	65,60
Int.Müller	84,50	85,00
KLM	49,20	49,50
Kluwer	263,80	266,00
Kon.Ned.Pap.	169,00	168,00
Kon. Olie	189,40	192,20
Nat. Nederl.	85,10	85,30
N.M.B.	213,50	217,00
Nedlloyd Gr.	162,60	162,50
Nijv. Cate	161,00	164,50
Océ-v.d.Gr.	513,50	515,00
Ommeren Van	37,00	36,50
Pakhoed Hold.	61,50	62,20
Philips	51,80	50,80
Robeco	90,80	92,10
Rodamco	132,90	133,30
Rolinco	82,00	83,20
Rorento	50,20	50,40
Stork VMF	30,90	30,50
Unilever	505,50	512,00
Ver.Bezit VNU	343,00	344,00
Wessanen	78,00	79,50

Converteerbare obligaties

5 ABN 85-95	127,70	127,20
8 Asd.R.84-92	133,50	133,50
6¾ Amro 73	139,00	140,00
8¼ A.I.R.85	145,00	146,00b
6½ Bobel 86a	120,50	120,00
11 Bredero 81	126,00	129,70
6¾Br/Mol85	66,00	66,00
6¼Bührm.73	192,00	192,00
7¼Bührm.76	253,00	255,00
7 CreditLBN 74	108,00	108,00
5 Enraf-N.86	108,00	108,50
7¼Furness73	101,50b	103,50
6 Hoogov. 85	154,00	155,00
8¼Holec85	130,50	131,00
8¾ KNSM 75	108,70	112,00
8¾ KBB 75	200,00	205,00
9 Meneba 74	104,80	104,80
7¾ Nutr.72	385,00	400,00

6½ Nijv.85	235,00	239,00
10 Pont 74-89	107,00	107,00
6½ Rol.67	100,50	100,50
8 Sanders 72	162,00	162,00
8¾ S'ma 76	680,00	–
14 SHV 81	174,50	174,50
8¾ Stevin76	103,50	103,50
9 VMF-Stork 76	143,00	142,50
8½ Volker78	102,00	102,50
8¾ WUH 75	100,50	100,50

Binnenl. aandelen

ACF-Holding	351,00	360,00
Ahrend Gr. c	135,00	138,80
Asd Rubber	11,05	11,05
Amst.Rijtuig	880,00	880,00
Ant. Brouw.	140,00	–
Ant. Verff.	280,00	–
Audet	207,50	206,00
Aut.Ind.R'dam	125,00	127,00
BAM-Holding	118,00	120,00
Batenburg	2120,00	2200,00
Beek, Van	175,00	180,00
Beers' Zonen	247,00	255,00
Begemann	70,00	90,00
Belindo	401,00	405,00
Berkel's P.	37,50	37,90
Blyd.-Will.	76,70	78,80
Boer De, Kon.	186,00	190,40
Borsumy Wehry	115,00	115,00
Boskalis W.	15,10	15,00
Boskalis pr	10,00	10,00
Braat Bouw	186,00	190,00b
Breevast	240,00	241,00
Breevast c	240,00	241,00
Bredero	255,00	259,00
Bredero c	255,00	259,00
Br./Molijn c	24,00	24,00
Burgman-H.	2570,00	2600,00
Calvé-Delft c	697,50	705,00
Calvé pref.c	3615,00	3630,00
Centr.Suiker	63,10	65,80
C.S.M. cert	63,90	65,60
Ceteco	330,00	330,00
Ceteco cert.	331,00	330,00
Chamotte Unie	58,70	58,80
Cindu-Key	98,00	99,00
Claimindo	405,00	405,00
Cred.LBN	100,50	100,00
Desseaux	185,00e	182,50
Dordtsche pr.	176,70	179,00
Dorp-Groep	375,00	368,00
Econosto	135,00	135,90
EMBA	660,00	662,00
Enraf-N.c.	64,80	64,00
Eriks hold.	322,20	327,00
Furness	52,50	52,20
Gamma Holding	351,50	355,00
Gamma pref	26,50	26,20
Gelatine D.	185,00	200,00
Gerofabriek	61,00	61,00
Geveke El.	113,30	112,50
Geveke T.H.	54,90	57,10
Giessen-de N.	163,50	162,00
Goudsmit Ed.	119,50	120,00
Grasso's Kon.	262,00	200,00a
Grolsche B. c	74,50	75,50
GTI-Holding	135,00	135,00
Hagemeyer	74,20	73,50
Hoek's Mach.	175,50	176,00
Holdoh Hout	335,00	336,00
Holec	38,70	38,50
Holl.Am.Line	924,00	923,00
H.A.L. Tr. b	910,00	928,00
Heineken Hld	154,50	158,50
Holl.Sea S.	2,97	2,98
Holl. Kloos	543,00	560,00
Hunter D.pr.	5,30	5,20
IHC Caland	20,30	20,10
Industr. My	169,00	169,00
Ing.Bur.Kondor	632,00	624,00
Kempen & Beg.	194,50	190,00
Kempen & Co	380,00	385,00
Klene's Suik.	935,00	935,00
KBB	98,50	102,00
KBB (cert.)	98,50	102,00
KBB (pref.)	38,00	40,00
Kon.Sphinx	54,20	55,00
Koppelpoort H.	463,00	452,00
Krasnapolsky	159,50	159,50
Landré & Gl.	650,00	670,00
Leidsche Wol	149,50	143,00
Macintosh C.	98,80	99,40
Maxwell Petr.	460,00	470,00
Medicopharma	80,00	80,50
Meneba	124,00	122,50
MHV Amsterdam	10,50	9,75
Moeara Enim	859,50	864,00
M.Enim OB-cert	11100,00	11100,00
M.Enim WI-cert	2400,00	2400,00
Mulder Bosk.	94,30	93,50
Multihouse	36,30	34,30
Mynbouwk. W.	244,00	243,50
Naarden Int.	55,50	57,00
Naeff	225,00	–
NAGRON	52,00	50,70
NBM Bouw	13,30	13,10
NEDAP	336,50	334,50
Ned.Springst.	14500,00	14000,00
Norit	337,00	336,00
Nutricia	276,00	280,00
OTRA	388,00	385,00
Palembang	320,00	310,00
Palthe	155,00	157,50
Pont; Kon.	55,00	55,10
Porcel. Fles	150,00	151,00
Pronam	95,00	95,00
Proost en Br.	641,00	634,00
Rademakers	28,00	27,00
Ravast	42,50	39,00
Reesink	59,30	59,20
Riva	90,00	89,00
Riva (cert.)	89,50	88,00
Rommenhöller	1835,00	1840,00
Samas Groep	96,50	99,50
Sanders Beh.	373,00	376,00
Sarakreek	40,00	40,20
Schuitema	845,00	853,00
Schuppen	98,00	101,00
Schuttersv.	123,00	123,00
Smit Intern.	32,80	32,90
Sporth.Centr.c.	131,00	132,00
Telegraaf De	359,00	356,00
Text.Twenthe	165,00	171,00
Thomass.Dr.-V.	35,90	36,10
Tulip Comp.	61,80	60,10
Tw.Kabel Hold	949,00	949,00
Tw. en Gudde	83,30	86,00
Ubbink	264,50	274,00
Ver.Glasfabr.	940,00	945,00
Verto	75,50	75,00
Volker Stev.	45,00	44,00
VRG Gem.Bez.	155,50	156,40
Wegener's	113,50	115,00
Wegen. cert.	114,00	114,70
Westhaven Asd	262,00	260,00
Wolters Samsom	114,00	114,00
Wyers	62,30	64,00

Beleggingsinstellingen

ABN Aand.f.	327,00	329,00
ABN Beleg.f.	53,90	54,80
Alg.Fondsenb.	248,00	252,00
Amro Neth.F.	71,30	71,70
Amvabel	111,60	111,20
Bemco Austr.	54,50	54,50
Bever Belegg.	33,80	34,00
BOGAMIJ	161,00	161,00
Chemical Fund	19,20	20,20
DP Am. Gr.F.	22,30	22,40
Eng-Holl.B.T.1	1040,00	1040,00
Equity Mort.F.	60,00	59,50
Eurinvest(1)	75,00	75,00b
Eur.Ass. Tr.	10,00	9,50
Goldmines (1)	960,00	1000,00
Hend.Eur.Gr.F.	202,40	203,00
Holland Fund	79,50	80,80
Holl.Pac.F.	65,80	66,50
Interbonds	595,00	595,00
Intereffekt	37,00	37,80
Japan Fund	39,10	–
MK Int.Vent.	58,50	58,00
Obam, Belegg.	183,00	186,50
OrcoAust.M.F.	46,20	46,50
Orcur.Ned.p.	51,00	51,00
Rentalent Bel.	1230,00	1230,10
Rentotaal NV	27,40	27,50
Rolinco cum,p	104,00	104,00
Sci/Tech	14,55	14,60
Technology F.	29,20	29,50
Tokyo Pac. H.	187,00	192,00
Trans Eur.F.	59,70	60,30
Transpac.F.	412,50	425,00
Uni-Invest	162,00	161,50
Unico Inv.F.	86,80	86,80
Unifonds	32,00	32,20
Venture F.N.	49,90	49,90
VIB NV	82,10	82,10
Viking Res.	35,80	36,00
Wereldhave NV	172,00	173,00

Orig. n.amerik. aandelen

Allied Signal Ind	39,00	40,00
Amer. Brands	91,90	93,70
Amer. Expres	59,70	61,50
Amer. Motors	3,00	3,20
Am.Tel.& Tel.	23,80	24,25
Ameritech	134,70	135,60
Amprovest Cap.	177,50	178,50
Amprovest Inc.	323,00	323,00
ASARCO	13,75	13,90
Atl. Richf.	51,30d	52,10
BAT Industr.	3,80	3,90
Bell Atlantic	70,60	71,00
Bell Res.Adlr	4,55	4,50
Bell South	59,90	60,50
Bethl. Steel	8,50	9,10
Boeing Comp.	58,50	58,75
Burroughs	67,70	69,90
Chevron Corp.	40,00	40,30
Citicorp.	52,70	54,30
Colgate-Palm.	40,00	39,85
Control Data	21,30	21,10
Dow Chemical	49,70	51,50
Du Pont	77,90d	79,00
Eastman Kodak	54,60	56,10
Exxon Corp.	62,60	63,00
First PacInt	0,70	0,71
Fluor Corp.	13,00	13,80
Ford Motor	54,50	57,00
Gen. Electric	73,50	76,00
Gen. Motors	70,30	71,80
Gillette	44,30	44,60
Honeywell	62,90	64,60
Int.Bus.Mach.	129,50	131,50
Intern.Flavor	44,10	45,50
Intern. Paper	64,90	64,00
ITT Corp.	52,90	53,60
Litton Ind.	76,90	76,80
Lockheed	47,70	49,50
LTV Corp.	2,90	2,85
Minnesota Mining	108,50	109,50
Mobil Oil	32,50	32,50
N.Am.Phill.	38,00	39,60
Nynex	65,50	66,60
Occ.Petr.Corp	25,60	26,10
Pac. Telesis	56,50	57,20
Pepsico	31,80	32,50
Philip Morris C.	70,00	72,90
Phill. Petr.	9,90	10,00
Polaroid	62,20	64,10
Quaker Oats	79,00	81,00
RJR Nabisco	51,90	52,40
Saralee	68,10	67,90
Schlumberger	29,80	29,70
Sears Roebuck	42,50	43,80
Southw. Bell	103,60	106,50
Sperry Corp.	74,80	75,30
Tandy Corp.	34,20	34,7a
Texaco	30,80	31,00
Texas Instr.	112,20	112,50
Union Carbide	20,60	21,50
Union Pacific	54,40	55,00
US Steel	17,10	17,10
US West	56,40	56,70
Warner Lamb.	57,60	59,30
Westinghouse	53,90	55,70
Woolworth	40,20	40,70
Xerox Corp.	55,50	55,30b

Certificaten buitenland

AMAX Inc.	30,20	31,00
Am. Home Prod.	205,00	209,00
Am. Motors	8,30	8,20
ATT Nedam	56,00	56,00
ASARCO Inc.	21,05	–
Atl. Richf.	123,00	122,00
Boeing Corp.	137,50	138,00
Burroughs	161,00	163,00
Can. Pacific	23,80	25,10
Chevron Corp.	93,00	95,00
Chrysler	83,80	88,60
Citicorp.	123,00	126,00
Colgate-Palm.	96,00	96,00
Control Data	55,00	–
Dart & Kraft	137,40	140,50
Dow Chemical	115,00	120,00
Eastman Kodak	125,00	129,00
Exxon Corp.	147,00	148,00
Fluor Corp.	32,30	33,00
Gen. Electric	170,00	176,50
Gen. Motors	163,50	168,50
Gillette	102,50	105,00
Goodyear	75,00	75,50
Inco	26,00	29,00
I.B.M.	312,50	316,00
Int. Flavors	101,00	104,00
ITT Corp.	124,60	125,00
Kroger	143,00	145,00
Lockheed	117,00	117,00
Merck & Co.	495,00	499,50
Minn. Min.	235,00	240,00
N.Am.Philips	87,50	91,30
Pepsi Co.	74,00	73,00
Philip Morris C.	161,00	170,00
Phill. Petr.	23,00	23,80
Polaroid	146,20	146,50
Procter & G.	177,00	176,00
Quaker Oats	185,00	188,00
RCA Corp.	165,50	–
Schlumberger	67,00	70,50
Sears Roebuck	101,00	103,00
Shell Canada	33,00	32,80
Sperry Corp.	174,00	174,80
Tandy Corp.	80,00	80,50
Texas Instr.	260,00	262,00
Union Pacific	125,00	125,90
Un. St. Steel	41,00	41,10
Varity Corp	6,70	6,00
Westinghouse	125,50	129,50
Woolworth	192,50	190,00
Xerox Corp.	126,50	130,00

slotkoersen/optiebeurs

Warrants

Ahold	1280,00	1290,00
Amer. Express	49,00	–
AMRO warr.	43,50	44,50
Asia Pac Gr F.	4,50	4,65
Bever Bel.	4,10	4,05
Bogamij	55,00	57,50
Bredero VG 84	35,00	35,00
Bredero	86,50	87,50
Falcons Sec.	9,90	9,80
Honda motor co.	725,00	720,00
K.L.M. B	555,00	550,00
K.L.M. 85-92	320,00	315,00
MK Int. Vent.	7,60	8,00
Nat.Nederl. 76	3400,00	3550,00
Nat.Nederl. 78	3070,00	3120,00
Philips Gem.B	94,50	87,50
Philips 85-89	375,00	355,00
Tulip Comp.	94,00	92,00
VNU Ver. Bez.	1296,00	1300,00

Euro-obligaties & conv.

10¼ Aegon 85	105,40	105,75
11⅞ Aegon84	108,25	108,25
15½ Aegon82	105,00	104,25
Aegon warr.	19,00	21,00
13 Amev 85-89	101,50	101,50
13 Amev 85-90	101,50	101,50
10 Amev85	108,75	109,00
11 Amev 86	102,40	102,40
13 Amro-Bank82	112,30	112,80
10¾ Amro 83	106,75	106,50
10½ Amro 86	102,65	102,50
5¾ Amro 86	98,65	98,65
9 BMH ecu 85-92	104,25	104,00
11 CC Rabo83	110,10	110,00
9 CCRabo 85	109,40	109,40
7 CCRabo 84	108,75	108,75
11 DSM 84	106,00	106,00
8¾ DSM 76	100,75	100,50
8¼ DSM 77	100,50	100,50
10⅛EEG-ecu 84	105,50	106,00
9¾EIB-ecu 85	112,75	112,50
12½ HlAirl.F	91,50	91,00
12¼HlAirl.F	107,00	106,75
HollAirl.warr.	50,00	55,00
KLM warrant	10,80	–
12 NIB(A)85-90	102,00	102,50
12 NIB(B) 85-90	110,00	110,00
11¼ NGU 83	110,75	110,75
11⅛ NGU 84	108,20	108,20
10 NGU 83	107,75	107,75
NGU warr.	7,00	7,00
NGU warr. ecu	11,25	11,25b
8¾ Phil. 86	102,75	102,80
6¾ Phil.83	96,00	96,50
14¼Un.Becumy 86	101,10	101,90
12¼ Unil.	97,50	96,50
9¾ Unil.80	100,50	–
4¾ Akzo 69	199,00	201,00
5½ Amro 69	401,00	–
5¾ Gist 69	505,00	505,00
5¼ Hoog.68	172,00	–

Binnenland (niet officieel genoteerd)

RSV. cert	6,75	6,50
7⅛ RSV 69	57,00	57,00

OPTIEBEURS

abn	C	oct	620,00	263	23,50	21,00
abn	C	oct	640,00	268	14,50	13,80a
abn	C	jan	640,00	290	22,90	20,50
ah	C	oct	90,00	448	10,50	10,90
ah	C	oct	95,00	271	6,90	7,40
ah	C	oct	100,00	287	4,40	4,50
akz	C	oct	170,00	288	4,60	4,50
gd	C	aug	400,00	816	3,50	1,70
gd	C	nov	390,00	377	–	16,00
hei	C	oct	180,00	361	4,50	7,00
ho	C	oct	100,00	355	10,60	11,20
ho	C	oct	105,00	398	8,00	8,20
ho	C	oct	110,00	535	5,50	5,50
ho	P	oct	100,00	609	2,40	2,50
klm	C	oct	45,00	269	4,80	4,60
klm	C	oct	50,00	1567	2,20	1,80
klm	C	oct	55,00	378	0,90	0,70
klm	C	oct	60,00	265	0,50	0,50
klm	C	jan	55,00	371	2,00	2,00
klm	P	oct	45,00	345	1,40	1,20
klm	P	oct	50,00	310	3,60	3,50
nla	P	nov	140,00	1000	1,10a	0,50
nla	P	nov	142,50	510	1,90	1,80
nld	P	aug	117,50	313	1,20a	1,00
nld	P	nov	120,00	1000	4,80a	4,00
nls	P	feb	117,50	500	1,30a	1,00
nlx	C	feb	107,50	1000	1,30a	1,00
nlx	P	nov	107,50	1200	1,30a	0,80
nly	C	nov	102,50	2020	1,70	1,40
nly	P	aug	102,50	500	0,50a	0,10
nly	P	nov	100,00	500	0,50a	0,30
phi	C	oct	50,00	971	4,00	3,10
phi	C	oct	55,00	961	1,90	1,50
phi	C	oct	60,00	410	0,70b	0,70
phi	C	jan	50,00	312	5,40	5,00
phi	C	jan	55,00	1446	3,30	2,80
phi	C	jan	60,00	320	2,00	1,80b
phi	C	apr	50,00	406	6,70	6,00
phi	P	oct	45,00	770	0,50	0,60
phi	P	oct	50,00	1255	1,80	2,20
phi	P	apr	40,00	390	1,20a	1,00
rd	C	oct	190,00	366	4,80	6,50
rd	C	oct	200,00	968	2,00	2,70
rd	C	jan	180,00	271	15,50	17,20
rd	C	jan	200,00	761	5,80	6,30
rd	C	jan	210,00	290	3,00	3,50
rd	P	oct	190,00	1360	6,90	5,60
uni	C	oct	500,00	621	23,50	25,50
uni	C	oct	520,00	465	13,70	14,50

Dactylo Uitzendburo

vraagt met spoed m/v

Ervaren tekstverwerker

met kennis van de Duitse/Engelse taal. Na gebleken geschiktheid biedt deze baan goede toekomstmogelijkheden.

C.V.-monteurs

met ervaring in autogeen lassen en in bezit van eigen handgereedschap.

Onderhoudsmonteur

met opleiding MTS-Elektro/Elektronica of gelijkwaardig en enige jaren ervaring als onderhoudsmonteur, bereid om in ploegendienst te werken en woonachtig in de gemeente Kerkrade. Deze baan biedt toekomstmogelijkheden.

Tevens hebben wij regelmatig werk voor

Elektromonteurs
Kipperchauffeur
Chauffeurs

met chauffeursdiploma

Wilt u meer informatie over bovenstaande functies, neem dan even kontakt op met mevr. E. Berkers van onze vestiging Kennedylaan 66, Kerkrade /Eijgelshoven, 045-352059/353592 of met mevr. J. Dumont van de vestiging Mozartstr. 29, Sittard, 04490-23266/25878.

V. dir. gevr. WINKEL-/MAG.BEDIENDE met techn. aanleg, leeftijd ± 20 jr, v. technische handelsond. Uitv. soll. onder no. KE 369 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Dagblad de Telegraaf vraagt met spoed KANDIDAAT-BEZORGERS voor rayon Voerendaal, tel. 045-722034.

MEISJES gevr. Tel. 045-241592. Bellen na 19.00 uur.

Dringend MEISJE gevr. voor privé. Tel. 045-425100.

LEERLING KOK gevr. voor Pizzeria, br.o.no. HO 013 LD Kouvenderstr. 215, 6431 EH Hoensbroek.

Privéclub vr. MEISJE. Bel voor info 04494-45098.

Gevr. erv. WONINGSTOFFEERDER. Bellen na 19.00 u. tel. 045-725284.

PREVOS en partner bv. Kunt een vak in de metaal? Dan hoeft u niet werkeloos te lopen. Voor meer informatie 045-218793.

VOEGBEDRIJF kan nog all-round voeger aannemen, tel. 045-213789.

EURO-TAX taxicentrale, Burg. Lemmensstr. 158, Geleen vr. nette chauffeurs. Pers. aanm. Lfst. met enige erv.

WINKELJUFFROUW gevr. ± 18 jaar. Liefst enige ervaring. Keurslagerij Jeurissen Eygelshoven. Tel. 351208.

Met sp. gevr. THUISNAAISTERS met erv. Betaling kont. bij aflevering. 045-273190.

Hulp gevr. v/i. de FRITURE voor dond. en vrijd. Bel na 14.00 uur, 045-452817.

NEW LOOK B.V. Baanstr. 101 Schaesberg. Schoonmaakonderhoud, gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154-312709.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

Voor al uw DAKWERK dakdekkersbedrijf Schripsema, tel. 045-463900.

Dakdekkersbedrijf M. Haas v. alle vernieuwingen, REPARATIES v. alle soorten daken, goten, schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten, dakisolatieplaten Kerkrade 045-451862.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39, Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

STUCADOOR kan nog binnen- en buitenwerk aannemen. Tel. 045-459073.

LOODGIETER: alle werkzaamh. zonder voorrijkosten. Ook avondservice. Tel. 045-352993 of 229096.

Voor SIERBESTRATING, terras, oprit en vakmanschap, erkend stratenmakersbedrijf Nico Gerards. Vrijblijvend prijsopgave en advies, tel. 045-313956.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating, ook tuinaanleg, tel. 045-326159.

Schilders kunnen nog BUITENWERKZAAMHEDEN aannemen. Tel. 210020.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK, met de langste schriftelijke garantie. Tel. 045-224459.

VOEGER kan nog voegwerk aannemen. Uitkappen en voegen, gevelreiniging enz. enz. 045-213789.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

AANHANGWAGENS, gemiddeld 25% goedkoper - af fabriek. Gekeurd door de rijksdienst wegverkeer. Gratis thuisbezorgd. Solide BV, 078-180408.

Faillissement: grote partij **KANTOORMEUBELEN.** Alleen merkartikelen, zoals Ahrend, Artifort, Castelli, Van Blerk, Voko etc. Nieuw en gebruikt. Emly Handelsondern., tel. 04498-54510 of 04490-23738.

Goede KLEUREN T.V.'s zeer grote sort. alle bek. merken, v.a. ƒ 195,– met garantie. Radio Geel, Grasbroekerweg 25 Heerlen, 045-724760.

Te k. FILMAPPARAAT Eumig Mini 3 servofocus, PMA en filmprojector Eumig Mark 605 D met toebeh. t.e.a.b. Tel. 045-753633 (na 18 uur).

Te k. GASFORNUIS ƒ 95,-, gasplaat ƒ 85,-, ijskast ƒ 125,-, wasautomaat ƒ 250,-, diepvries ƒ 250,-. Tel. 045-725595.

Keuken-renovatie?

Inbouwapparatuur van bekende topmerken met 20 tot 40% korting, werkbladen Duropal etc., eiken deuren, spoelbakken, acces. etc. aan scherpe prijzen.

Vossen-Keukens

Glaspaleis Kerkplein en Eikenderweg 77 Heerlen.

WIJNBEREIDING, ook bier en kaas, alle informaties en hulpmiddelen bij Puur-O-Sana, Heigank 11, Nieuwenhagen. Geopend wo. t/m vr. v. 13.00 tot 17.30 uur en zat. v. 10.00 tot 16.00 uur.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandbediening, in 23 maten, direkt leverbaar. Afstandbediening, computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren, compl. met zender voor in uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

AANHANGWAGENS tot 1500 kg en alle onderdelen voor zelfbouwers tegen fabrieksprijzen. W. Dabekausen bv., Punterweg 7 Maastricht. Tel. 043-632510.

KLEURENTEEVEE. Grote sort. met garantie. Alle merken vanaf ƒ 175,-, zw./wit-t.v. vanaf ƒ 75,-. RTV v. Voorst, Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 045-213879.

Vloerpl., schroten, BALKEN, kepers etc. Bouwbergstr. 100 Brunssum 045-251964.

DIEPVRIESKASTEN en -kisten, wasautomaten, droogtrommels, video's en stereo-app. Alles teg. de halve prijs. Unieke service, rotsvaste garantie en landelijk erkend. Vriesko, Sittarderweg 136, Heerlen, tel. 045-727342.

De Bazar

Video-tv-kasten v.a. 219,-
salontafels v.a. 198,-
2-zitsbanken v.a. 395,-
compl. witte eethoek 995,-
modern bankstel nu 1295,-
wit-grijs wandmeubel 1695,- nu 1395,-. Ook de grootste keus in kapstokken, lektuurbakken, spiegels en verlichting. Rumpenerstr. 51 Brunssum Tel. 045-270601.

Te k. gr. Duits WANDMEUBEL 3-zitsbank + 2 stoelen, losse stoel + skai fauteuils, radiokast met pick-up en boxen. Tel. 04492-2154. Maastrichterweg 2 Bingelrade.

Hagelwitte BLOEMKOOL elke dag vers, ook geschikt voor de diepvries v.a. ƒ 0,50 p.stuk. Nieuwe aardappelen 1e kwal. (klei). Veendrick ing. kast. Amstenrade.

Aangeboden betrekkingen

Ter overname aangeboden een

installatiebedrijf c.v.-gas-water

Alle vereiste vergunningen aanwezig. In omg. van Heerlen. Zonder kapitaal onnodig te reflecteren. Br. o. no. HK 433 Limb. Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Wij zoeken voor direct

2 erv. constructiebankwerkers
1 erv. knipper

Het werk gaat enkele maanden duren en is in de directe omgeving van Heerlen. Heeft u ervaring in bovenstaande beroepen, neem dan direct contact op met: ASB Uitzendbureau, Dr. Poelsstr. 15, Heerlen, tel. 045-719600.

Colporteurs m/v voor Duitsland

Vereiste 18-26 jr., Duits sprekend, graag reizen, verd.mogel. tussen 400,– en ƒ 1000,– wekel. U wordt ingewerkt. Tel. v. 10-17 u. 09-49240327572.

Madame BUTTERFLY vraagt meisjes voor de middag- en avonduren. Vaesrade, tel. 04492-1934, bellen na 19.00 uur.

Met spoed MEISJES gevr. voor privé en escortservice. 045-425303.

Gezocht DRUMMER met zang voor duo 045-451926.

Club ST. TROPEZ zoekt bardames. Info 04490-15828 na 21 uur tel. 04490-17402.

Gevr. BANKWERKERS en lassers met erv. Tel. 045-463667.

Schoonmaakbedrijf Servio B.V. vr. voor een van haar panden omg. Heerlen een ervaren VOORWERKSTER cq. inspectrice. Zonder ervaring onnodig te reflecteren. Tel. aanm. tussen 9.00 - 13.00 u. 045-226464.

Leuk MEISJE of vrouw gevr. voor escort. Tel. 045-320905.

PRIVÉCLUB in Geleen vraagt met spoed een meisje. Werktijden in overleg, info 04494-42313.

KTV- Video Hi-Fi - Van Uden
Prijsknaller KTV nu ƒ 795,–
VHS video rec. nu ƒ 995,–

stereo comb. met dubbele cass. deck nu ƒ 398,–. Grote keuze in KTV en video-app., eigen technische dienst, tel. 045-212655 - 214793.

Faillissement: compl. zeer excl. **DIRECTIEMEUBILAIR**, merk Artifort/Castelli, nw.pr. ƒ 44.000,- nu voor ƒ 11.500,-. Emly Handelsondern., tel. 04498-54510 of 04490-23738.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandbediening, computergestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor in uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

Eiken MEUBELEN, geloogd in de was of gekleurd naar wens. De grootste van Nederland! Motke-Vefato, Printhagenstraat 3, Kleingenhout-Beek. Tel. 04402-73044.

Grote uitverkoop van DEMONSTRATIEKEUKENS. In het centrale keukenmagazijn van Horn worden alle demonstratiekeukens verzameld. Deze komplete keukens worden verkocht voor ongekend lage prijzen. Demonstratiekeukens met opruimingskortingen tot 60%. Zoekt u een buitenkansje? Dan naar: Horn Centraal Keukenmagazijn, Loperweg 8 Echt, tel. 04754-3434.

Te k. HEAO-BOEKEN 1e jrs. Tel. 045-254319.

IJZER en staal. Verkoop van alle soorten staafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen. Ook verkopen wij aluminium, koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth. Tel. 045-241422. T.o. Makro.

KLEUREN-TV'S uit faillissement. Pr. v.a. ƒ 150,- tot ƒ 650,- met gar. Moltweg 41B Kakert-Schaesberg. Tel. 045-326160.

Weg. verh. HUISRAAD te k. + 2 renfietsen, tel. 045-423831.

BRANDHOUT: voordelig af te halen voor ƒ 25,– per m3, per 15 m3 franco. Van Thoor, Holstr. 33 Margraten. Tel. 04458-1818.

Te k. Miele en Philips WAS-AUTOM. m. garantie, tel. 045-325819.

BANKSTEL ƒ 100,-, bankstel eik. ƒ 275,-, eethoek eik. ƒ 275,-, kantoormach. uitzoeken ƒ 35,- (klein defect), omaslaapkamer ƒ 375,-, verder kasten, bankstellen enz. Veel keus, Kouvenderstr. 208, H'broek af 11.00 uur.

Z.T.O. vraagt voor diverse projekten op kerncentrales in Duitsland BANKWERKERS en monteurs. Tel. 010-4702900.

Schoonmaakbedr. Sevio b.v. vraagt een ervaren GLAZENWASSER voor hele dagen, leeft. rond 20 jaar. Telef. aanm. van 9 t/m 13 uur, 045-226464.

Voor direct gevr. THUISNAAISTERS, event. ook zonder erv., geen zwartwerk, 045-318214.

American family is in need of a live-in COMPANION, room and board. Female, preferably English speaking, dog lover. For a personal interview please write to HK 436 van Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

MEISJES gevraagd voor privé en escort, inl. tel. 045-222356.

Part-time TAXICHAUFFEURS gevr. evt. WAO'ers. Br.o.no. HO 015 LD Kouvenderstr. 215, 6431 HE H'broek.

Gevr. KINDEROPPAS, tevens voor huish. werkzaamh. Werktijden in overl. Voor nadere inl. 045-214039 b.g.g. 04492-3041.

MEISJE gevr. voor privé. Inl. tel. 045-224855.

HULP bij gehandicapte bejaarde dame, 2 etmalen p.w. Meerdere hulp aanw. Regio Heerlen. Br. o. no. HK 441 Limb. Dagblad b.v. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Nette WERKSTER. Hotel 't Spinnewiel, Spoorsingel 10 Heerlen. Persoonlijk voorstellen tussen 15-16 u. niet telefonisch.

Gevr. constructie BANKWERKERS en lassers Co-2 electr. Tel. inl. 045-218793.

METSELAARS gevr. v. div. projekten in Heerlen en omstreken. Metselwerken v/d Kleut bv, tel. 045-311625, na 19.00 uur tel. 045-319469.

Gevr. betrekkingen

Voor al uw c.v., SANITAIR, en dakwerkzaamheden, bel vrijblijvend, 045-423346.

Te koop aangeboden

Te k. rundlederen BANKSTEL, tiptop in orde. Vraagpr. ƒ 2.200,-. Na 19 u. 045-353134.

„Piccolo's..."

zijn kleine advertenties in het Limburgs Dagblad om iets te kopen, te verkopen, te huren, te verhuren enz. enz.

Waar...

kunt u deze advertenties opgeven? Bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad en bij onderstaande adressen:

Beek
Drogisterij De Driehoek, Elsstraat 43

Heerlen
Sigarenhandel N.J. van Verseveld, Saroleastr. 80[A]

Heerlen
Kantoorboekhandel G. Alberts, Dr. Poelsstraat 22

Vaals
VVV Informatie Centrum, Kon. Julianaplein 47



Nederland 1

09.30 -09.35 **Nieuws voor doven en slechthorenden**
13.00 -13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden**
14.30 **De Smurfen.** Amerikaanse tekenfilmserie. Afl.: De afvallige Smurf.
14.45 **Puppie.** Tekenfilmserie. Afl.: Pietje in Hong Kong.
15.05 **Stookie.** Zesdelige spannende jeugdserie naar een verhaal van James Graham. Deel 5.
15.30 **Webster.** Amerikaanse comedyserie. Afl.: Een baby bij het ontbijt.
15.55 **Onze levende planeet**
Twaalfdelige Engelse documentaire serie van David Attenborough over het ontstaan van het leven op aarde. Afl. 11: Het ruime sop.
16.50 **Da's lachen.** Tekenfilmpjes.
17.30 **Journaal**
17.40 **Zomerpop.** Nieuwe clips uit de Verrukkelijke 15 en een Gouwe Ouwe. Presentatie: Jan Douwe Kroeske.
18.35 **Blunders.** Komische scènes uit afgekeurd filmmateriaal.
18.55 **Gil & Julie.** Belgische tekenfilmserie. Afl.: De geheime boodschap.
19.00 **De Smurfen.** Amerikaanse tekenfilmserie. Afl.: Ieder schilderij smurft een verhaal.
19.24 **In Memoriam Willem Ruis**
20.00 **Journaal**
20.28 **'World vision' geeft aan 400.000 kinderen een toekomst**
20.33 **VARA's Zomertijd** (1). Vakantieprogramma gepresenteerd door Dieuwertje Blok.
21.25 **Man over de vloer** (Man about the house). Engelse comedyserie met Richard O'Sullivan, Paula Wilcox, Sally Thomsett, Yootha Hoyce, e.a. Afl.: Sorry, ik dans niet. Crissy zoekt een begeleider voor het jaarlijkse personeelsfeestje. Wie zou daar beter voor in aanmerking komen dan Robin?
21.50 **Achter het nieuws.** Actualiteitenmagazine.
22.15 **Het leven van Verdi**
Italiaanse tv-serie over het leven van de beroemde operacomponist Verdi. Afl. 7: Mevrouw Verdi. Verdi voltooit La Traviata in een maand. Hoewel het een fiasco was maakte Verdi zich geen zorgen. Terecht niet, zoals een jaar later bij de heropvoering bleek.
23.35 **Journaal**
23.40 -23.45 **Nieuws voor doven en slechthorenden**

Nederland 2

13.00 -13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden**
15.30 -17.30 **De Noodgolf**
Serie komische programma's voor mensen die op de een of andere manier (nog) niet aan vakantie toe zijn. Vandaag: **'De drie stoethaspels'**, komische serie.
Aansl.: **De heldendaden van Lassie** (Courage of Lassie). Amerikaanse speelfilm uit 1946. Met in de hoofdrollen: Elizabeth Taylor, Frank Morgan, Tom Drake, Selena Royle, e.v.a. Lassie komt ongeschonden uit de oorlog, waar hij was afgericht om mensen te doden. Hij komt weer terug bij Kathie, het meisje dat hem destijds met veel liefde en zorg heeft grootgebracht. Maar hoe komt hij nu van dat gevaarlijke image af?
18.10 **Staatsloterij.** Eerste trekking van de 760e loterij.
18.15 -18.20 **Nieuws voor doven en slechthorenden**
18.30 -18.45 **Sesamstraat.** Kinderprogramma.
19.00 **Journaal**
19.12 **Van Gewest tot Gewest.** Regionaal magazine met in de zomermaanden een herhaling van eerder uitgezonden reportages. Vandaag met de onderwerpen: 1. Follow-up over Brombeek. 2. De vioolbouwer. 3. Lange afstandwandelpaden.
20.00 **Studio Sport:** Atletiekgala Zürich. Avondvullend programma dat volledig in het teken staat van het atletiekgala dat vanavond in Zürich wordt gehouden.
22.30 **Journaal**
22.45 **Studio Sport:** Atletiekgala Zürich - vervolg.
23.10 -23.15 **Nieuws voor doven en slechthorenden**

Duitsland 1

09.45 **ARD-Ratgeber.** Het internationale TV-kookboek. Vandaag: De Franse keuken: Zuurkool uit de Elzas.
10.00 **Heute**
10.03 **Monitor**
10.50 **Umschau**
11.00 **25 Jahre Berliner Mauer.** Gesprekken met Helmut Kohl, Willy Brandt en de burgemeester van Berlijn.
12.30 **Umschau**
12.55 **Persoverzicht**
13.00 **heute**
13.15 -13.30 ●● **Teletekst**
14.30 ●● **Teletekst**
14.50 ■ **Klamottenkiste.** Serie slapstickfilmpjes. Vandaag: Billy auf dem Maskenball.
15.05 **Unsere kleine Farm**
(The little house on the prairie). Amerikaanse familieserie. Afl.: Der stumme Frei.
15.50 **Nieuws**
16.00 **Die pazifische Herausforderung.** Chips auf die Zukunft. (herh.)
16.45 **Denkste!?** Kinderserie. Vandaag: Ein Herz aus Gold.
17.45 **Nieuws**
17.55 **Hier und Heute.** Nieuws, actualiteten en reportages uit Nordrhein-Westfalen.
18.14 **Wiedersehen mit Wanninger.** Komische serie. Afl.: Die weissblauen Piraten.
18.40 **Abenteur Tierwelt im Reich der Mitte.** Serie natuurfilms. Afl.: Der Weisslippenhirsch.
19.00 **Hart aber herzlich**
(Heart to Heart). Amerikaanse avonturenserie met in de hoofdrollen Stefanie Powers en Robert Wagner. Afl.: Brillanten auf Kreuzfahrt.
19.57 **Programma-overzicht**
20.00 **Nieuws**
20.15 **Eine Bombenstory**
Politieserie van Wilfried Dotzel met Gerd Kunath, Dieter Ohlendiek, Monika Gabriel e.a.
21.15 **25 Jahre später...** Reportage over de Berlijnse muur, 25 jaar geleden gebouwd. Alhoewel hij er uiterlijk wat minder schrikbarend uitziet, is zijn functie nog steeds dezelfde.
22.30 **Tagesthemen.** Actualiteiten.
23.00 **ARD-Sport extra.** Reportage van het Internationaal Atletiek Sportfeest in Zürich.
24.00 **Einsatz in Manhattan**
(Kojak). Amerikaanse misdaadserie met in de hoofdrollen Telly Savalas, Dan Frazer, George Savalas e.a. Afl.: Vuur op bestelling. In een afgebrand huis wordt het lijk van Nick Vane gevonden. Is de brandstichter ook de moordenaar van Vane?
00.45 **Nieuws**
00.50 -00.55 **Nachtgedanken.** Beschouwingen door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

09.45 **Zie Duitsland 1**
11.00 -12.30 **25 Jahre Berliner Mauer.** Een herdenkingsbijeenkomst vanuit de Rijksdag.
13.15 -13.30 ●● **Teletekstoverzicht**
14.55 **Programma-overzicht**
15.00 **Heute**
15.03 **Grisu, der kleine Drache.** Tekenfilmserie voor de kinderen. Afl.: Iets merkwaardigs.
15.30 **Ferienkalender.** Tips, amusement en spanning. Vandaag: Origami, een rodeo met Joe Bodemann.
16.05 **Mickys Trickparade.** Gevarieerd kinderprogramma met tekenfilmpjes en buikspreker Fred Roby.
16.30 ■ **Väter der Klamotte.** Der strapazierte Hosenboden. Slapstickfilmpje.
17.00 **Heute**
Aansl.: **Aus den Ländern,** regionaal nieuwsoverzicht.
17.15 **Tele-Illustrierte.** Gevarieerd magazine met actualiteiten, sport en amusement.
17.45 **Robin Hood.** Avonturenserie voor de jeugd. Afl.: Der Minnesänger (1).
Aansl.: **Heute-Schlagzeilen**
18.20 **Robin Hood** - vervolg
18.55 **Lotto am Mittwoch**
18.58 **Programma-overzicht**
19.00 **Heute**
19.30 **Rund um Arbeit.** Een reportage over nieuwe technologieën in het arbeidsproces.
20.15 **Kennzeichen D.** Nieuws uit Oost en West-Duitsland.
21.00 **Die Profis**
(The professionals). Amerikaanse misdaadserie met Gordon Jackson, Martin Shaw, Lewis Collins e.a. Afl.: Das Ende einer Flucht.
21.45 **Heute-Journal.** Actualiteiten.
22.10 **Die Mauer.** Tweedelige documentaire over de geschiedenis van de Berlijnse muur. Deel 2: Entscheidung im August.
23.10 **Frieden mit der Mauer?** Discussieprogramma over de Berlijnse Muur.
00.10 -00.15 **Heute**

Duitsland 3/WDF

18.30 **Familie mit Bommel.** Kinderserie. Afl. 5: De spijbelaar.
19.00 **Aktuelle Stunde.** Regionaal magazine met nieuws en sport.
19.45 **Raamprogramma van de regionale studio's**
20.00 **Nieuws**
20.15 **Mauer-Philosophie.** Discussie tussen Stefan Heym en Siegfried Lenz over de scheiding van Duitsland in Oost en West.
20.45 **Stunde der Fenster**
21.45 **Eff-Eff: Freizeit und Fitness.** Programma voor en over vrije tijd en fitness.
22.30 ■ **Thomas, der Schwindler**
(Thomas l'imposteur). Franse dramatische speelfilm uit 1964 van Georges Franju. In de hoofdrollen Emmanuelle Riva, Fabrica Rouleau, Jean Servais e.a. (Originele versie met Duitse ondertitels). Guillaume Thomas, pas zestien jaar, maar groot genoeg om zich in een fantasie-uniform een andere identiteit aan te meten. Als 'neef van een bekende generaal' ziet hij hoe deuren zich voor hem openen.
24.00 -00.05 **Nieuws**




● *Scène uit de Amerikaanse speelfilm "De heldendaden van Lassie" (Courage of Lassie) met o.a. ELIZABETH TAYLOR (l.) - Nederland 2, 16.00 uur.*

Duitsland 3/SWF

16.00 **Ferienfilm: Zirkuskinder**
Duitse speelfilm uit 1985 met in de hoofdrollen Katja Augustin, Matthias Ponnier, Christiane Timerding, e.a. Regie: Bruno Voges.
17.30 **Five by five - Britain outside London.** Serie over het leven in 5 Engelse provinciesteden. Vandaag: Manchester.
18.00 **Sesamstraat.** Kinderserie.
18.30 **Simon im Land der Kreidezeichnungen.** Kinderserie. Afl.: Simon und der frühe Morgen.
18.34 **Matt und Jenny: Abenteuer im Ahornland.** Tv-serie voor de kinderen. Afl. 5: Bitte recht freundlich, Herr Bär.
18.58 **Nieuwsoverzicht**
19.00 **Abendschau Blick ins Land.** Nieuws, actualiteiten en reportages uit de regio.
19.26 **Das Sandmännchen.** Kleuterprogramma.
19.30 **Schlaglicht**
20.10 **Detektiv Blunt.** Detectiveserie naar de verhalen van Agatha Christie. Afl.: Knisternde Blüten.
21.00 **Neues um 9**
21.15 **Guten Abend aus Mainz.** Een avond met kunstenaars, gepresenteerd door Hans-Ulrich Stelter.
22.15 **Goldfinger**
(Goldfinger). Engelse speelfilm uit 1964. Met in de hoofdrollen: Sean Connery, Gert Fröbe, Honor Blackman e.a. Regie: Guy Hamilton. James Bond moet uitzoeken hoe de meedogenloze Goldfinger zijn goudvoorraad illegaal naar het buitenland vervoert. Goldfinger heeft het ook voorzien op de goudvoorraad van Fort Knox.
00.15 -00.20 **Nieuws**

België/TV 1

17.55 **Journaal**
18.00 **Tik Tak.** Animatieserie voor de kleuters. (herh.)
18.05 **Plons.** Kinderserie. Afl.: Plons en het weerhuisje. (herh.)
18.10 **Het geheim van de Leeuw van Venetië.** Driedelige jeugdserie met in de hoofdrollen Robertino Nana, Oswald Versyp, Denise Zimmerman e.a. Afl. 1. (herh.)
18.35 **STOP.** Verkeerstips voor jongeren.
18.37 **Dromen** (Dreams). Dertiendelige Amerikaanse serie over een groepje jongeren met een rockband. Met: J. Stamos, Carin Devore, A. Macklin e.a. Afl. 11: Alleen (Alone).
19.00 ■ **Comedy Capers.** Korte komische film met Billy Bevan. Afl.: Een vernuftige garagehouder (Remote control).
19.15 **Onze merkwaardige wereld** (Phenomenal world). Amerikaanse documentaire serie. Vandaag: De tijdfactor (The time factor).
19.40 **Mededelingen en programma-overzicht**
19.45 **Journaal**
20.10 **Bill Cosby Show.** Amerikaanse comedyserie met in de hoofdrollen Bill Cosby, Phylicia Ayers-Allen, Lisa Bonet e.a. Afl.: Zonder zorgen (Close to home).
20.35 **Kijk uit.** Verkeerstips. Vandaag: Parkeerplaatsen op privé-terrein.
20.40 **Computer slaat door: dat kan bij ons niet**
(Datenpanne, das kann uns nie passieren). Duitse televisiefilm van Daniel Christoff. Met in de hoofdrollen: Wolfgang Bathke, Gabriele Garsoffky, Gudo Hoegel e.a. Meier keert na 2 jaar terug in zijn land. Zijn indentiteitsbewijs blijkt te zijn vervallen. Hij is gedwongen tegenover het allesoverheersende computersysteem van de overheid te bewijzen dat hij werkelijk bestaat.
22.25 **Nationale loterij en paardenkoersen**
22.30 -22.50 **Journaal en Coda:** 'Zo tedere schade als de bloemen vrezen...' van J.M.F. Weremeus Buning.

België/TV 2

19.55 -23.20 **Internationale atletiekwedstrijden Zürich**
Met o.m. beelden van het hoogspringen, kogelstoten en speerwerpen. Commentaar: Ivan Sonck en Alain Coninx.

België/RTBF 1

18.00 **Mededelingen van de ONEM**
18.15 **Ciné vacances.** Gevarieerd vakantieprogramma voor de kinderen, met o.m. sprookjes en legendes; Dare, Dare Motus; De Smurfen; Bob et Bobeck.
19.00 **Ce Soir.** Regionaal nieuwsmagazine.
19.30 **Journaal**
20.00 **Contacts.** Verkeerstips.
20.05 **Les rues de San Francisco**
(The streets of San Francisco). Amerikaanse politieserie met in de hoofdrollen Michael Douglas en Karl Malden. Afl.: Un coup monté (Commitment).
20.55 **Coup de film.** Filmmagazine gepresenteerd door Terry Focant.
21.05 **Rox Box.** Gevarieerd popmuziekprogramma gepresenteerd door Ray Cokes. Met clips, reportages en interviews.
22.05 **Nieuws**
22.30 -22.40 **Informations, réflexions et interrogations laïques**

België/RTBF 2

19.00 -19.28 **La pensée et les hommes.** Programma over lekenmoraal en -filosofie. Vandaag: Het evangelie van het getto.
19.55 -23.30 **Atletiek**
Reportage van de Internationale Atletiekkampioenschappen vanuit het Letzigrund-stadion in Zürich. Commentaar: Pierre Depré.

SSVC

13.10 **About Britain.** Informatief programma. Afl.: This way up. Over de verhuizing van een verzameling moderne kunst.
13.35 **The practice.** Tv-serie.
14.00 **Nieuws en weerbericht**
14.20 **Take the high road.** Tv-serie.
14.45 -15.00 **Rainbow.** Met Geoffry, Bungle, Zippy en George.
16.10 **Birthday time.** Aansl.: **Cockleshell Bay.** Tv-serie.
16.25 **Play school/Birthday time**
16.50 **Up our street.** Tv-serie. Afl.: The birthday burglar.
17.10 **The bizz.** Reportage over een dag uit het leven van Paul King.
17.25 **The little vampire.** Tv-serie.
17.50 **The Flinstones.** Tekenfilmserie. Afl.: This is your live saver.
18.15 **Wild Britain.** Natuurserie.
18.30 **Nieuws en weerbericht**
19.00 **Survival of the fittest.** Reportage.
19.25 **Coronation street.** Tv-serie.
19.50 **Where there's life!!!** Informatief medisch magazine.
20.15 **Return to Eden.** Australische tv-serie. Afl. 5.
21.00 **International athletics.** Beelden vande Internationale Atletiekkampioenschappen in Zürich.
22.00 **Nieuws en weerbericht**
22.30 -23.25 **Boon.** Tv-serie. Afl. Grand expectations.

SKY Channel

08.45 -13.15 ●● **Sky Trax,** met om:
08.45 **Jensen's dimensions**
09.15 **The Pat Sharp show**
10.00 **First run**
10.45 **The UK Network Top 50 show.**
11.45 **The Pat Sharp show**
12.30 **Monsters of Rock**
13.15 **The UK Network Top 50 show**
14.15 **Skyways.** Dramatische tv-serie.
15.05 **American college basketball.** University California Los Angeles - Indiana.
16.00 -17.30 ●● **Sky Trax,** met om:
16.00 **The Pat Sharp show.** De nieuwste videoclips en gasten in de studio.
16.45 **Young, free and single.** De favoriete videoclips uit de hitlijsten, gepresenteerd door Gary Davies.
17.30 **Jump.** Discomuziek gepresenteerd door Tony Blackburn.
18.30 **The tales of Wells Fargo.** Westernserie. Afl.: The general.
19.00 **Dennis.** Komische tv-serie rond de belevenissen van de 7-jarige Dennis. Afl.: Dennis and the wedding.
19.30 **The flying nun.** Komische serie. Afl.: My sister the sister.
20.00 **Barbara Mandrell**
Country en westernmuziek met Barbara Mandrell en haar zusjes Louise en Irlene. Gasten: Glen Campbell en Alabama.
20.50 **What's good for the goose**
Engelse komische speelfilm uit 1969 van Menahem Golan. In de hoofdrollen o.a. Norman Wisdom, Sally Geeson, Sally Bazeley en Derek Francis.
22.35 **Shell International motor sports 1986.** Gevarieerd auto- en motorsportmagazine met hoogtepunten van belangrijke motorsportevenementen.
23.40 **Roving Report.** Actualiteiten.
00.10 -00.55 ●● **Sky Trax** - Young, free and single. Popmuziekprogramma.

Music Box

01.00 07.00, 13.00 en 18.00 **The Gaz Top Show.** Met de Gaz Top Running Trivia Quiz.
02.00 08.00, 14.00 en 19.00 **The Amanda Redington Show.** Amanda presenteert de beste videoclips.
03.00 09.00, 15.00 en 20.00 **The Nino Firetto Show.** Nieuwe videoclips gepresenteerd door Nino.
04.00 10.00, 16.00 en 21.00 **The Martin Buchanan Show.** Nieuwe videoclips gepresenteerd door Martin.
05.00 11.00, 17.00 en 22.00 **The Simon Potter Show**
06.00 12.00 en 24.00 **The Shadow**
23.00 **Rox Box.** Hardrockmuziek gepresenteerd door Ray Cokes.

TV 5

16.05 **Cinq ans déjà.** Amusementsprogramma rond Andrée Simons.
16.50 **25 Fois la Suisse.** Documentaire serie over Zwitserland. Vandaag: Het kanton Soleure.
17.40 **Les clés du regard.** Cultureel magazine. Afl.: Het congres der dieren.
18.30 **Les conteurs Valaisans.** Getuigenissen uit een nabij verleden.
19.00 **5 Ans déjà.** Amusementsprogramma rond Sol.
19.45 **25 Fois la Suisse.** Documentaire serie over Zwitserland. Afl.: Het kanton Grisons, ook wel het kanton van de 150 valleien genoemd.
20.40 **Les clés du regard.** Cultureel magazine. Vandaag: Schatten van goud en steen.
21.30 **Les conteurs Valaisans.** Cultureel magazine met getuigenissen uit een nabij verleden.
22.00 -22.30 **Nieuws**

FilmNet

17.00 **Als je begrijpt wat ik bedoel.** Nederlandse tekenfilm naar de verhalen van Marten Toonder over de avonturen van Ollie B. Bommel en Tom Poes.
18.20 **Doctor Detroit.** Amerikaanse komische speelfilm van Michael Pressmann uit 1983. In de hoofdrollen o.a. Dan Aykroyd en Donna Dixon.
19.50 **Survival.** Natuurfilmserie. Afl.: The more we are together.
20.30 ■ **Carry.** Amerikaanse dramatische speelfilm van William Wyler uit 1952. In de hoofdrollen: Jennifer Jones en Laurence Olivier.
22.35 **Airwolf.** Avonturenserie. Met Jean-Michel Vincent en Ernest Borgnine. Afl.: Kingdom come.
23.25 **Nightmares.** Vierdelige Amerikaanse horrorfilm van Joseph Sargent uit 1983. Met o.a. Joe Lambie en William Sanderson.
01.00 -02.30 ■ **It's in the air.** Engelse komische speelfilm van Anthony Kimmins uit 1938. In de hoofdrollen George Formby en Garry Marsch.

Europa TV

17.30 **Weerbericht en programma-overzicht**
17.35 **Kinderprogramma.** Met o.m. Tic Tac, Gigi en programma-overzicht
18.05 **Europa Count Down.** Popmuziekprogramma gepresenteerd door Adam Curry.
18.45 **Weerbericht**
18.50 **Spectrum:** The news in review.
19.20 **Weerbericht, World Watch en programma-overzicht**
19.30 **A day in the country.** Dramatische film.
20.10 **Rudolf Serkin.** Muzikaal portret.
21.10 **Sport Reports.** Reportage van de Internationale Atletiekkampioenschappen te Zürich.
22.45 **World Watch, weerbericht en programma-overzicht**

RTL-Plus

17.00 -18.15 **Jetzt ist Feierabend.** Gevarieerd programma met om:
17.01 **Gewinn zu Beginn**
17.05 **Die Springfield Story.** Tv-serie met o.a. Charita Bauer, Christopher Bernau, Kathleen Cullen en Lezlie Dalton. Regie: Harry Eggart.
17.30 **Stars, Tips und Spiele**
17.35 **Popeye.** Amerikaanse tekenfilmserie. Afl.: Popeye, der Angsthase.
17.40 **Kleine Alltagsgeschichten.** Tv-serie. Afl.: Geräusche.
17.54 **6 Vor 6 - RTL Aktuell**
18.00 **RTL-Spiel**
18.05 **Stars, Tips und Spiele**
18.15 **Da-da-damals.** Oude hits gepresenteerd door Iff Bennett.
18.35 **Auto - Auto.** Actualiteiten uit de autobranche.
18.53 **7 Vor 7 - Die Bilder des Tages.** Nieuws, sport en weerbericht.
19.22 **Karlchen** - der RTLümmel vom Dienst.
19.30 **Knight rider.** Amerikaanse avonturenserie met David Hasselhoff, Edward Mulhare en Patricia McPherson. Afl.: Der geheimnisvolle Ohrclip.
20.20 **RTL-Spiel**
20.25 **Filmvorschau**
20.30 **Sando Kid spricht das letzte Hallelujah**
Spaans/Italiaanse western uit 1972 van Leon Klimowsky. In de hoofdrollen: Franco Agostini, Aldo Sambrell en Helga Line. Tijdens de burgeroorlog in Amerika schiet kapitein Grayton zijn gevangenen zonder meer dood. Sando Kid is daar getuige van zonder dat hij er iets tegen kan doen. Jaren later, als Grayton een machtige grootgrondbezitter is geworden die kleine boeren terroriseert, krijgt Sando Kid de kans wraak te nemen.
22.05 **RTL-Spiel**
22.10 **Popeye.** Amerikaanse tekenfilmserie. Afl.: Operation Nordpol.
22.15 **Wer bin ich?** Quizprogramma met prominenten, rond prominenten uit heden en verleden. Presentatie: Matthias Krings.
22.40 **Die grossen Katastrophen.** Beelden van ongelukken met rampzalige gevolgen.
23.05 **Geheimauftrag für John Drake.** Amerikaanse tv-serie met Patrick McGoohan, Noel Williams, Honor Blackman, e.a. Afl.: Verrat wider Willen.
23.25 **Weerbericht**
23.28 **Horoskoop**
23.33 -23.35 **Betthupferl**

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

■ = zwart/wit programma
●● = stereo of 2-kanaaltoon

TELEVISIE

Nederland 1: 5, 5l, 53 en 57
Nederland 2: 31, 54, 56 en 60
Duitsland 1: 9, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29 en 37
Duitsland 3 (WDF): 48, 50, 55 en 58 ,
Duitsland 3 (SWF): 40 en 46.
België/TV1: 10 en 44
België/TV2: 25 en 47
België/RTBF 1: 3 en 8.
België/RTBF 2: 28 en 42.
RTL Plus: 7 en satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
Sky Channel: satelliet.
Music Box: satelliet
Europa TV: satelliet
TV 5: satelliet

RADIO

Kabel- en CAI-abonnees:
voor kanalen zie schema exploitant

Radio 1: 95,3 en 100,3 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)
Radio 2: 92,1 en 88,2 mHz (van 19.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
Radio 3: 103,9 en 90,9 mHz
Radio 4: 98,7 en 94,5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
ROZ: 95,3 en 100,3 mHz
BRT 2: 555 m (540 kHz), FM 22, 36 en 39 (93,7-97,5 en 97,9 kHz)
Belg. Rundfunk: FM 5, 26 en 45
RTL: 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00) - FM 6 en 33 (88,9 en 97 mHz) - KG 49,26 m (6090 kHz)



● *MONIKA GABRIEL, WOLF DIETRICH BERG, DIETER OHLENDIECK en GERD KUNATH in de Duitse politiefilm "Eine Bombenstory" - Duitsland 1, 20.15 uur.*

RADIO

Radio 1

7.03 De rode draad. 7.33 De rode draad, vervolg. 12.56 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 13.08 TROS Aktua. 13.20 Journalistenforum. 14.05 TROS Zomerservice. 15.05 De muur. 16.05 Tijdsein. 18.58 Metterdaad hulpverlening. 19.02 Gewoon even zomers - Nederland. 20.02 Zomers allerlei. 21.02 Op tournee in Amerika (2). 22.02 Veraf en dichtbij speciaal. (II) 0.02 Late date. 1.02 Romance. 2.02 Nachtexpress. 6.02 In 't voorbijgaan. 6.07 Non-stop lichte muziek.

Radio 2

7.03 Ook Goeiemorgen. 9.03 Muziek terwijl u werkt. 11.03 Kletskop. 12.03 Will wil wel. 14.03 Terug in de tijd. 15.03 Nederland Muziekland. 17.03 De nieuwe rozengeur. 18.03 Hier en Nu. 18.54 In 't voorbijgaan. 19.00-07.00 Zie Radio 1.

Radio 3

7.03 Ronduit music-time. 9.03 Muziek motief. 9.57 EO-Metterdaad Hulpverlening. 10.03 Popklassiek. 11.03 Country Trail. 12.03 Ronduit op 3. 13.03 Toga-party. 14.03 De Wilde Wereld. 17.03 Ronflonflon. 18.04 De Avondspits. 19.02 The John Peel Show. 20.02 Frontlijn. 21.02 Backline speciaal. 22.02 Gonzo Radio. 23.02-24.00 Heartlands.

Radio 4

8.02 Het levende Woord. 8.10 Preludium. 8.45 Te Deum Laudamus. 9.15 Onder de Hoogtezon. 10.00 Kamermuziek uit de barok. 10.30 Orkestpalet. Symfonie Orkest van de Beierse Omroep. 12.00 Orkestmuziek van Händel (26). 12.35 Promenade. 13.02 Lunch Concert. 14.00 Songs of Praise. 14.30 Van minstreels en pelgrims. Middeleeuwse- en Middel-Nederlandse muziek. 15.00 Telefoon tijdelijk buiten gebruik. 17.00 Muziektheater. 18.02 Het betere werk. 19.00 Compact Concert. 20.02 Kasteelconcert. 22.00 De mooiste kleren van de keizer. 23.00-24.00 Zeg, luister 's, hoorspelmagazine.

Radio 5

9.02 NOS-Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 RVU Taalrevue. 10.00 Café chantant Continu. 10.30 De duvel is oud. 11.00 TROS Postbus 270 - Mieke Telkamp. 12.05 Het oog van de naald. 13.10 NOS Midweekmagazine. (Met om 13.13 Wereldwijzer. 14.00 Frontaal. 14.30 Randstad en Regio. 15.00 Meer over minder.) 16.00 De Pina Colada Show. 16.30 De grote vakantie. Overheidsvoorlichting: 17.46 Wetenschapsbeleid. 17.56 Mededelingen. 18.10 Tempo Doeloe extra. 18.30 Tempo Doeloe. 19.00 Programma voor buitenlandse werknemers. 20.30 Medelanders Nederlanders. 21.00 NOS-Cultuur.

ROZ

07.15-07.59 Ochtendeditie: nieuws, aktualiteiten, weerbericht en muziek. 08.05, 09.02, 10.02, 11.02 en 12.02 ROZ-Nieuws. 12.05-12.59 ROZ-tussen de middag: weerbericht, achtergronden van het nieuws, agenda en muziek. 13.05, 14.02, 15.02, 16.02 en 17.05 ROZ-Nieuws. 18.02 Regionaal weerbericht. 18.05 ROZ-Aktueel. 18.20-18.59 Radio Muskiet: gevarieerd programma.

BRT 2

5.30 Goede morgen, morgen. Lichte muziek en de juiste tijd. 8.12 Zomergroeven. Gemengd platenprogramma. 10.03 Met de deur in huis. (met om 10.30 Het schurend scharniertje). 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1986. 13.10 Made in Germany. Duitse schlagermuziek gepresenteerd door Harrie Cremers. 14.00 Vrijaf. Jong geluid voor de schoolvrije namiddag. 17.00 Focus kort. 17.05 Radio Twee. Swingende eigentijdse popradio. 22.05 Radio Tropical. Afrikaanse en Latijns-Amerikaanse muziek. 23.30-02.00 Twee tot twee. Easy listeningmuziek.

Belg. Rundfunk

6.30 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten. 7.30 Besinnliche Worte. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.00 Presseschau. 8.30 Für die Kranken. 9.05 Musikexpress. 10.00 Gut aufgelegt. 12.00 Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 12.30 Presseschau. 13.00 Frischauf. 14.05 Chansons, Lieder und Folk. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight. 17.05 Oldiekiste. 18.00 BRF-Aktuell. 18.40-20.00 Orgel- en koormuziek.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Liederlotto. 12.00 Mahlzeit. 14.00 Viva - das Leben findet täglich statt. 15.00 Ententanz. 16.00 RTL-Musikduell. 17.50 Sportshop. 18.00 RTL-Tagesthemen. 18.08 Prima. 19.00 Luxemburg 1331. 22.00-01.00 Traumtänzer - Musik zum Träumen.

FRANSE SAPPIGE GUYOT PEREN 198
kilo

WITTE DRUIVEN 198
± 1 kg
mand

MALSE SLA 98
2 grote kroppen

Vanwege een grondige renovatie is de supermarkt na zaterdag 16-8-86 tijdelijk gesloten.
Op zaterdag worden alle versprodukten uitverkocht!
Tot ziens in onze nieuwe food-afdeling!!

MAGER RUNDERBRAADSTUK
kilo **1295**

MALSE BIEFSTUK 250 gram **595**
RUNDERGEHAKT 500 gram **445**

GEBRADEN GEHAKT	KALFS-ROLLADE	BOERENMETWORST Zwan	SCHWARZWALDER SCHINCKEN
150 gram	100 gram	100 gram	100 gram
119	119	98	279

ZIET U HET PRIJSVOORDEEL BIJ

OP = OP

VERSE ROOMBOTER pak 250 gram **199**
GOUDA'S GLORIE ZILVERMARGARINE 2 pakjes **99**
APPELSIENTJE literpak **169**
CALVÉ SAUZEN div. smaken per fles **189**
BRAADHAANTJES ± 1 kg **479**

SCHUNCK PARTERRE:

Choco pindablokjes 250 gram **275**
Zure beertjes 250 gram **200**
Pecto 250 gram **200**
Spekken div. soorten reuzebaal **160**
Appel-citroentaart groot per stuk **1250**
Grote kersenvla per stuk **795**
Bakkers-cake per stuk **298**

Te koop aangeboden

TOOGKASTEN vanaf ƒ 995.–; pracht eiken eethoeken vanaf ƒ 795.–; schitt. rundl. bankstellen, zilverkasten, rundl. clubs, pracht collectie 2-zitters. Ook in rundl. zeer aparte salontafels, staande klokken enz.! en! dan: onze schitt. occass. w.o. mass. eiken bankstellen vanaf ƒ 395.–; eiken wandmeubels vanaf ƒ 495.–; broodkasten vanaf ƒ 295.–; manou bankstel, klassieke bankstellen vanaf ƒ 395.–; eiken eethoeken vanaf ƒ 395.–; enz. enz. en! Ook wij ruilen uw oude meubels in. Het Witte Huis, Rijksweg centrum 86-88, Geleen, vlakbij Alb. Heyn.

Te k. SNIJBONEN, sperciebonen, spitskool en prei. G. v. Laar, Heerlerweg 23 Voerendaal.

Grote AANHANGWAGEN m. oplooprem en bagagewagen, Hereweg 182, Nieuwenhagen, tel. 045-312189.

Te k. PRUIMEN ƒ 1,- kilo; appels en peren 50 cent kilo. Akersteenweg 240 Maastricht.

Blank essen WANDMEUBEL te k., 2 m hoog en 3 m breed, z.g.a.n., ƒ 1000,-. Tel. 04492-4609.

Te koop ANTWOORDAPPARAAT, Heavy Duty-uitvoering, dus voor continuebedrijf. World afstandbediening, met semafoonaansluiting. Het antwoordapparaat belt u terug als iemand een bericht achterlaat waar ook op de wereld. Nieuwprijs ƒ 3400,- voor ƒ 1200,-. Tel. 045-722840 (uitsl. weekeinde).

Grote mod. KAST, mod. eeth., 4-pits gasstel. Cambriumstr. 37, Zeswegen-Heerlen.

Te k. GASKOOKPLAAT in zeer goede staat, tel. 045-752366.

Te koop GASFORNUIS Atag m. grill. Div. koelkasten, AEG Turnamat, Marijnen bovenlader, Zanker komb., Indesit wasautomaten, kolenkonvektor, antiek mantelkacheltje. Met gar. en ruilrecht. Huishoudbeurs, Kerkstraat 111 Brunssum.

Te koop SPITSKOOL, bloemkool, sperzieboontjes en tuinbonen. G. van Laar, Heerlerweg 23, Voerendaal.

Faillissement: wij kochten een partij leren en stoffen Artifort **BANKSTELLEN** met meer dan 50% korting. Emly Handelsondern., 04498-54510 of 04490-23738.

Stalmeier Music
Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253
Voordelige aanbiedingen
en occasions op allerlei gebied.
Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.
Eigen service- en reparatiedienst.

Zonnehemels
groot- en detailhandel Van Erp B.V.
Zonnehemels vanaf ƒ 698,-, ƒ 998,-, ƒ 1198,-, ƒ 1498,- enz. De laagste prijs - de beste service - grootste sortering. Sittard, 04490-13531; Heerlen, 045-711300; Kerkrade, 045-456999.

GRINDTEGELS 60/40 ƒ 3,40 p.st.; 40/40 ƒ 2,60 p. st. Betonfabriek Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek 045-213877 (bij Herschi).

2½ m3 DENNEN schaaldelen te k. ƒ 75.– voor vele doeleinden geschikt o.a. kachelhout, betimmeren van schuurtjes enz. 04459 1675 of 2763.

Te k. ROMMELMARKTSPULLEN en gashaard, tel. 045-244984.

KACHELS. Nu nog speciale zomerkorting, vanaf ƒ 300,-. De Kachelsmid, Walem 21, Klimmen, tel. 04459-1638.

Te k. rundlederen BANKSTEL tiptop in orde. Vraagpr. ƒ 220,–; Na 19 u. 045-353134.

KERSEN en aardbeien, 4 kg ƒ 6,50; perziken ƒ 6,50 p.k.; rode bessen en kruisbessen ƒ 8,50 p.k.; bloemkool 10 dikke ƒ 8,50; peultjes ƒ 10.— p.k.; tuinbonen ƒ 0,65 p. kg p.k.; snijbonen en sperziebonen ƒ 1,25 per kg p.k.; andijvie, rode- en witte kool ƒ 0,55 p. kg p.k.; prei ƒ 8,50 p.k.; nieuwe aardappelen 10 kg ƒ 5,–; asperges ƒ 1,95 p. kg p.k.; tomaten ƒ 0,95 p. kg p.k.; paprika ƒ 1,50 p. kg p.k.; pruimen 5 kg ƒ 8,50; bosbessen, morellen kersen ƒ 1,– p. kg p.k. H. Timmermans, Julianastraat 15, Merkelbeek.

Te k. antieke KAST en eethoek. Tel. 045-324302.

Te k. DIEPVRIESKASTEN en -kisten, koelkasten, KTV, stereoinst., alles voor de helft v.d. prijs, z.g.a.n. met 1 jr. garantie. Frimax, Bokstr. 57, Heerlen, tel. 045-224225. Officieel gevestigd bedrijf, waardoor echte garantie gewaarborgd.

Wegens syst.wissel te k. COMP. m. CPIM en NEWDOS drives, compl. m. cobol, WS, d. base etc., event. compl. met printer, moderne datarec., ook in delen; tevens div. audioversterkers tot 2x120 watt. H. Voogt, 045-213928 na 19.00 uur.

Te koop gevraagd

Wij vragen KLEUREN TV, video en stereotoren, defect geen bezw. 04406-12875.

Te k. gevr. BOEKEN en strips. De Boekenwurm, tel. 045-228082.

Te koop gevr. sloopauto's, vanaf **ƒ 100,-**. Tel. 045-751734.

Defecte KLEURENTELEVISIES, vanaf '76 (typenummer vermelden). Tel. 045-723712.

Hoogste prijs: ANSICHTKAARTEN, postzegels, goud en munten. Akerstr. 208, Hoensbroek, di.-vrij. 4-6 uur, za. 10-5 u.

De allerhoogste prijs voor uw gebr. DIEPVRIES, koelkast, video, VHS en KTV 12 kan. Tel. 045-726206.

GOUD, zilver, sieraden. Wij betalen topprijzen. Fa. Stering Sittard, Molenbeekstraat 3 (bij markt). In- en verkoop, 04490-28006/21472.

Hoogste prijs alle GOUD, zilv., munten, postzeg. etc. Vrijbl. tax. Na 19 u. Cont. bet. Groenstr. 109 Geleen.

Wij geven de hoogste prijs voor uw gebruikte DIEPVRIES, koelkast, KTV, audio, video. Kl. defect geen bezw. Tel. 045-224225.

Te k. gevr. **OUD IJZER** en metalen en sloopauto's. Goede prijs. ☎ 045-753459, ook 's avonds.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tel. 045-319784.

Gevr. DIEPVRIES, gasfornuis, ijskast en eiken bankstel 045-725595.

SLOOPAUTO'S gevr. vanaf ƒ 200,– tot ƒ 1500,–; Tel. 04744-1981.

Te koop gevr. LICHTKOEPEL ± 1 m2, liefst dubbeldaks, 045-753633 (na 18 uur).

INKOOP goud, zilver, munten, brilj. enz. Contante betaling. Verseveld, Saroleastr. 80A Heerlen tel. 714666.

KOELBOX voor elektr. en gas. Tel. 04490-14925.

Betaal hoogste prijs v. loop, sloop- en SCHADE-AUTO'S. 045-752802.

Dringend gevr. DAMES-POCKETS zoals Bouquet, Intiem, Candlelight, American Love, Jasmijn etc. 045-717775. 043-253078.

Gevr. VIDEO'S en KTV. Def. geen bezw. 045-326160.

Te huur aangeboden

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs. Tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen. Tel. 720202.

VERHUIZEN? Te huur kleine en grote bestelauto's. Ook met hydr. laadlift. Ruime keuze in pers.auto's, 9-pers.busjes en campers. Bastiaans InterRent autoverhuur. Spoorsingel 50 Heerlen. Tel. 045-724141.

Te h. te Kerkrade een nette en zeer rust. ETAGEWONING gesch. voor echtp. of alleenst. ƒ 665,– kale huur. Inl. 04494-48180.

Te huur Ubach over Worms, Groenendaal halfvrijstaand WOONHUIS met garage, z-vormige woon- en eetkamer, tuin en terras, 4 slpks., badk. Huur ƒ 750,–, tel. 09-4924563253.

Te h. KAMERS te KERKRADE tel. 045-418308 na 17 uur.

Te h. MINI-GRAAFMACHINES met machinist, breedte vanaf 1 m graafdiepte tot 2,8 m. Tevens verhuren wij ook grond-dumpers. Inh. max. 1 m3 voor bijv. containers te vullen. Voor meer informatie fa. B&R, Litscherveldweg 12 Heerlen. Tel. 045-218476. Ook 's zaterdags.

Te h. halfvrijst. WONING te Melick, overn. ƒ 1500,--; 04752-3813.

Te h. APPARTEMENT te Schaesberg. Geh. gemeub., woonk. en open keuken met eetbar, slaapk., bad, toilet, c.v. ƒ 680,– p.mnd. 045-412035.

Gem. KAMER voor dame m. gebr. v. keuken, w.c., douche. Tel. 045-724169.

Direkt te h. ruime BOVENWONING winkelcentr. Pius XII pl. Hoensbroek ing. Past. Penningstr. 1. Inl. 045-244544.

KAMERS te h. in centr. Hrl. en de Markt te Sittard. Dir. aanv. 045-724690.

Te huur KAMER met gezamenlijk gebruik van keuken en badkamer te Schaesberg. Huurprijs ƒ 288,50 incl. per maand. Te bevragen Van Gerwen & Van de Geer b.v. Tel. 043-252425.

Te huur gestoff. APP. te Kerkrade-W. best. uit: woonk., slpk., keuken, douche, w.c. Huur ƒ 395,- p. mnd. excl. Tel. 04454-1978.

Te huur Ubach o. Worms VRIJGEZELL.APPARTEMENT. Huursub. mog. Tel. 045-320079.

Te h. STUDENTENKAMER. Inl. 045-721268.

Gemeub. KAMER te huur m. eigen kookgelegenheid, Schaesbergerweg 103, Heerlen, 045-415718/725053.

Caravans/tenten/boten

Te k. luxe 6-pers. VOUWWAGEN merk Walker Valiant 1979, met voortent, luifel, ondertent, keuken, reswiel, oplooprem en terugrijautomaat. Vraagpr. ƒ 2750,–; Te bevr. Rijnstr. 5 Heerlen-Beersdal.

Te k. RUBBERBOOT, marine-uitvoering. Tel. 045-425951.

STALLING voor boot, caravan en vouwcaravan in afgesloten loods of buiten. 045-322753.

CARAVANHANDEL „Perfekt" ruimt alle inruilcaravans en vouwwagens tegen weggeefprijzen op, o.a.: Adria, TE, Europa enz. Tevens stacaravan en Fiat Homecar. Reukenderweg 36, Nuth, tel. 045-244953, geop. van 10-18 u., zat. van 10-15 u. Dond. koopavond.

Te k. CARAVAN 3-pers. met voortent ƒ 950,–. Caumerweg 5, Heerlerbaan.

CARAVANSTALLING ƒ 125,-. Caravanimport Ubachs, Eygelshovenergracht 39, Kerkarde-Vink. Tel. 045-460252.

Te k. 3 à 4-pers. CARAVAN met voort. ƒ 1650,-, i.z.g.st. 04492-2364.

Caravan-Import Feijts
Vouw-wagens:
Alpen-Kreuzer
nu reeds met
Winterkorting ƒ 625,–
Tour-caravan:
Burstner, Hobby, Knaus
stacaravans in diverse maten
Voortenten: Brandt, Gerjak, Gottschalk, Mehler, Walker.
Tevens reparatie, onderhoud en schaderegeling.
Hoofdstraat 84, Amstenrade, 04492-1860.

Te k. CARAVAN Adria 380 Q de luxe 4-pers. z.g.a.n. met ijskast, kachel en voortent. ƒ 3200,-, 04492-3071.

Te k. CARAVAN Adria, 4.10 m, 590 kg, SLT m. wasruimte, ijskast en nwe. voortent, pr. ƒ 5500,–. Swagemakersstr. 30, Schaesberg.

Fietsen/bromfietsen

Te k. gebr. PUCH Maxi, Vespa, Zündapp, Yamaha DT, Honda MT, Maasstr. 3, Beersdal-Heerlen, 045-725309.

Te k. gebr. dames-, sport-, trim en HERENFIETSEN. Tel. 045-751850.

Te k. Off the road BROMFIETS, techn. en opt. tiptop in orde, veel acc. Tev. motorblok voor Zündapp, 5 versn. Tel. 04498-56568.

Te k. VESPA Ciao met nieuwe helm, te bevr. na 14.00 uur, Marco Polostr. 12, Heerlen.

Te k. VESPA Ciao i.st.v.nw. Heerenweg 338, Heerlen.

Kunst/antiek

STOOMGELOOGD uw oude meubilair, ook geverfde deuren blank geloogd terug. Vakk. en niet duur. Halen en brengen. Nieuwhuisstr. 3 Heerlerbaan 045-416957.

Contacten/clubs

Privé bij **ANITA**. Ook 's zaterdags. Tel. 045-352543.

NOENDA, privé en escort. Sonja en Bianca van 11.00 tot 23.00 uur, ook zaterdag. Tel. 04492-4518.

PRIVÉ en escort in Roermond. Tel. 04750-31693.

SUPERESCORT, service voor bij u thuis of in hotel, tel. 045-326191. Tot ziens.

Saunaclub **RUSTICA**, Van de Weyerstraat 9, Kerkrade-West, tel. 045-412762.

VERA privé met nieuw telefoonnummer, tel. 04754-5818.

CONTACTBURO Lucie voor bemiddeling van adressen. Geleen 04494-50921.

CONTACTENBUREAU L'Amour. Heerlen 045-225237, Geleen 04494-54069.

MADSONCLUB met Eva en haar meisjes, 454372, v. 14-3.00; zat. 14-20. K'rade, Nieuwstr. 110.

COUNTRY CLUB geop. vanaf 14.00 u. Provincialeweg 144 Zuid Oirsbeek 04492-1260.

De **JACHTHUT** Haanrade-Kerkrade, Grensstr. 23, Gabi, Regina, Petra, Moni, Tina, ma.-za. 14-4, zo. 20-4 u., 045-463943.

JANINE, privé. Tel. 045-441909.

MARK, Cindy, Marianne, Nancy en Susie voor heren. Tel. 045-422564.

Nieuw: **SAMIRA** en vriendinnen, privéhuis voor heren. Tevens escortservice. Tel. 045-425303.

Bel voor uw dag en nacht **ESCORTSERVICE.** Tel. 045-424987.

Madame **BUTTERFLY** geopend vanaf 19.00 uur. Hommert 24, Vaesrade - kruispunt Schinnen.

Heren opgelet! **EVA** en Agnes met nog 2 nieuwe meisjes ontv. u privé, dagl. 11-24 u. zat. 11-18 u. Tel. 045-411866.

PATRICIA, nieuw! Vanaf 10.00 uur, ook zat. en zond., tevens meisje gevr. 045-721759.

Escortservice Diana **045-320905** dag. geop. vanaf 's morgens 9 uur, ook de weekends.

Privé **SITTARD** nieuw, nieuw bij Marina, Diana en Pinky v. ma. t/m vr. 12-24 u. Info 04490-28256.

BAR, Vaesrade 37, Nuth. Geop. van 14 tot 3.00 u. Van ma. t/m vrij. 045-241592.

TOPCLUB met nieuw: Chantal, Angie, Sheila, Dyana, Monique en Ling. van ma. t/m vr. van 14.00 t/m 4.00 uur 's nachts. Tevens uw escortadres. 045-321580/323399. Tot ziens.

PRIVÉ Brigitte, Grote Gracht 91 (zijstr. Markt), M'tricht. Tel. 043-250559.

PRIVÉ Donna-Christien, Wanda. Tev. ass. gevr. en privé kam. te h. 045-227734.

Helemaal nieuw **KALINKA**, Corina, Brigitte + Chamilla, tel. 045-228738.

PRIVÉ Peggy en Rosie van 12 tot 24 uur. Ook escort. Tel. 043-431440.

DENISE privé van 12 tot 24 u. Tel. 04406-41916.

CLUB PALLAS, Rijksweg 1, Lemiers (Vaals). Tel. 04454-1195.

NONSTOPFILM Bem. v. privéadressen, Stationstr. 31 Sittard 12-20 uur.

PRIVÉ van ma. t/m zat. Geopend vanaf 13.00 - 24.00 u. Altijd 6 meisjes aanw. Kapoenstr. 29 M'tricht 043-218884. Tot ziens.

PRIVÉFLATJE va. 14 uur tot 4.00 uur 's nachts. Tel. 045-226062.

ESCORTSERVICE voor bij u thuis of in hotel met nieuw: Natasja, Sissy, Bianca en Thaera. Bel dag en nacht: 045-222231.

WILMA verhuisd van 425100 naar 045-224855 Nieuw!

Nieuw **CARRY** bij Vanessa en Anita privé en escort va. 12 tot 02.00 uur, 045-228975.

PRIVÉ ma.-do. 14-23 u. vrij. 18-23 u. Tel. 3211762421.

Club **PARIS**, ma. t/m ... v.a. 14.00 uur. Provincialeweg 31a Noord, Oirsbeek. Tel. 04492-1873.

PRIVÉ + escort. Meisjes aanw. va. 9 u. 's morgens. Tel. 045-425100.

BAR La Strada van 2 t/m ... uur, Pr. Hendrikln. 178 Brunssum.

PAMELA, Yvonne, Inge, H. Hermanslaan 478, Geleen. V. 9 t/m 19 uur. Za. ... u.

Prive én escort met **KITTY** en 4 meisjes, Mieke, ... Tanja en Maggy van ma. t/m zond. 11.00 u. t/m 04.00 u. Tel. 045-222356.

VIDEOCLUB Heerlen Anja, Chantal, Wanda en Suzie. Tel. 045-718067.

NANCY met Chantalle, Kimmy, Rosy en Lilian. Dag. geop. v. 10 tot 24 u. Tel. 04494-45098, zat. van 10 tot 18 u.

J. **VROUW** privé. Br.o.nr. HK 440 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

TAMARA met Sandra, Monique, Daniella, Sophia, Maria ontvangen privé 04494-42313 van ma. t/m vrij. 10-24 uur za. en zon. 14-24 uur

Echtpaar zoekt een **ECHTPAAR** voor moderne vriendschap. Br.o.no. H... 014 L.D. Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

VENUS-INTERSERVICE Brunssum: voor al uw privé-adressen. Inschr. dames cq. echtp. mogelijk. Open van ma. t/m vrijd. 13-21 uur. Tel. 045-257191.

Privé nieuw adres, tel. 045-224855.

GELD NODIG?
ZONDER ONDERPAND, DISKREET EN SNEL
In 'n halve dag beschikbaar.

PERSOONLIJKE LENINGEN

Netto in handen	maandelijkse aflossing 96x	84x	60x	48x
5100	—	—	112,-	133,-
10100	155,-	170,-	216,-	258,-
15000	231,-	252,-	322,-	383,-
20000	308,-	336,-	429,-	511,-
30000	462,-	505,-	644,-	767,-
40000	615,-	672,-	859,-	1.023,-
50000	783,-	854,-	1.074,-	1.279,-

effect. rente vanaf 10.100,- 11,0% tot 10.000,- 12,3%
Elk bedrag vanaf ƒ 2000,- kan. Óók kortere looptijden.
Bij sneller aflossen rente-restitutie.
Bij overlijden meestal kwijtschelding.
OOK 1e en 2e HYPOTHEKEN EN DOORL. KREDIETEN
045-225000* 25 JAAR VERTROUWD KREDIETBEMIDDELAAR
DAGELIJKS VAN 9 TOT 21 UUR.
MOONEN
FINANCIERINGS-KANTOOR MOONEN
HOOFDSTRAAT 9.
NABIJ MARKT
CENTRUM HOENSBROEK
48

BLOKKER WEEKENDKOOPJES

Moderne **pannenset** in de kleur trend grijs. 4-dlg. subliem geëmailleerd en geschikt voor gas en elektra. Bestaat uit: kookpan 16, 18, 20 cm en een steelpan 14 cm. Komplete set
~~59.75~~ **39.75**

Licht verrijdbaar **voorraadrek** op handige zwenkwieltjes. Is in modern wit en vormt een praktische bergplaats voor b.v. groente en fruit **12.95**

6-persoons **bowlstel,** bestaande uit grote glazen schaal en 6 kopjes met ophanghaakjes ~~17.95~~ **14.95**

Garden King gereedschap voor de verzorging van tuin, perk en terras. **Snoeischaar** **7.95** **Grasschaar vanaf** **6.95**

Transparante **wespenvanger.** Werkt zonder chemische hulpstoffen zeer effectief tegen wespen. Zowel hangend als staand te gebruiken **2.95**

30% KORTING
Fauteuilkussens voor midzomer-prijzen! Alle fauteuilkussens minimaal 30% korting!
Pak dat voordeel want op=op
Bijvoorbeeld: per stuk 99,50 nú **69.50**
49,95 nú **35.-**
19,95 nú **14.-**

Aanbiedingen geldig t/m zaterdag, zolang de voorraad strekt.

b33

CONSUMENTENBOND:

Samenwonenden kunnen beter contract opstellen

Veel samenwonende paren riskeren grote problemen omdat ze geen samenlevingscontract of testament hebben gemaakt, maar vertrouwen op mondelinge afspraken. Evenmin zijn er verzekeringen gesloten of aangepast in verband met het samenwonen. Die problemen kunnen zich bijvoorbeeld voordoen bij overlijden of als men met ruzie uit elkaar gaat.

De Consumentenbond raadt samenwonenden aan een contract op te stellen. De bond toont in het blad *Consumenten-Geldgids* aan dat het ontbreken van wettelijke regels en schriftelijke afspraken zeer nare gevolgen kan hebben. Bij een huwelijk treedt automatisch een verfijnd stelsel van regelingen in werking over het woonrecht, het gezamenlijk bezit, de aansprakelijkheid voor schulden, erfrecht, de manier van relatiebeëindiging en nog veel meer.

Maar iedereen die op een andere manier samenwoont, heeft bijna niets om op terug te vallen. Wanneer een van beiden zou overlijden, heeft de ander een weinig riante positie, aldus de bond. Die erft namelijk niets en moet mogelijk zelfs het huis uit. Ook voor samenwoners die uit elkaar gaan, is niets geregeld. Partijen hebben vaak zelf ook niets vastgelegd.

Als men gaat samenwonen, wordt er niet bij stilgestaan dat het weleens mis kan gaan. Of er toch nog een redelijke verdeling van het gemeenschappelijk bezit tot stand komt, zal sterk afhangen van de onderlinge sfeer. Maar de Consumentenbond veronderstelt dat die meestal „niet zo best meer" zal zijn. Om deze en andere problemen te voorkomen, is het aan te bevelen een samenlevingscontract te laten maken, bij voorkeur door een notaris.

Samenwoners komen overigens veelvuldig in aanvaring met officiële instanties. Dat blijkt uit de 400 reacties die na een oproep aan samenwoners bij de Consumentenbond binnen kwamen. Zo kan de partner soms niet mee in het ziekenfonds, worden uitkeringen gekort of helemaal ingehouden en geven gemeenten en andere instellingen voorrang aan getrouwden.

Even een kleine schrik voor de groep lijnbewuste eters die met een grote boog om allerlei zetmeelprodukten heen lopen. De Voedingsraad, het orgaan dat op het punt van eten en drinken in ons land de hoogste wijsheid bezit, beveelt sinds kort met klem aan de zetmeelprodukten met gulle hand op te scheppen.

Voedingsraad beveelt met klem veel zetmeelprodukten aan

Italiaanse keuken is niet taboe voor de lijnbewusten

Wat wil namelijk het geval. Zetmeel, op tafel wat beter herkenbaar als brood, aardappelen, macaroni (en al zijn familieleden), rijst en peulvruchten vormt samen met vet de belangrijkste bron van energie in de voeding. Aan vet heeft de welvaartsmaatschappij zo langzamerhand letterlijk en figuurlijk een broertje dood. Bleef vroeger het vet in ons voedsel ruwweg beperkt tot de lepel al dan niet vette jus, het speklapje en de margarine op het brood, tegenwoordig zijn de hoeveelheden vet die wij in de vorm van 'patat-mèt', dipsausjes, kruidenboter, chips, hapjes bij de borrel, gehaktballen uit de kantine, om van de frikandellen nog maar te zwijgen naar binnen te werken voor ons lichaam niet meer bij te houden.

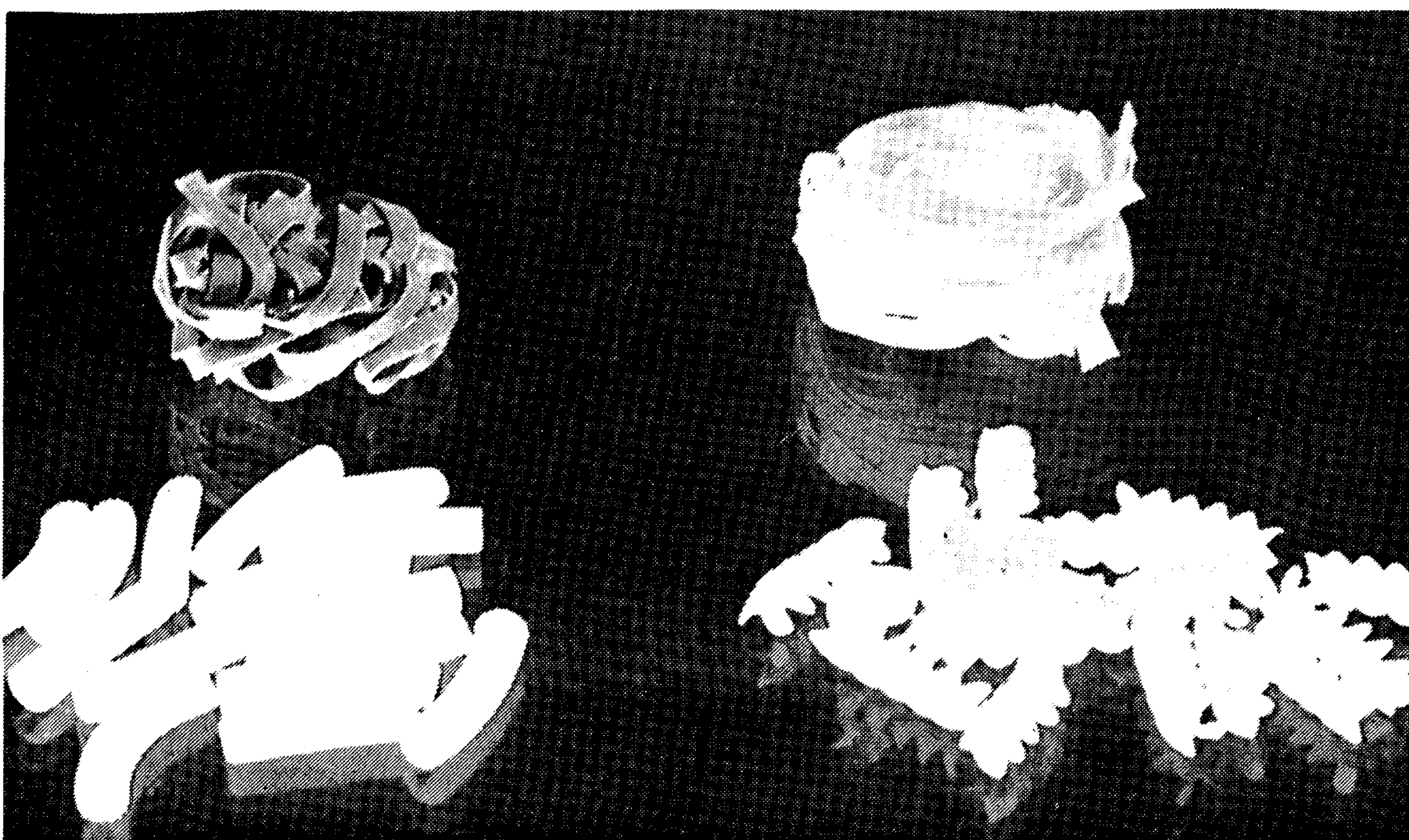
Vandaar het advies van de Voedingsraad te streven naar 'vetvrij' eten. Nu is het vet niet de enige boosdoener in ons menu. Een nogal gul gebruik van alcohol, de enorme hoeveelheden suiker (in al die kant en klare desserts bijvoorbeeld), de riante manier waarop wij met de zoutpot strooien (Nederland is waarschijnlijk het enige land waar je in de supermarkt een complete straat met zoutjes kunt aantreffen) en een voorliefde voor cholesterolrijk eten zorgen er met elkaar ook voor dat we ons massaal in de richting van het ziekenhuis eten.

Twee keer opscheppen

Met elkaar lijkt dit voldoende om de lust tot eten en drinken te benemen maar zoals altijd is er hoop voor de zondaar. In het kader van uw gezondheid kunt u zich bijvoorbeeld eens diepgaand verdiepen in de Italiaanse keuken. Was u vroeger nogal bevreesd dat u het ongenadig op de heupen zou krijgen van de genoegens van de pasta in al zijn frivole vormen, nu kunt u met een schoon geweten voor een tweede keer opscheppen.

Misschien leert u dan meteen dat hardnekkige misverstand af dat alle pasta's (de macaroni is maar een van de vele soorten) op je bord kaatje egaal zijn. Na eeuwen van oefenen (Marco Polo wordt wel genoemd als de man die deze deegwaren uit China heeft overgebracht naar Venetië en daarmee naar Italië) is men gekomen tot de meest ideale vorm voor de diverse gerechten.

Zo zijn de *canneloni,* met hun uiterlijk van een overmaatse elektriciteitspijp, ideaal om met een vlees-farce te vullen en vraagt de *lasagne* er om samen met anderè ingrediënten laag voor laag tot een culinair kunstwerk te worden opgebouwd. Maar ook bij de andere pastasoorten zijn er opmerkelijke bij. Wat dacht u bijvoorbeeld van de *Fusilli,* die stukjes schroefdraad van deeg. Deze vorm is namelijk ideaal om saus op te nemen. Dit in tegenstelling tot de in ons land zo populaire elleboogjesmacaroni, die inderdaad alleen geschikt is om te serveren met blokjes ham en kaas.



● *Een paar pasta-vormen: op de bovenste rij de tagliatelle (met links de groenen die zijn kleur dankt aan spinazie). Op de onderste rij 'normale' pijpmacaroni en de fusili*

Verder beginnen in ons land de gevulde pasta's zoals *ravioli* en *tortellini* een zekere bekendheid te genieten. Gelukkig zijn deze soorten niet alleen meer te koop in blik, verdronken in de tomatensaus maar kunt u ze ook gedroogd kopen en zelfs vers. Probeert u ze eens op de laatste manier, bijvoorbeeld als een simpele *Ravioli in brodo.* Het enige wat u hoeft te doen is de ravioli in een pan met hete bouillon gaar te laten worden en vervolgens in het brood te serveren met parmezaanse kaas.

Maar misschien geeft u er zelfs de voorkeur aan een keertje uw eigen pasta te maken, waarschijnlijk in de vorm van *tagliatelle,* de smalle lintvormige pasta die ook zonder een echte pastamachine is te maken.

sjoerd van der meulen

RONDE DE KLOK

Knolselderij en prei willen niet dikken

SPRUITJES IN DE PRUIMENTIJD

door jan van lieshout

GRUBBENVORST – Veilingmeester Paul Peters kon zijn ogen niet geloven. Maar ze zijn er al: de eerste spruitjes; nota bene in het hartje van de zomer. Lag de primeurprijs tussen een rijksdaalder en vier piek, de partijen, die gisteren voor de klok werden gebracht, brachten slechts de helft op.

Van oudsher is augustus dè pruimentijd. Ze worden dan ook weer volop aangevoerd. De Opal ligt iets boven en de Czar enkele dubbeltjes onder de *ƒ* 2,– de kilo.

De top in de aanvoer van de blauwe bessen is bereikt. De dagaanvoeren schommelen rond 20.000 kilo. Wie bossenbessenjam wil maken of blauwe bessen wil diepvriezen moet derhalve niet te lang meer wachten. De kiloprijs schommelde gisteren tussen *ƒ* 4,50 en *ƒ* 5,– de kilo. Het pondsdoosje ging van *ƒ* 2,– tot *ƒ* 3,20 en het twee-ons-doosje van *ƒ* 1,40 tot *ƒ* 1,60.

Duur zijn bramen en frambozen. De bramen deden tot *ƒ* 3,50 en de frambozen tot *ƒ* 4,– per twee-ons-doosje.

Goed aan prijs blijven de aardbeien. Voor de Bogota was er een hoogste druk van *ƒ* 3,– en voor Elsanta van *ƒ* 4,– per pond. De doordragende rassen Ostara en Rapella, die ook in twee-onsdoosjes worden geveild, liggen daartussen.

Komende maandag komt de eerste James Grieve aan de markt. Het Produktschap voor Groenten en Fruit heeft tot die datum een algeheel verhandelingsverbod opgelegd. Appelen met een diamater van 75 millimeter en op, mogen vanaf maandag, vruchten onder die maat eerst een week later worden vermarkt. Yellow Transparant en Mantet deden *ƒ* 1,30 tot *ƒ* 1,60 de kilo; het nieuwe, fraai bebloste ras Vista Bella ging tot *ƒ* 2,25.

In telersoog zijn de groenten matig aan prijs. De koolsoorten zijn goedkoop. Bloemkool deed slechts een piek, broccoli tot *ƒ* 1,50 de kilo.

Een vijfde deel van de aangevoerde hoeveelheid komkommers draaide door, omdat de minimumprijs van een kwartje niet werd gehaald. De zwaargewichten kostten vier dubbeltjes. Omdat de exportwaardige tomaten slechts de minimumprijs opbrachten – *ƒ* 3,20 per bakje van zes kilo ronde tomaten dan wel *ƒ*0,53 per kilo vleestomaten – werden de mindere kwaliteiten niet aangeboden.

De pronkbonen gingen tot *ƒ* 1,– de kilo, de spekbonen tot *ƒ* 1,50 en de princessen– en stambonen tot *ƒ* 2,– de kilo.

De prijs van de augurken stijgt. Het heeft alles te maken met een vervroegd aflopende oogst. De c-tjes – de meest gewilde maat – brachten tot *ƒ* 1,20 de kilo op. De zure bommaat – in veilingjargon de maat d–grof – ging tot twee kwartjes de kilo.

Door de lange, hete zomer willen knolselderij en zomerprei slecht dikken. Al naargelang de dikte kostte een knolselderij twee kwartjes tot *ƒ* 1,20 per stuk. De zomerprei deed *ƒ* 1,20 tot *ƒ* 1,60 de kilo. Dat is dik betaald. Erg content zijn de tuinders ook met de prijs die voor sla en andijvie wordt betaald. De andijvie zat tussen drie kwartjes en twee piek de kilo, het kropje sla tussen drie en vier dubbeltjes. Merkwaardig was dat het knappiger kropje ijsbergsla weinig meer deed.

Elektrische droogmachine

Het drogen is als conserveringsmethode wat in het vergeetboek geraakt. Dat is jammer, want met gedroogd fruit bijvoorbeeld kun je leuke dingen doen, waarbij je tot de ontdekking komt dat er tijdens het drogen niet alleen vocht verdwijnt maar dat er soms ook iets met de smaak verandert. Vandaar dat zo'n Scandinavische kerstgans, gevuld met gedroogde appeltjes, echt niet vervangen kan worden door een soortgenoot opgestopt met verse appeltjes.



Waar drogen wel veel voor wordt toegepast zijn tuinkruiden, tenminste de meesten van ons kopen wel eens een zakje gedroogde tuinkruiden. Best lekker natuurlijk maar leuker is het met kruiden uit eigen tuin. Gelukkig kunnen we nu ook al deze zaken drogen zonder te beschikken over een uitgebreide droogzolder.

Nog net op tijd voor het droogseizoen heeft importeur Bob Douglas uit Haaksbergen een partij Duitse elektrische droogmachines van het merk ABC binnen gekregen. De *Dorr-automat* (zie foto) bestaat uit een soort föhn en drie ronde bakken waarin u de te drogen kruiden of vruchten legt. Afhankelijk van wat u wil drogen heeft u dan in korte tijd een partij gedroogde tuinkruiden of vruchten. Het grote voordeel boven het langzame drogen op bijvoorbeeld een zolder is dat u niet het risico loopt dat uw tuinkruiden niet alleen droog, maar ook stoffig worden. Het apparaat, waarmee het ook mogelijk moet zijn bloemen te drogen, gaat in de winkel circa f 139,- kosten.



Vlamvast op tafel

Pannen zo van het fornuis op tafel. In de praktijk betekent dat meestal dat we overduidelijk tegen een pan aan zitten te kijken, die zich op een gedekte tafel thuisvoelt als een plattelandsjongere tussen de yuppies. Het alternatief vormen dan vaak de vuurvaste glazen schalen maar die stralen weer zo nadrukkelijk het compromis uit.

Wat dat betreft is het een verademing de serie *Trio* te zien van serviezenfabrikant Thomas. Keurige porceleinen dekschalen (foto), waarvan je zo niet afziet dat zij zich niet alleen prima thuisvoelen op de kookplaat maar ook boven de gasvlam. Toch is dat zo. De dekschalen van deze serviesserie zijn ook te gebruiken als kookpan.

Om een prijsindicatie te geven: een kookpan/dekschaal kost vanaf f 105,60, een negendelig theeservies f 214 en een 23-delig tafelservies f 645, maar daar horen dan wel twee van die kookbestendige dekschalen bij.

Bijkomende prettige eigenschap van deze schalen: ze houden de warmte goed vast zodat uw eten ook langer op temperatuur blijft.



CONSUMENT

Geniet nu van erwtensoorten



HEERLEN – De tijd van peultjes, doperwten en verse kapucijners is weer aangebroken. Kent u alleen hun gedroogde soortgenoten, dan zullen de verse peulvruchten een verrassing voor u zijn. Deze zomergroenten met hun fijne smaak zijn zeker het proberen waard.

Peultjes gelden als een exclusieve groente. Het aanbod is gering en de oogst arbeidsintensief omdat de peultjes met de hand geplukt moeten worden. In ons land worden voornamelijk kleinpeulige rassen gekweekt (de beste kwaliteit). Alle peultjes moeten jong geplukt worden. Oudere peultjes verliezen hun fijne smaak en worden taai.

Koopinformatie

Verse peulvruchten van eigen bodem zijn erg kort verkrijgbaar, hoofdzakelijk in de maanden juni en juli. Het is belangrijk om bij de inkoop van deze zomergroenten te letten op enkele belangrijke punten: zo moeten peultjes een heldere groene schil hebben. De peul van doperwten en kapucijners moet stevig zijn. Bruine verkleuringen zijn niet zo bezwaarlijk, de peul haalt u er immers toch af. Op een koele, droge en donkere plaats zijn ze 1 à 2 dagen te bewaren en in de koelkast 3-5 dagen. Doperwten en kapucijners in de peul bewaren op een droge en koele plaats zo'n 2 dagen en in de koelkast ongeveer 4 dagen.

Reken bij de inkoop voor doperwten en kapucijners op zo'n 750 g per persoon, door het doppen geven ze veel afval. Reken voor peultjes op zo'n 150 g per persoon, gemengd met een andere groente 100 g per persoon.

Behandeling

Peultjes voor het gebruik afhalen: steeltjes van het peultje snijden en de harde nerf meetrekken. Wassen en 10 minuten koken in weinig water met zout. Het doppen van doperwten en kapucijners neemt wat meer tijd in beslag. Met twee duimen op de bolle kant van de peul drukken tot hij openspringt en daarna met de duim de erwten uit de peul in pan laten vallen. Reken voor de kooktijd van peulen ongeveer 10-20 minuten. Peulvruchten zijn goed te combineren met kruizemunt, mosterd en sinaasappel. Verse kruiden als peterselie, bieslook en tijm smaken goed bij verse peulvruchten.

Doperwten en kapucijners zijn échte zomergroenten.

Met een beetje fantasie en creativiteit zijn er vele mogelijkheden te bedenken voor de bereiding van doperwtjes, kapucijners en peultjes.

Al met al is het zeker de moeite waard om deze zomergroenten eens te proberen!

Hub Meijer

Klachtenbehandeling schadeverzekeringen schiet vaak tekort

Er moet een goede geschillenregeling komen voor klachten over schadeverzekeringen. Van de bestaande *Raad van Toezicht op het Schadeverzekeringsbedrijf* heeft de consument in veel gevallen niets te verwachten. Dit is de mening van de Consumentenbond, vervat in een artikel in zijn blad de „Consumenten-Geldgids".

Die raad van toezicht is er namelijk alleen om na te gaan of de goede naam van het verzekeringsbedrijf door de handelwijze van de verzekeraar niet is geschaad. Het beoordelen of een klacht terecht is ingediend, is nadrukkelijk niet de taak van deze raad. Daarom doet hij ook geen bindende uitspraak over de uitleg van de polisvoorwaarden of over het al dan niet toekennen van een schadevergoeding.

Weliswaar doet de raad van toezicht met enige regelmaat uitspraken waarmee verzekerden tegenover verzekeraars sterker staan. Maar die uitspraken, aldus de Consumentenbond, zijn vrijblijvend en nakoming is niet af te dwingen. Omdat de raad geen puur tuchtcollege is, worden heel wat klachten van consumenten niet eens in behandeling genomen of uiteindelijk ongegrond verklaard, omdat de goede naam van het verzekeringsbedrijf niet is geschaad.

Nogal wat terecht ingediende klachten vallen op die manier tussen wal en schip, zegt de Consumentenbond. In het blad worden enkele voorbeelden genoemd. Daarbij kan het gaan om conflicten tussen verzekeraars en consumenten, waarbij grote financiële belangen in het geding zijn, zoals bij de arbeidsongeschiktheidsverzekering of de ongevallenverzekering.

Dan rest, legt de CB uit, voor de consument alleen nog de gang naar de rechter. En die is tijdrovend en kostbaar. Daarom pleit de bond voor een toegankelijke en goed gereglementeerde geschillenregeling voor de schadeverzekeringsbranche, zoals tal van andere branches in de financiële wereld die al kennen.





MVV

Voorste rij (vlnr): Hans Linders, Jean Maas, Eric van der Luer, Erik Merk, Ron Weijzen (hulptrainer), Frans Körver (trainer), Rob Delahaye, Jos Schmeitz, Arie van Staveren, Ron Schoens.
Achterste rij (vnlr): John Voorst (verzorger), Huub Smeets, Coen Quaden, Hans Vincent, Erik-Jan van de Boogaard, Chrit Baetsen, Nico Hanssen, Huub Driessen, Michel Mommertz, Marcel Adam, Reginald Thal en Frans Schobbe (elftalleider).

VVV

Voorste rij (vlnr): Robert Janssen, Hans Coort, Frank Verbeek, Jan Reker (trainer), Wiel Teeuwen (manager), Ger van Rosmalen, Stan Valckx, John Versleeuwen.
Middelste rij (vlnr): Ton van Veggel (masseur), Jos Rutten, Chris Burhenne, Remy Reynierse, Edwin van Berghe Henegouwen, Norbert Ringels, Frans Nijssen, Jan Heynkers (hulptrainer).
Achterste rij (vlnr): Raymond Libregts, Peter Corbijn, John Roox, Rik Laurs, Bert Verhagen, Grank Berghuis.

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Woensdag 13 augustus 1986 ● Pagina 13

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDAKTEUR: BEN ROMIJN, ADJUNKT-HOOFDREDAKTEUR: JAN ROS. CHEF-EDITIEREDAKTIE: WIM DRAGSTRA. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.

Kaartjes

● Zoals u waarschijnlijk wel eet, hebben onze betaalde oetbalclubs de nodige moeite m de eindjes aan elkaar te nopen. Wel, onze man van Palemig staat daar na dit weekinde niet zo versteld meer van. amen met een van zijn makers toog hij naar het DSM-cuptoernooi om de ontmoeting tussen Fortuna SC en Everton te ekijken. Hoewel de Sittardse lub over twaalf kaartverkoopokken beschikt, waren er lechts twee in functie. Gevolg: e wedstrijd was al bezig voor e man van Palemig bij de kasa arriveerde en twee kaartjes estelde voor de staantribune an de zuidzijde. „Die heb ik iet meer", riep de verkoper paniekerig. Waarop de koper terugkaatste: „Dan maak je ze naar." Het werkte. De kassier cheurde haastig twee kinderkaartjes af. Van f 2,50 per tuk...

Zeskamp

● Sportief volkje daar in Voerendaal. Behalve een trimloop rganiseert de supportersvereniging van vv Voerendaal komende zondag ook een zeskamp. Voor de vijfde keer inmiddels. Voor deze wedstrijd ijn meer teams dan ooit tevoren ingeschreven. Praktisch lle culturele en recreatieve erenigingen uit het Voerendaalse zullen acte de presence even op het terrein van de vv oerendaal aan de Goswijnraat. De zeskamp begint om uur. Er is een zeer afwisseend parcours ontworpen, aarin de 'natte elementen' zer niet zijn vergeten. Tegen 18 ur reikt burgemeester Strous e prijzen uit. Belangrijkste aarvan is de wisselbeker die p dit moment nog in het bezit is an de buurtvereniging Minghof. Dus dat wordt kampen gelazen om de Minghof van het oogste plan te stoten.

Vakantie

● Wat is vakantie? Vakantie is p je dooie gemak over een rugleuning hangen en staren n het snelstromende water van e Geul of de Maas. Alle zorgen romen als het ware klaterend it je weg. Of is vakantie gewoon lekker op je rug liggen en an de zorgen zien wegvliegen nder een blauwe hemel.

Vakantie (2)

● De benzine wordt duurder en e koffie goedkoper. Nou en? an blijven we toch gezellig huis en drinken koffie.

Bonnen

● „Een pijnlijke zaak", zo omschreef H.F. de overtredingV waarvoor hij zich voor het Heerlense kantongerecht moest melden. De man was in de raag gegrepen, nadat hij op e Markt in Kerkrade van een ij fout geparkeerde auto's de ekeuringen zou hebben geaald om ze vervolgens in een oolput te laten verdwijnen. en optreden waarvoor hij oor kantonrechter mr. Van oerland tot een boete van vijfg gulden werd veroordeeld.

Bonnen (2)

● De verdachte had zich overigens goed voorbereid en een origineel smoesje bedacht. Volgens zijn pleidooi zag hij die dag een jongen gele papiertjes van de auto's halen. „Nieuwsgierig geworden, heb ik toen gekeken wat daar op stond. Toen ik zag dat het een proces-verbaal was heb ik de bon echter onmiddellijk weer onder de juiste ruitewisser gestopt", aldus H.F. De officier van justitie mr. Rijksen nam echter geen genoegen met deze 'halfslachtige verklaring'. Hij hield de man de getuigenverklaringen voor van twee voorbijgangers, die duidelijk stelden dat hij een hele rij auto's was afgegaan om daar de bonnen vanaf te halen. Tja, de nieuwsgierige verdachte was toevallig net vergeten om te kijken of iemand zijn verrichtingen volgde. Hij werd conform de eis van de officier van justitie veroordeeld.

Ruiten van woonhuis Jacob Keppels en opvangcentrum Koempel ingegooid

Ex-wethouder André Coumans overleden

KERKRADE – Gisteren is in zijn woonplaats ex-raadslid en ex-wethouder André Coumans van Kerkrade op 73-jarige leeftijd plotseling overleden. Hij is de vader van huidig wethouder André Coumans jr. André Coumans sr. werd in 1953 voor het eerst in de Kerkraadse gemeenteraad gekozen.

Hij was toen lid van de PvdA. Even later maakte hij al deel uit van het college, waar hij de portefeuilles sociale zaken, volksgezondheid, woningtoewijzing en personeelszaken beheerde. Op 18-jarige leeftijd was André Coumans al politiek actief als lid van de SDAP. Na de oorlog werd dat de PvdA. Bovendien stond hij voor zijn politieke carriere in dienst als onbezoldigd propagandist en bestuurslid van de Algemene Nederlandse Mijnwerkersbond. Tijdens zijn politieke loopbaan had de wethouder vooral te maken met de problematiek van de mijnsluiting. Samen met zijn collega's in het gemeentebestuur wist hij veel vervangende bedrijven naar Kerkrade te halen. In september 1978 vond de heer Coumans het welletjes. Na een politieke carriere van 25 jaar stelde hij op 65-jarige leeftijd zijn zetel beschikbaar voor een jongere kracht. Wel bleef hij nog lang actief in diverse besturen van klinieken en bejaardentehuizen. Wanneer de begrafenis plaatsvindt is nog niet bekend.

● *André Coumans*

Anti-joodse acties in centrum Heerlen

HEERLEN – In de nacht van maandag op dinsdag zijn op twee plaatsen in het centrum van Heerlen ruiten ingegooid en pamfletten met anti-joodse en rascistische leuzen achtergelaten. In de eerste plaats gebeurde dat bij Jacob Keppels aan de oude Kerkstraat. Tegen kwart voor één vloog bij hem een baksteen door de kamerruit. Buiten vond Kappels een andere steen met een pamflet met onder andere anti-semitische opmerkingen, ondertekend door het 'Nationaal Bevrijdings Comité'. Ook bij het opvangcentrum De Koempel werd een ruit ingegooid en hetzelfde pamflet achtergelaten. De politie is inmiddels ingeschakeld en heeft de zaak in onderzoek.

Jacob Keppels is zelf jood en voorvechter van de joodse zaak. Hij reageert bij regelmaat publiekelijk op zaken die met het jodendom te maken hebben. „Wij wilden net naar bed gaan toen opeens die steen door de ruit vloog. Gelukkig waren de gordijnen dicht en hebben we dubbel glas, zodoende bleef het bij rondspattende splinters, waardoor mijn vrouw licht gewond raakte. Ik rende direct naar buiten. Ik hoorde nog een auto wegrijden. In de voortuin lag een steen met het pamflet.

Ik heb direct de politie ingeschakeld. Die heeft het pamflet meegenomen. Het enige dat ik nog weet is dat er anti-joodse opmerkingen op stonden en dat het ondertekend was met 'Nationaal Bevrijdings Comité' of zoiets. Ook stond er op dat ik de onkosten van de ruit wel kon verhalen op het Anti Fascisme Comité in Heerlen."

Keppels is van mening dat er een duidelijke relatie is tussen zijn brieven in de krant en zijn onomwonden sympathie voor de joodse zaak en de acties van maandagnacht. „Ik ben fel gekant tegen welke vorm van fascisme ook. Dat laat ik blijken ook in de krant. Herhaaldelijk hebben ingezonden brieven van mij in de Limburgse kranten gestaan. Ik geloof dat een groep zich daarmee niet kan verenigen en zodoende deze actie heeft ondernomen".

Serieus

Keppels heeft de zaak in handen van de Heerlense politie gegeven. „Wij zijn hiermee bezig. We weten niet of het inderdaad een serieuze daad is of niet. We proberen in ieder geval licht in deze kwestie te brengen", aldus een woordvoerder van de politie gistermiddag. Wel is bekend dat zowel Jacob Keppels als leden van het Anti Fascisme Comitè in het verleden al vaker telefonisch en schriftelijk bedreigd zijn.

De politie bevestigde dat ook op een tweede plaats in Heerlen een ruit is ingegooid en wel bij opvangcentrum De Koempel. Ook daar is hetzelfde pamflet met de anti-joodse en fascistische opmerkingen gevonden. Waarschijnlijk was het Baanlozencentrum dat in de buurt ligt en waar het Anti Fascisme Comité gehuisvest is, doelwit en hebben de stenengooiers zich vergist.

Accent wordt gelegd op financiële hulpverlening

Missie Thuis Front: „Dat nooit meer!"

HEERLEN – De conclusie van zes leden van het Missie Thuis Front na hun Zaïre-reis is eensluidend: nooit meer. „De reis was zo onvoorstelbaar zwaar, dat is niet te beschrijven. Het ergste is dat je daar hulpeloos rondloopt. Je ziet al die ellende om je heen, waar je niets aan kunt doen. Je wilt wel, maar je kunt nauwelijks iets doen. Bovendien kun je al die tijd geen contact hebben met je familie. Zoiets wil ik die niet meer aandoen", vertelt Jo Houben, die midden in de jungle een pas geboren baby met een open buikje opereerde en zo het leven redde.

Dat gebeurde tijdens een door henzelf bekostigde reis van vier weken door de binnenlanden van Zaïre, waarvan de zes leden van het Missie Thuis Front inmiddels na anderhalve week enigszins bekomen zijn. Leerzaam was de reis, waarbij in Zaïre zelf ruim 2000 kilometer werden afgelegd, in vele opzichten. Jo Houben: „Het Missie Thuis Front zal voortaan het accent van de hulp verleggen naar het sturen van geld. Dat betekent dat we minder kleding zullen verzenden. We hopen met dat geld een bijdrage, hoe klein ook, te leveren aan verdere studie van jonge mensen. Want daaraan heeft het land dringend behoefte."

De leden van het MTF hebben vooral ontzag gekregen voor het werk van de missionarissen ter plaatse. Marlène Schroeders, die na drie Zaïre-reizen stellig zegt ook voor het laatst in het Middenafrikaanse land te zijn geweest: „Het is met geen pen te beschrijven onder welke omstandigheden zij daar werken. Pater René Graat van Heerlerbaan zit al dertien jaar in Djolo, een plaats midden op de evenaar. De paters zijn allen immens idealistisch."

„Je doet tijdens zo'n reis zoveel indrukken op, dat is niet bij te houden. We zullen nog heel veel tijd nodig hebben om alles op een rijtje te zetten. Als je daar bent, is het net of je een eeuw bent teruggevlogen. In Kinshasa, de hoofdstad van Zaïre, werd op straat vanalles verhandeld. Er werden zelfs sigaretten per stuk verkocht. In een bus zaten misschien wel driehonderd mensen, de armen en benen staken er overal uit. De stad zelf is ontzettend vies, onbegrijpelijk dat daar mensen in kunnen leven", vertelt Jo Houben.

Geslapen werd er doorgaans in hutten en schuurtjes. Tijdens een overnachting in een missiepost liepen de ratten en tarantula's, giftige spinnen, over de vloer waarop men lag. „De slangen vielen er door het dak", aldus Houben. „De mensen lopen constant gevaar daar in de jungle. Toch zie je er nog heel wat oude mensen. In Kinshasa viel het ons op, dat er geen mensen rondliepen die ouder waren dan een jaar of veertig. In de jungle verrichten de vrouwen het leeuwendeel van het werk. 's Morgens om vier uur zagen we ze al naar het land lopen. Tachtig procent van de mannen doet niets, hooguit doen ze mee aan de jacht of het vissen." De MTF-reizigers hebben van hun belevenissen een dagboek bijgehouden om alle indrukken vast te leggen. Nauwelijks bekomen van alle inspanningen staat er over twee weken alweer een actie op stapel.

Het gironummer van het Missie Thuis Front Heerlerbaan is: 4425301.

● *„Nooit meer", riepen de Zaïre-reizigers van het MTF na hun reis.*

Te weinig vrijwilligers om werk gaande te houden

Negentig patiënten op wachtlijst nazorggroep

KERKRADE – Negentig ex-patiënten uit de Oostelijke Mijnstreek, die onlangs een hartinfarct hebben gehad en lid willen worden van de Nazorggroep voor Hartpatiënten Kerkrade, vinden daar geen plaats.

Een gebrek aan vrijwilligers, die de patiënten met raad en daad zouden kunnen bijstaan, is er de oorzaak van dat zij niet geholpen kunnen worden. Alle huisartsen uit de Oostelijke Mijnstreek die een tijdje geleden door de Nazorggroep zijn aangeschreven om hun medewerking als vrijwilliger te verlenen, hebben niets van zich laten horen.

De meeste specialisten, artsen en hulpverleners vinden dat we goed werk doen", aldus een van de initiatiefnemers. „Maar daadwerkelijke deskundige ondersteuning van de nazorggroep is van hun kant helaas niet te verwachten." Slechts acht verplegers, enkele specialisten en één ex-hartpatiënt houden de Nazorggroep momenteel op poten. In werkelijkheid zijn het overigens geen negentig, maar zeker 150 mensen die nu op een wachtlijst staan aangezien ook de partners van de patiënten lid willen worden. De bijeenkomsten van de nazorggroep worden gehouden in het Sint Jozefziekenhuis in Kerkrade. Twee keer per maand vinden bijeenkomsten plaats en die duren elk twee uur. Iedere avond wordt een van te voren vastgesteld thema behandeld.

Donateursaktie

Uitbreiding van het korps van vrijwilligers is op zijn zachts gezegd een bitter noodzaak. „De Oostelijke Mijnstreek kent erg veel mensen die een hartinfarct hebben gehad. In Kerkrade ligt dat percentage zelfs heel erg hoog. Het zou wel eens iets te maken kunnen hebben met de mentaliteit van de bevolking en de situatie waarin ze helaas voor een groot deel verkeert." Tot voor kort heeft de vereniging kunnen draaien mede dankzij een eenmalige gift van een pacemakerfabriek uit de regio. „Dat geld is nu op en inmiddels vragen we aan de deelnemers ook een eigen bijdrage.

Om te voorkomen dat we ook nog in financiële problemen raken, starten we volgende week maandag met een donateursaktie. Die is mogelijk dankzij de medewerking van de Organisatie van Zelfstandige Ondernemers uit het Kerkraadse centrum en Kerkrade-West die zich er wel degelijk van bewust zijn dat er iets gedaan moet worden wil de nazorggroep in de toekomst blijven functioneren."

De donateurskaarten zijn na het weekeinde in de winkels te verkrijgen. De nazorggroep hoopt met dit geld de bijeenkomsten te kunnen blijven financieren, een reanimatiecursus op te zetten en zwemmen voor ex-hartpatiënten en gymnastiek voor diezelfdfe groep voort te zetten. Voor meer informatie over de nazorggroep kan men terecht bij de verpleegkundigen van de afdeling intensive-care van het Sint Jozefziekenhuis in Kerkrade, of bij het secretariaat (☎ 045-451719).

● De overgebleven vrijwilligers van de nazorggroep.

Gegevens boringen op sportterrein al bekend

PvdA/PPR-fractie Nuth eist rapport op tafel

NUTH – De Pvda/PPR-fractie in Nuth wil dat het college onmiddellijk de gegevens publiceert over de boringen die onlangs zijn verricht naar mogelijke gasuittreding op het sportterrein aan de Spoorstraat en Mauritsstraat. Daar moet begin volgend jaar het huidige kampje aan de Spoorstraat gevestigd worden. Fractievoorzitter Huub Kockelkoren zal deze eis vandaag aankaarten tijdens het overleg van de fractievoorzitters met de burgemeester.

HET COLLEGE wil de gegevens pas aanstaande maandag, 18 augustus, aan de openbaarheid prijsgeven. Volgens Kockelkoren is het dan te laat, omdat de termijn waarbinnen bezwaarschriften kunnen worden ingediend officieel op 17 augustus afloopt.

KOCKELKOREN REAGEERT hiermee op het nieuws dat de boringen niet, zoals de gemeente eerder liet weten, een dezer dagen maar al op 21 juli verricht werden. Op initiatief van de PvdA/PPR-fractie werd de datum van de hoorzitting voor de bewoners al verschoven van 22 naar 26 augustus. Kockelkoren: „Ik wil de gegevens van dat onderzoek op tafel hebben. Als er sprake is van gasuittreding, laat dat de mensen dan weten. Dan kan daar geen kampje worden aangelegd en zijn de mensen op de hoogte. Als je goed wilt besturen, moet je onduidelijkheid zoveel mogelijk wegnemen."

ACHT BEWONERS hebben tot nu toe bezwaar aangetekend tegen de verhuizing van het kampje naar het sportterrein, terwijl ook de plaatselijke voetbalclub vierkant tegen is. De boringen hebben als doel vast te stellen of op de plaats waar het kampje moet komen, een vroegere vuilstort, mogelijk sprake is van uittreding van giftig gas. Onderzoek van de provincie op aanpalend terrein heeft namelijk uitgewezen dat huisvesting daar onverstandig zou zijn, omdat giftige gassen uit de grond op de oude vuilstort treden.

Buurt Nuinhof in Nuth

College stelt beslissing in huurgeschil uit

NUTH – Het college van b en w van Nuth heeft de beslissing over het huurgeschil in de buurt Nuinhof uitgesteld. Dit is besloten nadat de bewoners deze week een nieuwe huurbegeleidingscommissie in het leven hebben geroepen. Die moet als gesprekspartner van de gemeente functioneren. Het college hoopt binnen enkele weken alsnog een definitieve beslissing te nemen.

De gemeente heeft een meningsverschil met de bewoners over het onderhoud van de woningen. Het college meent dat de huizen gerenoveerd moeten worden. De bewoners menen daarentegen dat er geen sprake is van renovatie, maar van het opheffen van achterstallig onderhoud waarvoor de gemeente de bewoners wil laten opdraaien. In geval van renovatie, zo vrezen de bewoners, zou de huur 60 tot 130 gulden per maand omhoog gaan. Het gaat in totaal om 133 gezinnen. Zij tekenden twee maande geleden bezwaar in tegen de jaarlijkse huurverhoging.

†

Na een leven getekend door liefde, eenvoud en hulpvaardigheid, is, na een moedig gedragen ziekte, kalm en vredig van ons heengegaan, op de leeftijd van 66 jaar, voorzien van de h.h. sacramenten, mijn lieve moeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Fieni Bessems

Genhout: **Gied Bessems**
Genhout: **Nellie de Jong**
Familie Bessems

6191 PE Genhout-Beek, 12 augustus 1986
Op den Hoge Boom 7

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 16 augustus om 10.30 uur in de St.-Hubertuskerk te Genhout, waarna de crematie in het crematorium Nedermaas te Geleen.
Geen condoleren. Bijeenkomst in de kerk.
Vrijdagavond om 19.00 uur avondmis tot intentie van de overledene in voornoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in het uitvaartcentrum Daemen en Zn., Prins Mauritslaan 5 te Beek.
Gelegenheid tot afscheid nemen heden, woensdag, en donderdag van 18.00 tot 18.45 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Bedroefd, maar dankbaar voor wat zij ons heeft gegeven en voor ons is geweest, geven wij kennis dat, na een maandenlange strijd, rustig van ons is heengegaan, mijn dierbare vrouw, onze lieve moeder en oma

Elisabeth Dimphna de Groen

echtgenote van

Anthonius Maria Numan

* 17-3-1917 † 8-8-1986

A.M. Numan
Ton Numan
Ellen Numan-Bouwmans
Lisette, Roger
Rob Numan
Janine Numan-de Korte
Pasquale, Mignon
Cor Numan
Niels, Jorre, Steven, Marten

12 augustus 1986
Bodemplein 6, 6443 CK Brunssum
De crematie heeft in stilte plaatsgevonden.

Met leedwezen geven wij kennis van het overlijden van onze oud-kerkmeester

Jan Willem Simons

Dankbaar denken wij terug aan hetgeen hij voor de parochie Ransdaal heeft betekend.

Namens het kerkbestuur:
pastoor J. Keulaerds o.f.m.

†

„Na een langdurig lijden
ga ik van hier verdwijnen.
Moe gestreden heb ik mij overgegeven
ik heb nu mijn rust verkregen,
mijn leven was zo kort,
maar toch een zegen."

Bedroefd geven wij u kennis van het overlijden, in het ziekenhuis te Sittard, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, van mijn lieve vrouw, onze onvergetelijke moeder, dochter, schoondochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Myriam Hoornick

echtgenote van

John Van Cleef

op 37-jarige leeftijd.

Wij vragen u voor haar te bidden.

De bedroefde familie:
Roosteren: **John Van Cleef**
Debbie
Esther
Familie Hoornick
Familie Van Cleef

6116 BT Roosteren, 12 augustus 1986
Maasheuvel 34

De plechtige eucharistieviering wordt gehouden op zaterdag 16 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere te Roosteren, waarna per auto naar het kerkhof aldaar voor de begrafenis.
Samenkomst in de kerk.
Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.
Vrijdag 15 augustus om 19.00 uur herdenking in de avondmis in voornoemde kerk.
Myriam is opgebaard in het mortuarium van huize St.-Antonius te Echt; bezoektijd van 18.00 tot 19.00 uur, ingang Gasthuisstraat.

Heden ontvingen wij het droevige bericht van het overlijden van onze trouwe medewerkster

Myriam Van Cleef

waarvan wij op veel te jeugdige leeftijd moeten afscheid nemen.
Ons medeleven gaat uit naar haar echtgenoot en kinderen.

Directie schildersbedrijf
Jac Ruyters B.V.
Echt

Bedroefd vernamen wij het overlijden, op veel te jonge leeftijd, van onze collega en goede vriendin

Myriam Van Cleef

Wij wensen John en de kinderen alle sterkte toe in deze moeilijke tijd.

Personeel schildersbedrijf
Jac Ruyters B.V.
Echt

Rectificatie

In de overlijdensadvertentie van

Anita Wilms

echtgenote van

Jo Janssen

van 12 augustus 1986, werd abusievelijk vergeten te vermelden KLEINDOCHTER en de plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op DONDERDAG 14 AUGUSTUS as. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Heilust.

†

Met grote droefheid, doch ook met grote dankbaarheid jegens O.L. Heer haar als moeder en oma te hebben gehad, geven wij kennis dat heden, na een liefdevolle verpleging in het bejaardentehuis Op den Toren te Nuth, voorzien van de heilige sacramenten, op 89-jarige leeftijd van ons is heengegaan, onze lieve, goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Agnes Henssen

weduwe van

Johan Bernard Ekelhoff

Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

In dankbare herinnering:
Hulsberg: **F. Ekelhoff**
A. Ekelhoff-Dreessen
Vaesrade: **H. Ekelhoff**
T. Ekelhoff-Luja
Berg en Terblijt: **J. Ekelhoff**
J. Ekelhoff-Bovens
Heerlerheide: **E. Heussen-Ekelhoff**
H. Heussen
Vaesrade: **F. Ekelhoff**
A. Ekelhoff-Mes
Vaesrade: **E. Holtus-Ekelhoff**
A. Holtus
en haar kleinkinderen
Familie Henssen
Familie Ekelhoff

Nuth, 11 augustus 1986
Bejaardentehuis Op den Toren
Corr.adres: Tulpstraat 18, 6361 JC Vaesrade

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op vrijdag 15 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Servatius te Vaesrade, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats aldaar.
Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.
Bijeenkomst in de kerk.
Op donderdag 14 augustus is er om 19.00 uur een avondwake in de kapel van het bejaardentehuis Op den Toren te Nuth.
Moeder is opgebaard in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100 te Hoensbroek; gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van ons trouw koorlid

Mirian van Cleef-Hoornink

De nagedachtenis aan haar zal voor onze vereniging in dankbare herinnering blijven.

Bestuur, beschermheer,
dirigent, organist
en leden van het
gemengd zangkoor
Poco Animato Roosteren

Dankbetuiging

†

Voor de vele blijken van medeleven ons betoond tijdens het overlijden en de begrafenis van onze zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

Anna Barbara Kehmer-Mehlkop

betuigen wij u onze dank.

Kinderen en kleinkinderen

Kerkrade, augustus 1986

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 16 augustus om 19.00 uur in de parochiekerk van St.-Petrus Maria ten Hemelopneming te Chèvremont-Kerkrade.

Dankbetuiging

Aan allen die op welke wijze dan ook met ons hebben meegeleefd bij de ziekte en het overlijden van onze vader, schoonvader en opa

Jean J.H. Smeets

betuigen wij onze oprechte dank.

Kinderen en kleinkinderen

HOENSBROEK, augustus 1986

Wij nodigen u uit voor de plechtige **zeswekendienst** op 17 augustus as. om 11.00 uur in de dekenale kerk van St.-Jan Evangelist te Hoensbroek.

Dankbetuiging
In plaats van kaarten

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de hartelijke condoléances, bloemen, h.h. missen en de begeleiding naar de laatste rustplaats van mijn lieve man, onze vader, schoonvader en opa

Harrie Hendrix

betuigen wij hierbij onze oprechte dank.

Mevr. M. Hendrix-Boumans
Kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 17 augustus om 10.00 uur in de St.-Gregoriuskerk te Brunssum.

Wij willen u bedanken voor de belangstelling en het medeleven dat ons werd betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze goede moeder

Mia Ritt-Offermans

In het bijzonder willen wij bedanken mevr. dr. Vijgen en het verplegend personeel afd. „Specht" van de Lückerheidekliniek te Kerkrade voor al hun liefdevolle, goede zorg en opvang.

De kinderen

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 16 augustus om 19.00 uur in de St.-Catharinakerk te Kerkrade-Holz.

OVERLEDEN

† **Hetty Leijten**, echtgenote van Gerard Tiebosch, 54 jaar. Schippersdreef 52c, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 15 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Belfort-Maastricht.

† **Nand Augustin**, echtgenoot van Annie Deen, 70 jaar. Kasteel Hartelsteinstraat 30, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 14 augustus om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Nazareth-Maastricht.

† **Cor Mathot**, echtgenoot van Bertha Nuss, 66 jaar. André Severinweg 22, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 14 augustus om 10.00 uur in de parochiekerk van St.-Theresia Maastricht.

officiële mededeling
GEMEENTE KERKRADE

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van Kerkrade maakt bekend dat het college van Burgemeester en Wethouders voornemens is om met toepassing van artikel 19A van de Wet op de ruimtelijke ordening vrijstelling te verlenen van het bepaalde in artikel 18A van de Wet op de Ruimtelijke Ordening juncto artikel 21 van het Besluit op de Ruimtelijke Ordening 1985 voor:
- de uitbreiding van het woonhuis Paulus Potterstraat 29 met een aanbouw.

Het verzoek om vrijstelling ligt met ingang van 14 augustus 1986 gedurende 14 dagen ter inzage ter gemeentesecretarie afd. ruimtelijke ordening en volkshuisvesting, gemeentelijk administratiegebouw, 8e etage.
Gedurende voornoemde termijn kan eenieder die bezwaren heeft tegen het verlenen van de vrijstelling, deze bezwaren schriftelijk kenbaar maken aan het college van Burgemeester en Wethouders van de gemeente Kerkrade, Postbus 600, 6460 AP Kerkrade.
Kerkrade, 11 augustus 1986
de burgemeester voornoemd,
Mr. J.G. Smeets

In hoger beroep te 's-Hertogenbosch

Twee jaar geëist voor dodelijke mishandeling peuter

Van onze correspondent

DEN BOSCH – Hoewel de rechtbank in Maastricht de 33-jarige Joh. T. uit Cadier en Keer strafte met drie jaar onvoorwaardelijke gevangenisstraf – een jaar meer dan de officier van justitie in oktober 1985 vorderde – oordeelde procureur-generaal mr. Wolfs bij het Gerechtshof in Den Bosch, dat twee jaar onvoorwaardelijke gevangenisstraf voldoende is voor correctie van de verdachte.

Niettemin ging het om een zeer ernstige zaak. De verdachte had het zoontje van zijn vriendin willen corrigeren. Het kind was 13 maanden oud toen hij het leerde kennen. Volgens de verdachte had zijn vriendin, Lisette, het goed gevonden dat hij het kind strafte als het ongehoorzaam was.
In een verklaring bij de politie, nadat het kind in juli vorig jaar zo ernstig was bestraft dat het kort daarop in het ziekenhuis overleed, had de verdachte toegegeven dat hij zich weleens had afgevraagd of hij niet te hard sloeg.

Uit armen

Dat gebeurde in ieder geval wel op zaterdag 13 juli 1985 toen hij het kind had meegenomen naar zijn flat. Hij was daar met het kind aan het spelen toen Ricardo uit zijn armen viel en met het hoofd op een berbermat terechtkwam. Daarna was het kind in slaap gevallen. Na enige tijd had de man het kind wakker gemaakt om er opnieuw mee te spelen maar het jongetje, dat al begon te huilen als hij de man zag, was weer dreinerig geworden en had naar niets willen luisteren.

Tijdens een nachtelijk verhoor, enige dagen later, gaf Joh. T. toe zo kwaad te zijn geworden dat hij het kind harde klappen op het hoofd gaf, waarna het kind in coma raakte en de verdachte in paniek zijn zus had gebeld die de huisdokter en de ziekenwagen had opgeroepen. Het kind stierf kort daarop in het ziekenhuis.
Geheel in overeenstemming met de verklaring van de verdachte had de patholoog-anatoom, tijdens sectie, ernstig hersenletsel bij het toen 16 maanden oud jongetje aangetroffen. Ook waren er tekenen dat de man het kind in de buik had gestompt, zoals hij bovendien zelf had verklaard.

Verklaring

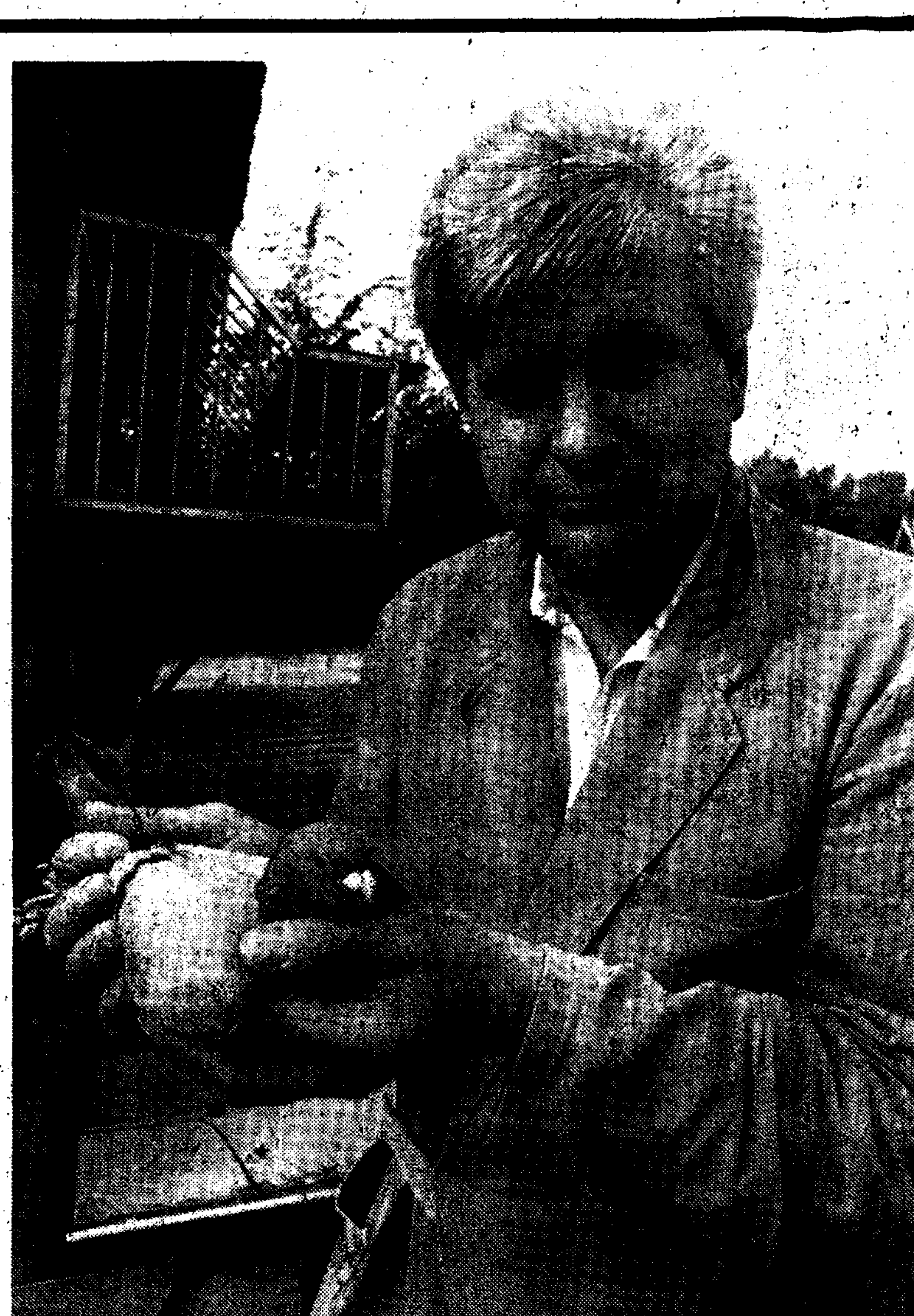
Hoewel, volgens de getuigen namens de politie, de verdachte zelf schoon schip had gemaakt en zijn verklaring meer dan eens voorgelezen gekregen had trok de verdachte, zowel destijds bij de rechtbank als nu bij het gerechtshof zijn verklaring grotendeels in of verzwakte die. Hij stelde nu nooit de bedoeling te hebben gehad het kind ernstig letsel toe te brengen, maar het wel gehoorzaam had willen maken. Hij had ook gewild dat het kind hem als vader erkende.

De verdediger mr. J. Hiddema uit Maastricht bestreed ernstig de tenlastelegging en zag in de verdachte geen gewelddadig mens die met opzet het kind zou hebben willen mishandelen. Hij meende dat het nachtelijk verhoor bij de politie, van 16 op 17 juli 1985, nooit zonder juridische begeleiding had mogen plaatsvinden. Volgens de verdediger had de verdachte onder druk gestaan en was het onmogelijk dat hij een verklaring zou hebben afgelegd zoals hem die thans door de politie in de mond werd gelegd.

Anders

De procureur generaal dacht er anders over. Hij stelde dat ook de psychiater gesproken had over een intelligente verdachte die zich zeker niet kon beroepen op een verminderde toerekeningsvatbaarheid. De zielkundige was er vanuit gegaan dat een en ander gebeurd moest zijn in een hevig gevoel van boosheid waarbij de verdachte zich niet had kunnen bedwingen.

De procureur generaal was het echter wel eens met het oordeel van de officier van justitie in Maastricht en vorderde daarom ook twee jaar gevangenisstraf.
Op verzoek van mr. J. Hiddema werd de voorlopige hechtenis van de verdachte opgeheven. Het hof doet op 26 augustus uitspraak.



● *Jo Engelen met de winnende duif.*

AUTOWINNAAR JO ENGELEN:

„Ik had vorige week een occasion gekocht"

door fons van ophuizen

GULPEN – „Ik had vorige week nog een tweedehands auto gekocht. Wie denkt er nu aan dat je een week later een nieuwe wint met de duiven." Dat zegt Jo Engelen uit Gulpen na zijn zege in de Koninginnevlucht met 8.000 jonge duiven. Zijn overwinning op derby Limburg is overigens een grote reclame geweest voor de duivensport. Engelen bewees zondag dat, men geen riante duivenvilla of een pak geld nodig heeft om grote triomfen te vieren in de duivensport. Op een eenvoudig hokje van amper vier meter versloeg de 43-jarige fabrieksarbeider uit Gulpen de coryfeeën van de duivensport en greep de zo begeerde provinciale derby met de auto.

Jarenlang was Jo Engelen een succesvolle kanariekweker toen hij drie jaar geleden met de duivensport begon. Hij kocht bij een bekende Arnhemse kampioen, Jan Beumer, tien jonge duiven van het beroemde ras van de gebroeders Janssen uit het Belgische Arendonk die aan de basis liggen van de huidige successen. Een Janssen-duif die hij kreeg van plaatsgenoot Math Jongen werd de vader van de autowinnares van zondag. Zeer succesvol was Jo Engelen ook met een doffer van Nic Heutz uit Heerlerheide. Dit is de fameuze '60' die Heutz op zijn beurt kocht bij het bekende duo Vrösch-Hermans in Heerlen. Met de jonge duiven van deze kwekers is Jo Engelen dit jaar ongenaakbaar.

Van Transinne had hij zelfs de drie snelste duiven van de 30.000 van het C.L.B.v.P.-konvooi. De vorige week schitterde hij op derby Bleijerheide met 2, 16, 21 enzovoorts tegen liefst 4.000 duiven. Zondag was het dan goed raak op de populaire derby Limburg vanaf Provins over 330 kilometer met een eerste prijs, een prachtige serie en de auto.

Onder toeziend oog van zo'n zevenhonderd genodigde

Prins Bernhard opent Brunssumse Golfbaan

BRUNSSUM – Prins Bernhard zal donderdag 11 septemb om drie uur 's middags de Openbare Golfbaan Brunssum heide officieel openen. Voor dat gebeuren worden zes- tot zevenhonderd genodigden verwacht, waaronder ministers, k merleden, leden van Gedeputeerde Staten, gemeentebest ren, de betrokken aannemers (zo'n vijfenveertig in totaal), l veranciers, etc. De bewaking zal die dag verscherpt worde waarbij extra politie en bewakers van het Recreatiesch actief zijn. Ook het verkeer zal worden begeleid. In totaal z de opening vier dagen in beslag nemen.

Zo'n tweeëneenhalve maand geleden ging een comité met vertegenwoordigers van de B.V., de Golfclub, het Recreatieschap en de gemeente van start met de voorbereidingen. Vrijwel tegelijkertijd deden de geruchten de ronde dat prins Bernhard, een enthousiast golfer, de officiële opening zou verrichten. Op welke wijze prins Bernhard de openingshandeling gaat verrichten, is nog niet bekend.

Na het officiële gedeelte staat voor de genodigden een receptie op het programma. Vrijdag 12, zaterdag 13 en zondag 14 september zullen er een groot aantal wedstrijden gespeeld worden, waarbij amateurs en (bekende) profs aan zullen treden. Voor de wedstrijden zijn tevens een groot aantal golfclubs de Euregio uitgenodigd. Vrijd worden eveneens zes- tot zev honderd genodigden verwac terwijl in het weekeinde de tw open dagen gepland zijn. Verm delijk zullen er zaterdags en zo dags enkele duizenden belangst lenden naar Brunssum komen.

Trefcentrum

Vrijdag wordt overigens het tr centrum bij de Golfbaan in gebr genomen. Minister G. Braks v Landbouw en Visserij gaf in febr ri dit jaar het startschot voor d bouw van dit circa drie ton koste de complex. De aanleg van de ac tien holes baan heeft zo'n drie neenhalf miljoen gulden gekost.

Mr. Baruch Moszkowicz verzuimde advocaat in de arm te nemen

Moszkowicz-ruzie in toom gehouden

door jan a. c. de klerk

ROERMOND – President mr. Wind van de Roermondse rechtbank heeft in de wettelijke en tuchtrechtelijke regels voor advocaten geen aanknopingspunten kunnen vinden om de Roermondse advocaat mr. Baruch Moszkowicz te bevelen zaken die hij zelf onder handen heeft aan de maatschap Moszkowicz in Maastricht over te dragen. De dossiers die zijn behandeld door zijn vijf kantoorgenoten in Roermond en Venlo moet Baruch Moszkowicz wel onverwijld teruggeven aan zijn vader en drie broers. De Maastrichtse tak van het familie-advocatenbedrijf heeft die teruggave gevorderd na een definitieve breuk met zoon en broer Baruch.

Op zijn beurt kreeg mr. Baruch Moszkowicz van de Roermondse president ook de kous op de kop.

Zijn vordering aan het adres van de Maastrichtse maatschap om hem onmiddellijk ruim een kwart miljoen gulden te betalen aan voorschot en achterstallig honorarium is door mr. Wind niet-ontvankelijk verklaard.

Baruch Moszkowicz had bij het stellen van die eisen een andere advocaat in de arm moeten nemen. Mr. Wind vindt dat Baruch Moszkowicz zelf die eisen niet kon deponeren omdat hij door het Hof van Discipline van de orde der Advocaten tijdelijk uit de advocatuur is geschorst.

Met zijn uitspraak houdt mr. Wind de Moszkowics-familieruzie aardig in toom. „Met het bevel tot teruggave van de dossiers die de kantoorgenoten van Baruch in handen hebben of hadden is toch voor een belangrijk deel aan onze eis tegemoet gekomen. Dat de eis van Baruch niet is toegewezen scheelt mij mooi een kwart miljoen gulden", reageerde mr. Max Moszkowics sr. in Maastricht gisteren op de uitspraak van de Roermondse rechtbankpresident.

Vandaag nog zal bij de Raad van Discipline voor de Orde der Advocaten in Den Bosch een procedure aanhangig worden gemaakt om uit te maken welke zaken tot de competentie van mr. Baruch Moszkowics dan wel tot die van zijn vijf kantoorgenoten in Venlo en Roermond behoren.

Met onmiddellijke ingang is mr. Max Moszkowicz jr. uit Amsterdam teruggeroepen om de leiding van de twee Moszkowicz-kantoren in het arrondissement Roermond op zich te nemen.

Vrijheid

Mr. Wind vindt dat vrijheid van advocatenkeuze en persoonlijke dienstverlening van een raadsman bepalend moeten zijn bij het uitoefenen van het advocatenberoep. Omdat advocaten juist daarom ook nooit in twee arrondissementen tegelijk hun praktijk kunnen laten inschrijven, kunnen de Maastrichtse 'maten' naar zijn mening de cliënten van Roermond en Venlo niet voor de Maastrichte maatschap opeisen. De rechtbankpresident wil er ook niet van horen dat een cliëntenbestand als goodwill-bestanddeel van overdraagbaar vermogensrecht van een advocatenpraktijk wordt gerekend.



● *Max Moszkowicz: „Voor een belangrijk deel aan eis tegemoet gekomen."*

Giften voor mindervaliden

Eeuwfeest van Weldadige Stichting Jan de Limpens

OIRSBEEK – Het bestuur van de Weldadige Stichting Jan de Limpens herdenkt op zaterdag 27 september de honderdste sterfdag van oprichter mr. Ernestus de Limpens. De herdenking zal plaatsvinden in de Schepenbank aan de Oirsbekerweg. Tijdens de viering zal historica ...ckers-Schuwirth uit Sittard een voordracht houden over de erflaters en het functioneren van deze stichting. Door drs. L. Dohmen, voorzitter van de Weldadige Stichting J. de Limpens, zullen twee giften worden overhandigd aan vertegenwoordigers van de Stichting Scouting Mindervaliden Zuid-Limburg en van de Stichting Sport-instuiven voor Gehandicapte Jongeren in Limburg.

Cursus voor patroonsdiploma automonteurs

SITTARD – De Stichting VAM, het opleidingsinstituut voor het motorvoertuig-, tweewieler- en aanverwant bedrijf, start in september een dag- en avondcursus, die gedurende zeven maanden zal worden gegeven. De opleiding bestaat uit een technisch en een managementonderdeel en zij is bedoeld om monteurs, die rondlopen met plannen een eigen bedrijf te beginnen, aan de zogenaamde 'patroonsdiploma' te helpen. Monteurs die al jaren in het vak zitten kunnen vrijstelling krijgen voor het technische gedeelte van het vakbekwaamheidsexamen, mits zij in het bezit zijn van bepaalde monteursdiploma's. Meer informatie is te verkrijgen bij de VAM, Postbus 399, 2250 AJ Voorschoten, ☎ 01717-4141.

● KATWIJK – De 9-jarige Peter Heinen uit Brunssum was maandag in Katwijk aan Zee de jongste deelnemer aan het nationaal kampioenschap haringschoonmaken. Met 15 stuks in 6 minuten kwam hij niet verder dan de troostprijs, maar de lol was er niet minder om.



Beheerder jeugdherberg opent zijn poorten

Broeder Alfons wacht katholieke belegering

GEMMENICH (B) – Broeder Alfons (Franciscaan) is beheerder van de jeugdherberg 'Home Franck' in Gemmenich, een paar kilometer over de Nederlands/Belgische grens bij Vaals. Nog iets meer dan vier weken en dan breekt de hel los. Duizend deelnemers aan de 89ste Katholiekendag bestormen op woensdag 10 september zijn vijf paviljoens tellende jeugdherberg en een uitgestrekt gazon in de buurt van datzelfde 'home'. Ze slapen, eten en congresseren er: vijf dagen lang.

„Een paar weken geleden werd ik bezocht door enkele medewerkers van MISSIO, de overkoepelende organisatie van het Internationale Katholieke Missiewerk. Ze vroegen of ik genegen was tweehonderdvijftig deelnemers van de Katholiekendag te huisvesten. Ik zei 'ja' en ze bekeken de accomodatie. Een paar dagen later kwamen ze terug. 'Het worden er geen tweehonderdvijftig, maar duizend', zei de man. Dan schrik je wel even, maar het moet lukken", aldus Broeder Alfons. Wat bleek was dat veel meer mensen zich hadden opgegeven voor een onderdeel van de Katholiekendag dan verwacht.

De duizend deelnemers zijn voornamelijk afkomstig uit West-Duitsland, maar ook katholieken en niet-katholieken uit de DDR, Zwitserland en Oostenrijk verwacht hij. Al deze deelnemers hebben ingeschreven voor het thema De Derde Wereld. Dat houdt tevens in dat Broeder Alfons een bed gespreid moet hebben voor iets minder dan honderd missionarissen die zitting hebben in de organisatie, forums voorzitten en de 'hoofdrolspelers' zijn van verschillende activiteiten. Tevens verwacht hij enkele bisschoppen. Hoeveel weet hij nog niet. Dat een Peruaanse bisschop zal aankloppen, dat weet hij wel.

De deelnemers zullen de nachten doorbrengen in tenten. Honderd tienpersoonstenten worden op het gazon achter de jeugdherberg opgesteld. Er worden drie dorpen geschapen: Het Afrika-dorp, het Aziëdorp en het Latijs-Amerika-dorp. De duizend mannen en vrouwen zullen voornamelijk alle vijf de dagen in Gemmenich blijven, sommige activiteiten die in Aken plaatsvinden worden daarentegen ook bezocht. Ieder uur rijdt er tijdens de Katholiekendag een bus Aken-Gemmenich vise versa. Het eten verzorgt broeder Alfons niet zelf. „Bij sommige groepen kan ik dat wel, maar voor duizend man is 't erg veel. Een cateringbedrijf verzorgt dus het eten. Dat is gespecialiseerd in dit soort hoeveelheden."

Broeder Alfons krijgt het nog druk. Niet zozeer tijdens de Katholiekendag zelf, want dan wordt hij bijgestaan door leden van de organisatie, maar vantevoren en erna: „Een paar dagen vooraf de tenten moeten opstaan heb ik een groep van tweehonderd jongeren uit het Brabantse Boxtel gehad, zondags is er een bruiloft en dan heb ik de maandag en dinsdag om huispoets te houden. De organisatie begint dan met het opzetten van de tenten die eerst in de stad Namen gehaald moeten worden en ná de Katholiekendag moet ook weer alles keurig opgeruimd zijn, want dan is een mavo uit Kerkrade te gast op de jeugdherberg."

Regelingen met België en Noordrijn-Westfalen bijna gereed

Buitenlandse hulp bij calamiteiten

door rené van zandvoort

MAASTRICHT – Medio volgend jaar zal er een regeling tussen Limburg en Noordrijn-Westfalen van kracht worden, waardoor in de toekomst in geval van calamiteiten door de provincie een beroep kan worden gedaan op hulpverleningsinstanties uit deze aangrenzende Westduitse deelstaat. Een internationale commissie, samengesteld uit ambtenaren van beide regio's, buigt zich al een tijdje over deze nieuwe regeling. Ook met België zijn er tractaten gereed inzake wederzijdse hulpverlening.

Door de Tweede Kamer is dit tractaat al bij wet aangenomen. Het wachten is nu op de Belgen. Met allerlei kerncentrales pal naast de deur vindt de provincie dit soort preventieve zaken blijkbaar toch geen overbodige luxe, ook al liet deputé Buck onlangs in antwoord op milieuvragen van Statenlid Wetzeler iets andere geluiden horen.

De regelingen ontlenen hun bestaansrecht aan de excentrische ligging van Limburg ten opzichte van de rest van het land. Aangezien provincies in geval van een calamiteit rond een kerncentrale geen eigen initiatieven mogen ontplooien en eerst richting ministerie in Den Haag moeten schakelen, vanwaar de richtlijnen moeten komen, kon het voor Limburg weleens te laat zijn in geval van een kernramp in een van de enkele tientallen kilometers over de landsgrenzen gelegen kerncentrales van Duitse en Belgische makelij.

Apart

De overheersende mening in Nederland is nog steeds dat kerncentrales en alles wat daarmee te maken heeft, een zaak van het rijk is en niet van de provincie. Voor de Nederlandse kerncentrales gelden aparte regelingen in geval van calamiteiten, geldig binnen een straal van dertig kilometer rondom de centrales. Voor Limburg, dat zelf geen kerncentrales kent binnen zijn provinciegrenzen, is het evenwel zaak te kijken naar de nabijgelegen kerncentrales vlak over de grenzen.

Maar de kerncentrale van Tihange in België wordt als 'te veraf' gekwalificeerd, als het gaat om extra veiligheidsmaatregelen. De kleine proefreactor in het Duitse Jülich wordt niet echt als een potentieel gevaar voor de volksgezondheid gezien vanwege zijn geringe omvang, terwijl de grote kernreactor in Kalkar weer een behoorlijk eind uit de buurt ligt en het nog maar de vraag is of, gezien de weigering van de Noordrijn-Westfaalse regering de laatste twee vergunningen te verstrekken voor de opstart van de reactor, Kalkar ooit in productie komt.

Samen met de provincie Gelderland heeft Limburg desondanks een ontwerp-regeling klaar inzake Kalkar. Met Jülich is de afspraak gemaakt dat in geval van een calamiteit die aanleiding geeft een waarschuwing te laten uitgaan tot buiten de Kreis Düren, ook het gouvernement in Maastricht een seintje krijgt en de kweekreactor in Hamm ligt volgens de huidige richtlijnen ook op veilige afstand.

Niet deskundig

Volgens een woordvoerder van de provincie mist men in Maastricht de benodigde deskundigheid om in geval van een echte kernramp in de nabijheid adekwaat te kunnen reageren. Die deskundigheid zit in Den Haag, maar zoals gezegd kan ook Den Haag 'te veraf' zijn als zich wat dichter bij huis een tweede Tsjernobyl aankondigt. „Maar wij kunnen niet duizenden mensen gaan evacueren als dat niet nodig is," klinkt het verontschuldigend.

Elke Limburgse gemeente heeft inmiddels een rampenplan, aangereikt door de provincie, maar voor DSM en Maastricht Airport gelden specifieke rampenbestrijdingsplannen, die puur zijn geënt op de uitzonderlijke situaties die zich daar kunnen voordoen. Al deze plannen worden al sinds langere tijd uitgewisseld tussen Limburg en de omliggende buurlanden, maar meer dan een kennisgeving betrof het eigenlijk niet.

Inmiddels heeft Eerste Kamerlid Waltmans (PPR) aan de ministers van Binnenlandse Zaken, Buitenlandse Zaken en Volkshuisvesting, Ruimtelijke dening en Milieubeheer schriftelijke vragen gesteld over de discussie die momenteel in Zuid-Limburg wordt gevoerd over de noodzaak zich daadwerkelijk voor te bereiden op de gevolgen van kernrampen die zich in het aangrenzende buitenland voordoen. Waltmans wil weten of de bewindslieden van die discussie weten en of zij de vragen kennen van Statenlid Wetzeler aan GS over deze zaak en diens antwoord daarop.

Oplossing voor transport Boulevard of Broken Dreams

DEN BOSCH – Het reizende theaterfestival Boulevard of Broken Dreams, dat nu in Den Bosch staat, heeft dinsdag samen met justitie in Den Bosch een oplossing gevonden voor de transportproblemen.

Het gezelschap zou volgende week naar Amsterdam reizen, maar dreigde net als vorige week in Maastricht getroffen te worden door een verbod om met de door tractoren getrokken circuswaren de weg op te gaan. De combinaties voldoen volgens justitie niet aan de eisen van het Wegenverkeersreglement. De gebruikte tractoren zijn hooguit geschikt voor agrarische doeleinden, maar dan gelden andere criteria.

Met het OM in Den Bosch is nu overeengekomen dat de tractoren gekeurd zullen worden of ze wel voor agrarisch gebruik geschikt zijn. Justitie zal het vertrek vervolgens gedogen, maar maakte wel verbalen op om de rechter later te laten beslissen over de juistheid van die beslissing. Organisator Terts Brinkhof verwacht dat iets minder dan de helft van de tractoren goedgekeurd zal worden. Voor de resterende wagens zullen diepladers moeten gehuurd. De reis van Maastricht naar Den Bosch kostte het gezelschap 15.000 gulden extra. Toen moest al eens op diepladers.

door jan a. c. de klerk

Plan Samenleving en Criminaliteit krijgt gestalte

Weert voorop bij misdaadpreventie

WEERT – Het vaste voornemen van het Weerter gemeentebestuur om de kleine criminaliteit aan te pakken heeft weerklank gevonden bij het ministerie van Binnenlandse zaken. Als enige Limburgse gemeente deelt Weert mee in de pot van vijf miljoen gulden die voor 1986 ter beschikking staat om misdaadpreventie-projecten op te starten. Het geïntegreerd actieplan van justitie, politie en gemeentebestuur om veel vormen van kleine criminaliteit – waaronder vandalisme, inbraken en winkel- en fietsendiefstallen – de kop in te drukken kan nu met bijna twee ton uit de rijkskas in de startblokken worden gezet. In Tegelen wordt inmiddels ook aan zo'n bestuurlijk misdaad-preventieplan gewerkt. Andere Limburgse politiekorpsen vroegen alleen maar geld uit de preventiepot om de mankracht te versterken.

Een 'Stuurgroep Bestuurlijke Criminaliteits-preventie' heeft uit 130 door 90 gemeenten ingediende projecten een keuze gemaakt. Belangrijkste criteria bij die keuze was dat het moet gaan om aanloopkosten van het lokale project, dat er een vaste wil is om het ook na de aanloopperiode voort te zetten en dat er een vernieuwende benadering in is geweven.

De voor dit jaar beschikbare vijf miljoen gulden worden opgedeeld tussen de provincie Groningen en 35 gemeenten in het land die allen zulke proefprojecten voor criminaliteitsbestrijding op touw hebben gezet.

In het in mei van dit jaar aan het parlement aangeboden beleidsplan 'Samenleving en Criminaliteit' is voor deze lokale projecten voor de komende vijf jaar in totaal 45 miljoen gulden beschikbaar. Om daarin te kunnen delen moeten de lokale projecten gedragen worden door het lokaal bestuur in samenwerking met politie en justitie en ook de medewerking van maatschappelijke organisaties verzekerd zijn.

„Weert heeft al eerder naam gemaakt met projecten om fiets- en winkeldiefstal in te dammen. Wij hebben een reputatie op het stuk van bestuurlijke betrokkenheid bij het politiewerk opgebouwd. Dat is zeker van invloed geweest bij de teoekenning van de subsidie", zegt de heer Dierckx van het bureau Algemene Zaken van de gemeente Weert. „Het nu op stapel staande project is dan ook een coproductie van het lokale bestuur en de plaatselijke politie".

Het Weerter preventieplan bestaat uit vier onderdelen. Dat zijn een onderwijs-voorlichtingsproject waarbij vooral beteugeling van vandalisme voorop staat, het inrichten van een bewaakte fietsenstalling in de binnenstad en instellen van toezicht op andere fietsenbewaarplaatsen, een preventieplan om het gigantisch toenemende aantal inbraken te beperken en betere begeleiding van slachtoffers van de criminaliteit. Het Openbaar Ministerie zal voor enkele onderdelen van het plan snellere procedures voor bestraffing bewerkstelligen.

Voor de bestrijding van de grote en georganiseerde misdaad komt in de tweede helft van dit jaar anderhalf miljoen gulden beschikbaar. Dat geld is vooral bestemd om voor landelijke onderzoeken noodzakelijk materieel aan te schaffen. In totaal zal daaraan tot 1990 nog 17½ miljoen gulden worden besteed.

Een tweede maatregel om de criminaliteit aan te pakken is de instelling van een twintigtal regionale 'Criminele Inlichtingen-Diensten' (CID) voor registratie van gegevens en analyse van de grotere criminaliteit. Een regionale CID zal zich gaan bezighouden met het aanleggen van een registratiebestand over bekende crimineel actieve personen, om die aan gerechtigde opsporingsdiensten te kunnen doorgeven.

Een bij de Centrale Recherche-Informatiedienst in Den Haag ondergebrachte landelijke CID zal gegevens over internationale misdaad verwerken en analyseren.

Privacy

In de CID-registers zullen gegevens worden opgenomen van natuurlijke en rechtspersonen die op grond van bekende feiten ervan verdacht worden als dader of medeplichtige betrokken zijn geweest bij misdrijven die een ernstige inbreuk op de rechtsorde betekenen.

Er komt nog een privacyreglement om de inbreuk op de persoonlijke levenssfeer door deze registratie toch binnen de perken te houden door regels over vastlegging, overdracht en bewaring van de gegevens.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. EENGEZINSWONING in Kerkrade of omg. Voor inl. 04750-27965.

Gevr. vrijst. HUIS geschikt voor privé-club. Tel. 09-4924351470.

2 nette STUDENTES zkn. z. sp. mog. FLAT of etage op goede stand in Sittard of dir. omg. Tel. 02159-19583 of schrift. Spoorlaan 1, 1406 SR Bussum.

MBO-student zoekt per 15 nov. 1986 kamer in Sittard of omg. Tel. 04494-54379.

Dieren

Dw.poedels, YORK-STERR. en foxterr., tekkels langh. en ruwh. alle pups m. stamb. v.a. ƒ 375,–, tevens hondenkapsalon, Walem 11a, Schin op Geul, 04459-1237.

Te k. prachtige BOBTAIL-PUPS, lid bobt. club Ned./-Duitsl., zeer mooi, niet duur, 04404-1439, tevens zeer mooi Yorkshire reutje.

Jonge HENNEN te k. Moonen, Einighauserw. 4a Guttecoven. Tel. 04490-24401.

Te k. jonge bruine KIPPEN (snavel niet gekapt). H. Ploemen, Broekhuizenstraat 53B, Rimburg, tel. 045-352295.

GANZEN te koop. Sachariasstraat 11, Schinnen.

Te koop mooi RECR.PAARD, ruin, 6 jaar oud, zadelmak en betuigd, pr.n.o.t.k. Na 18.00 u. Graverstr. 21, Kerkrade-West. Tel. 045-413779.

Te k. div. soorten jonge RASHONDJES. Lochterweg 8 Budel-Schoot (achter Weert). Tel. 04958-1851.

Jonge ROTTWEILER-PUPS. Schanserweg 10 Nieuwenhagen.

Te k. YORKSHIRE terr., 5 mnd, reu. Vraagpr. ƒ 400,–, tel. 045-721627.

Jonge Mechelse HERDER-PUPS te k. Tel. 045-459882.

PAPEGAAIEN gevr. v. kweek. Kweekr. bek. mog. Te k. jonge grijze uit kweek 7 wk. 04494-49517.

Weg. omst. gratis af te halen mooie lieve ROTHWEILER, teef, 1½ jr. oud. Geen handelaren. 04494-49517.

Te k. weg. omst. mooie Duitse HERDER, wolfsgrau, reu, 17 mnd. Geen HD, t.b.v. na 18.00 uur, tel. 045-323111.

PAPILLON reu (vlinderhondje) m. stamb., tel. 045-316052.

Duitse HERDER, reu, 7 mnd met stamb. ƒ 650,–, tel. 045-423751, na 12.00 uur.

Onroerend goed

Te k. AMSTENRADE, Dr. Poelsstr. 33, ouder halfvrijst. woonh., gunstige ligging, opp. 380 m2, ruime benedenverd., 3 slpks., nw. badk., zolder, prov. kelder, gr. garage, voor- en achtertuin, gedeeltel. dubb. begl. in nw. kozijnen, vraagpr. ƒ 110.000,- k.k. Tel. 04492-3151.

HOENSBROEK: Emmastraat. Bovenwoning m. c.v. Ind. kelder, entree, ruime woonkm., keuken, 1 slpk., badk. m. ligb. Prijs ƒ 45.000,– k.k. Aanv. dir. Inl.: Kramer Makelaardij o.g. en verzekeringen. Makelaar, taxateur og. Lid NVM. Elsstraat 1, 6191 JW Beek, 04402-73601.

Door de sterk gestegen vraag zoeken wij woonhuizen voor diverse relaties in een straal van 15 km rond Heerlen, tussen de ƒ 80.000,– en ƒ 300.000,–. Maak een vrijblijvende afspraak.

Aquina Makelaardij B.V.
Deken Nicolayestraat 1
Heerlen, 045-715566

SCHIMMERT, Hoofdstr. 34 te k. woonhuis m. 300 m2 bedr.ruimte (showroom), parkeerpl. en oprit. Woonh. heeft een typisch Oudhollandse voorgevel m. zadeldak. Het pand is recent gerenoveerd en voor veel doeleinden gesch. Gunstige prijs. Bezichtigen iedere dag van 10 tot 6 uur. Tel. 045-440541.

Te k. gevr. halfvr.st. of vrijst. **HUIS** met garage en tuin. Pr. tot ± 170.000,–. In straal van 15 km rond Simpelveld. Richting Wittem, V'daal, Ransdaal, Ubachsberg. Tevens MG te k. Br.o.nr. HK 437 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Bouwvak

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

Auto's en motoren

ACCU'S rep., laden, nieuw. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

KENTEKENPLATEN klaar terwijl u wacht. Tel. 045-724700. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

De Limb. ACCUCENTRALE B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen t.o. VSL-garage, 045-724700. Motoronderdelen, uitlaten, acc., trekhaken r.b.s., koppelingen.

REMSCHIJVEN en -trommels uitdr., cil.koppen vlakken. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

RADIATEUREN rep. en nw. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

AUTOSLEUTELS, ook op slotnummer. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Bet. red. pr. Gratis afgehaald. Tel. 045-750794.

Wij kopen alle luxe, BEDRIJFSAUTO'S, bussen en bestellers vanaf '79. Contant geld! Donny Klassen BV, in- en verkoop. Meerssenerweg 219, Maastricht, tel. 043-627354.

Te koop gevr. sloopauto's, vanaf **ƒ 100,-**. Tel. 045-752701.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, tel. 045-752574.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Bet. redelijke prijs. Gratis afgehaald. Tel. 045-753058, na 18.00 uur 04405-2074.

Wij geven het meeste voor loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S. U belt - wij komen direct. Ook 's avonds. Tel. 045-411480.

Wij betalen ƒ 500,– tot ƒ 20.000,– voor uw AUTO (bedr.auto's). Schade of defect geen bezw. Ook sloop. 045-727742/723076.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S van ƒ 100,- tot ƒ 5000,-. 04494-43481.

Dringend te k. gevr. alle types AUTO'S. Tevens voor export Mercedes 190 en jeeps. 045-414372.

Te k. MINI 1100 Spec., 11e mnd. '79, duurste uitvoering. Tel. 04499-3398.

Te k. HONDA Civic, 1e eigenaar, bj. '81. Tel. 04499-3398.

Te k. Lelijke EEND, bj. '79; tevens Opel Kadett aut., bj. '77, APK-gekeurd. Tel. 04499-3398.

Te k. HANOMAG F20 open laadbak, Mercedes-motor en elektrische kraan, APK-gekeurd. Tel. 20951 na 17.00 uur.

Te k. OPEL Ascona diesel, 1e eigenaar, i.z.g.st., bj. '80. Tel. 04499-3398.

BMW 730, div. opties, in nw.st., APK-gek. Inl. 045-717743.

MERCEDES 200, bwj. '75, benzine, te k. weg. overcompl. Kerkraderweg 90, Heerlen. Tel. 045-416638.

OPEL Rekord 2.0 S de luxe, 4-drs., saphireblauwmet., t. '80, zeer goed onderh., vaste prijs ƒ 6000,–. Na 17.00 u. St.-Martinusstr. 31, Kerkrade-West.

4 nieuwe SPORTWIELEN voor Mercedes nieuw mod. 200 + 300, nw.pr. ƒ 3000,– voor ƒ 1000,–. 045-752747.

Saab 900 GLS
'81. Van Roosmalen Gulpen. Tel. 04450-1450.

Te k. AUDI 80 GTE bwj. dec. '77, APK-gek. Tel. 04459-1211.

Ford Sierra GL
'83. Van Roosmalen Gulpen, tel. 04450-1450.

Te k. OPEL Ascona bwj. '81. Vraagpr. ƒ 7500,–; K. Doormanstr. 83 Ubach o. Worms.

Te k. DATSUN 160J (1600 SSS) hardtop coupé, 5 versn. '78, gekl. glas, trekh., loopt 1:12, pas apk ƒ 2350,-. Tel. 04490-23619.

MAZDA 323 automatiek 5-drs., zilvermet. 78.000 km gel. pr. ƒ 2950,-, tel. 04740-4096.

ZELDZAAM AANBOD! Fabrieksnieuw uitziende Renault 9 TC nw. mod. '84 slechts 27.000 km gel., onderh. boekjes ter inz., ANWB-keur. toegestaan vraagpr. ƒ 11.500,-. Evt. inr. mog. Stationsstr. 35, Swalmen, tel. 04740-4096.

DATSUN 120 AF II sportcoupé, bwj. '78, pr., ƒ 1500,-, Kast. Keverbergstr. 14, Roermond, tel. 04750-29345.

Ford Escort 1.6D
'84. Van Roosmaalen, Gulpen, tel. 04450-1450.

Te k. AUDI 80, type'78, i.z.g.st., APK-gek. door dealer, pr. ƒ 2300,–, tel. 045-721059.

Te k. prachtige Opel KADETT '79, APK-gek., ƒ 4250,–. 045-218925.

Te k. HONDA Civic autom., bwj.'76, APK-gekeurd. Vraagpr. ƒ 1500,–, tel. 045-713657.

Te k. RENAULT 5 GTL, bwj.'80, i.z.g.st., km.st. 72.000 ƒ 3950,–. tel. 045-725884.

Moet weg. BMW 728, autom. met LPG, Caumerweg 70, Heerlerbaan.

Te k. MERCEDES 250, bwj.'77 met LPG, inr. mogl. Caumerweg 38 Heerlerbaan.

Te k. FORD Taunus GL '79, 4-drs. tel. 045-410754.

Te k. RENAULT 12 L 1981, i.g.st. Inr. mog. Tel. 045-460734.

Te k. mooie OPEL Kadett City bwj. dec. '78 apk-gek. na 18 uur, 045-225998.

Te k. FIAT 127 apk-gekeurd 1976. Adriaanstr. 7, Hoensbroek.

Te k. FIAT 127 bwj. '79, 62.000 km ƒ 2950,–; i.z.g.st. Tel. 04498-56872.

Te k. geweldig mooie BMW 316. Inr. Amerikaan of sportwagen mogelijk. Tel. 04495-8119.

Te koop PEUGEOT 309 '86; Peugeot 305 GL '84, bordeaux; Peugeot 305 SR '81, groen; Peugeot 504 '79, lpg; Talbot Horizon '78; Renault 16 '78. Garage Nefkens, Huisbergerstr. 5 Heerlen, tel. 045-725244.

Nieuw nieuw nieuw. Wij betalen de hoogste prijs voor uw AUTO. 045-416239.

Opruiming! Inruilers!! Alfa Julietta '79 LPG lichte schade ƒ 2000,–; Alfa GTV '77 ƒ 2750,–; BMW 1602 gaaf en goedlopend APK '73 ƒ 1750,-; BMW 520 4 aut. LPG blauw '77 ƒ 4500,–; Renault 14 '80 ƒ 2750,–; Ford Taunus 2000 Ghia APK '77 aut. ƒ 1500,–; Ford Capri 2300 S aut. '78 ƒ 6250,–; Jaguar 4,2 X '76 aut. defect ƒ 3000,–; Peugeot 505 GR schuifdak zilver '80 ƒ 6500,–; Peugeot 104 GR schuifdak '80 ƒ 5750,–; Toyota Pick-up Benz. '77 ƒ 1750,–; VW Golf GTI '79 ƒ 7500,–; Volvo 66 Combi aut. '76 ƒ 1250,–; Ford Fairmont Combi '82 ƒ 4900,–; Skoda 105 L '84 ƒ 7250,–; Triumph TR-7 '77 APK ƒ 6500,–; Volvo 66 L '79 2 stuks vanaf ƒ 4750,–; Volvo 66 GL APK '75 ƒ 2250,–; Daihatsu busje '83 ƒ 7250,–; Ford Escort autom. APK '77 ƒ 2500,–; Lada 1500 S '76 ƒ 500,–; Mitsubishi Colt GLX '79 ƒ 6500,–; Peugeot 505 GR '80 ƒ 5500,–; Renault 4F6 geel kent. '82 ƒ 6750,–; Suzuki busje '82 nu ƒ 7250,–; Citroen Visa Club '81 ƒ 5750,–; VW Bus Lux. '79 ƒ 3500,–; Opel Record 2.0 N 4-drs. '79 ƒ 4500,–; Alfa Alfetta GTV APK '77 ƒ 2250,–; Ford Granada Combi '76 ƒ 1000,–; VW Bestel '74 ƒ 850,–; Ford Taunus '75 ƒ 1250,–; Crombag Auto's, Rijksweg Zuid 236-240 Geleen. Donderdags koopavond. Zaterdags open.

Te k. lelijke EEND special, bwj.'79, 100% in orde, koopje. Vinkstr. 77, Heerlen na 16.30 uur.

Te k. onder GARANTIE en service BMW 320 cabriolet, div. extra's; VW Golf diesel '82; BMW 323 i, 4-drs '84; Mazda 929 '81; Mitsubishi Galant '81; Audi 100 GLS, autom. '80; Peugeot 305 SR, lpg '79; Ascona 19 S, aut. '78; Ford Sierra, 4-drs '84; Datsun Bluebird GL, lpg '81; Ford Fiësta '84; Opel Kadett 13 S '83. Inruil, garantie. Autohandel P. Franken, Ganzeweide 59, Hrl. tel. 045-216475.

Te k. SUZUKI minibus, bwjr. '83, km 36.000. Tel. 04756-1201.

Motor KAWASAKI nieuw, km.st. 100, type 250 Off the Road, tel. 045-216932.

Van part. te k. PEUGEOT 604 bj. 7.'80. Alle extra's. Tel. 04494-46108.

Te k. zeer mooie VOLVO 66 GL autom. bj. '79. 1e lak. Tel. 04490-18401.

Te k. CITROEN GSX.3 bj. '79 op gas. Dir. Cortenstr. 40 Kerkrade.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S van 300,- tot 15.000,-. 045-423063.

Te k. KTM 250 cc, bwj.'80, t.e.a.b. Op De Heugden 11, Schaesberg.

Gevonden/verloren

WEGELOPEN: Engelse Basset (hush-puppy) 3 kleur., reu te Kerkrade-W. gaarne terug tel. 045-412717.

Lessen/onderwijs

CHAUFFEURSCURSUS, CCV-B startdatum 16 aug. as. Cursus gevaarlijke stoffen, startdatum 22 aug. as. Verkeersschool Leo Cremers, rijschool voor al uw rijbewijzen, Reeweg 82 en 139, Ubach o. Worms, tel. 045-312558 en -319474.

Zaterdag 27 sept. start de Academie voor Natuurgeneeswijzen en Hypnotherapie Limburg een geheel nieuw opgezette cursus MAGNETISME in het Golden Tulip hotel te Heerlen. Informatie over de opleiding, cursusgeld en duur kunt u telefonisch aanvragen bij de Stichting Kharma, tel. 045-420378 of 316219.

DANSEN, wilt u goed en gezellig dansen, leer het dan bij Dansinstituut Janssen. Lessen voor beginners en gevorderden. Voor alle leeftijden. Ook lessen in aerobic. Aanvang begin sept. Parallelweg 61 Valkenburg, tel. 04406-12634.

Dansinstituut Rien en Betty Decker
F.D.O.-gediplomeerd
De exclusieve N.B.D.-dansschool
van het zuiden met opleidingen (ook beroeps) in alle dansvormen, start met cursussen voor alle leeftijden.
Hubertusstraat 77, Beek, tel. 04402-73273

Huwelijk/kennismaking

Een goede relatie
wordt opgebouwd in vertrouwen. Hierbij kunnen wij helpen. Vraag vrijblijvend inlichtingen voor persoonlijke bemiddeling.
Stichting Relatievorming Limburg
erkend door de Raad van Toezicht, ingesteld door het Ministerie van W.V.C.
Heerlen: mevr. T. Reulen, 045-412847; Geleen-Sittard: mevr. Kompier, 04490-23450; Maastricht: mevr. Driessen, 043-435231; hoofdkantoor: Vestahof 41, 6215 X[illegible] Maastricht.

Marlene, 32 jr., verpleegster, groene ogen, blond haar, attraktief uiterlijk zkt. de man die haar liefde en genegenheid schenkt. Wie belt of schrijft. MERX ISP. Serieus. Internationaal huwelijksbureau, Mariahilfstr. 31, 5100 Aken, tel. 09.49.241.28771.

Lieve vrouw 53 jr. z.k.m. nette HEER met auto (liefst gep.) Br. o. no. HK 435 Limb. Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Hrl. soc. v. alleenst. woensdag weer gezellig DANSEN in 't sfeervolle Casino te Treebeek.

Nette WEDUWE 70 jr. zkt. nette vriendin of vriend voor aanspr. en gezelligheid. Br.o.no. 388 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

J.man 39 jr. z.k.m. DAME. Geen uitgaanstype. Br.o.no. KE 372 L.D. Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Hr. 55 jr. zkt. VRIENDIN n.gr.d. 1,65, lft. tot 50 jr. intr. v. schouwburg, (berg) wandelen, af en toe 'ns uit (eten). Br. l.m.f. (oer). Br.o.nr. SB 528, L.D. Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

Vakantie/recreatie

Dethleff CARAVANS '86. Meer dan 15 modellen in voorraad. Caravanhandel Tillemans, Haefland 19, Brunssum.

Te huur luxe ZOMERHUIS. Rust. bosr. om[illegible] Achterhoek. Bespr. v. nu e[illegible] volgend jaar. Gorssel 0573[illegible] 200.

Diversen

GEBIT gebroken? Tand-techniek „Hoonhout" Akerstraat Noord 32[illegible] Hoensbroek. Tel. 045-228211. Klaar terwijl [illegible] wacht, ook in het weekend.

Voor alle koelkasten en diepvriesreparaties VRO-KO 045-441566 of 461658.

KUNSTGEBITREPARATIES Duyzings, klaar terwijl u wacht, Beylkensweg 14, Oirsbeek, tel. 04492-4615.

SONYVIDEOSNELSERVICE. Rep. alle Sony-videoapp. Vicaf Stationstr. 3[illegible] Sittard, tel. 10987. Videocameraverhuur ƒ 35,– p.d.

Diepvries- en KOELKAST REPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 04494-45230, 24-uurs service.

VIDEOREPORTAGES/-OPNAMEN tel. 045-725162.

Standplaatsen te huur ROMMELMARKTEN draf- en renbaan Schaesberg, data: 24 augustus, [illegible] en 28 september, 12 en 2[illegible] oktober, 9 en 23 november 7 en 21 december. Inlichtingen: 045-319191.

KTV DEFECT komt direct 045-424981.

Ligt uw tuin braak, laat hem eerst MAAIEN. Tel. 045-751653 na 18.00 u.

SCHOENEN een maat vergroten of verbreden m. garantie ƒ 10,-. Schoenreparatie sterk en als nieuw. Vi[illegible] gen, Akerstr. 30 Kerkrade-W.

„Op vragen als: waar hangt mijn vrouw uit, ga ik niet in"

Bekende paragnost demonstreert in Maaspaviljoen

MAASTRICHT – De studiekring voor paranormale verschijnselen houdt vrijdag 15 augustus een bijeenkomst in het Maaspaviljoen in Maastricht. Daar zal de bekende paragnost Dennis Luysterburg uit Vlaardingen een lezing verzorgen over het paranormale en zal hij in het openbaar een demonstratie geven door middel van psychometrie.

Dennis Luysterburg is een jonge Rotterdammer die bezig is de Stichting ter Bevordering van Parapsychologie en Natuurgeneeswijzen in het leven te roepen. Die stichting had er allang kunnen zijn, maar de betrokkenen vinden het verstandiger om eerst de interesse te peilen. Volgens Luysterburg houden ongeveer tweeëneenhalf miljoen Nederlanders zich bezig met parapsychologie en alternatieve geneeswijzen.

Tijdens de bijeenkomsten, waarvan die in Maastricht deel uitmaakt, gaat het erom helderziende waarnemingen te doen door middel van het betasten van foto's en voorwerpen. Dit soort demonstraties en lezingen over paranormale geneeswijzen heeft de stichting in oprichting zich tot doel gesteld. Dennis Luysterburg heeft al vijf jaar ervaring in dit soort zaken. Gedurende die periode heeft hij ongeveer zeshonderd demonstratieavonden gegeven in het hele land, soms met enkele honderden mensen.

Voorspelling

„Op vragen als: waar hangt mijn vrouw 's avonds uit' ga ik niet in," aldus Luysterburg, die met zeven jaar zijn eerste paranormale ervaring had toen zijn overleden vader naast zijn bed stond en voorspelde dat opa binnen twee jaar zou komen te overlijden. Een voorspelling die uitkwam.

Luysterburg heeft een praktijk in Rotterdam-Zuid en een in Haarlem. Hij zegt dat zestig procent van zijn cliënten komt om een babbeltje te maken om uiteenlopende redenen. Zonodig verstrekt hij homeopatische geneesmiddelen. Volgens hem geneest dertig procent van gebruikers van deze middelen geheel, dertig procent kwakkelt voort en de rest blijft ziek.

De avond is toegankelijk voor geïnteresseerden die om 19.30 uur aanwezig moeten zijn. De toegangsprijs bedraagt negen gulden.

TROUWRING NA 44 JAAR GEVONDEN

ECHT – Mevrouw N. Cuypers heeft na 44 jaar de trouwring van haar inmiddels overleden vader gevonden. Het kleinood lag in de moestuin. Bij het oogsten van een bedje spinazie kwam de ring tevoorschijn.

Angola meldt aanval troepen Zuid-Afrika

LISSABON – Zuidafrikaanse troepen hebben maandag tot twee maal toe de grens met Angola overschreden en de stad Cuito Cuanavale aangevallen. Dit heeft het Angolese ministerie van defensie dinsdag gemeld. Ook tijdens het weekeinde hadden Zuidafrikaanse troepen volgens het ministerie een basis van de Angolese luchtmacht in Cuito Cuanavale aangevallen.

Naar het ministerie dinsdag meldde, vielen drie bataljons van de Zuidafrikaanse infanterie maandagochtend om 06.00 uur de stad aan. De bataljons kregen steun van zware artillerie en pantservoertuigen. De aanvallers werden teruggeslagen, maar vielen 'smiddags om 16.00 uur opnieuw aan, aldus de verklaring van het ministerie.

Bij de strijd om Cuito Cuanavale zijn volgens Angolese opgaven 40 Zuidafrikaanse militairen gedood. Vier Zuidafrikanen werden gevangen genomen. Aan Angolese zijde vielen 25 doden, onder wie 23 burgers van Cuito Cuanavale. Voorts liepen 18 burgers verwondingen op.

Bouw nieuwe brandweerkazerne kost 5 miljoen

VENLO – De bouw van een nieuwe brandweerkazerne aan de Nijmeegseweg in Venlo, waarmee een bedrag van vijf miljoen gulden gemoeid is, kan in de loop van 1987 gerealiseerd worden als de gemeenteraad akkoord kan gaan met de desbetreffende voorstellen van B en W. In een toelichting bij een eerste voorstel tot aankoop van een perceel grond voor een bedrag van 195.000 gulden zei burgemeester J. van Graafeiland gistermorgen dat in de nieuwe kazerne zowel de brandweer Venlo als de regionale Brandweer Gewest Noord-Limburg gehuisvest zullen worden.

Deze gezamelijke huisvesting heeft volgens Van Graafeiland vele voordelen zowel in het personele als op het materiële vlak. Zo zullen bij een gezamelijk huisvesting diverse ruimten gecombineerd kunnen worden wat aanzienlijke besparingen zal opleveren. Burgemeester Van Graafeiland verzekerde nog dat in deze tijd van besparingen gestreefd zal worden naar een doelmatig en sober gebouw waarbij een strenge krediet bewaking wordt toegepast.

Omtrent de financiering van de bouw kon Van Graafeiland toezeggen dat de provincie Limburg een bedrag van ruim 1 miljard gulden heeft toegezegd, terwijl daarnaast door een rijksbijdrage nog eens 1,6 miljoen gulden geïnvesteerd kan worden. Voor het dan nog resterende bedrag van ruim 2,3 miljoen gulden verwacht de gemeente Venlo dekking te vinden bij de samenstelling van het investeringsplan 1987/'88.

Hapje Her... SLOKJE DER...

Maxime

Normaliter moet ik van ministers van financiën niet veel hebben. Per slot van rekening douwen ze stug stukken door de Kamer, bekrachtigen ze vervolgens mét het fiat van volksvertegenwoordigers met hun handtekening en dat dan betekent meestal dat wij, eenvoudige burgers zoals we zijn, naar de kassa van het Rijk ontboden worden. En als dan, om maar iets te noemen, ene ONNO RUDING midden afgelopen mei in het gastenboek van restaurant Maxime in Simpelveld hoogstpersoonlijk schrijft: „De minister van financiën geeft alleen graag geld uit voor goede zaken, zoals een goed diner in Maxime", dan denk ik hardop; „Beste Onno, ik hoop van harte dat je in Maxime smakelijk gegeten hebt, maar waarom moet je nou, ons eenvoudige burgers, het mes zó op de keel zetten?". Met minder fiscale druk bijvoorbeeld zouden wij, bij MAURICE VAN WERSCH, „patron" van het Simpelveldse Maxime, vaker de benen onder tafel kunnen schuiven.

Nu ontvangt Maurice vaker excellenties van welk niveau dan óók. Eene EELCO BRINKMAN bijvoorbeeld is er ook pas geweest om een hapje te eten. U zult dus begrijpen dat ik gistermiddag bij Maurice effe binnenstapte om te lunchen om er vervolgens - zonder enige spijt overigens - tot het vallen van de avond te blijven. Ik was, wat dit „plakken betreft, niet de eerste én beslist niet de laatste. Restaurant Maxime, in de schaduw van de H. Remigiuskerk, is en blijft een perfecte Limburgse „uitspanning". Met alle verleidingen vandien. En dat Maurice toevallig ook nog lekker kokkerellen kan, is meegenomen. Ik ging er gistermiddag helemaal op z'n Limburgs. Forel voor en forel na. Met andere woorden: paté van forel (een heerlijke, frisse „samengeperste massa" duidelijk geaccentueerd met Armagnac) en vervolgens een zalmforel met een zachte béarnaise-saus. Een voortreffelijke lunch. Zoals ik al stelde, Maxime is een echt Limburgs huis. En in zulke etablissementen komt „iedereen"naar binnen. Voor een slok, een hap en een babbel. Mijn NRC-collega MAARTEN HUYGEN schreef zopas: „Achter mij laat ik na verscheidene overnachtingen het generaties oude hotel-restaurant Maxime in het oude dorp Simpelveld vlakbij de Duitse grens. Daar heb ik elke avond aan de omvangrijke familiestamtafel van superkok-eigenaar-gezinshoofd Maurice van Wersch de gebeurtenissen in het dorp doorgenomen. Ook heb ik de op schrift gestelde preek over euthanasie van de uiterst studieuze, bebaarde 30-jarige pastoor van Wijlre, een huisvriend, gelezen en bediscussieerd". Laat het toeval gistermiddag die pastoor, ofwel FRANS CRUTZEN, in levenden lijve aan onze tafel doen plaatsnemen. Hij bestudeert, „monsieur le curé", de bierhistorie van Gulpen en omstreken. Hij weet er veel van, maar we lagen toch fluks in de clinch over de vroegere wijnbouw in Zuid-Limburg. We hebben elkaar dan ook beloofd, straks in oktober, er nog eens goed over te „vreigelen". U zult begrijpen dat het gistermiddag bij guitige Maurice van Wersch een geanimeerde lunch is geworden. Zó moet het ook, want is eten niet altijd volop plezier?

Nino Tomadesso

Spetterende vliegshow in Balen

Vele Nederlandse luchtvaartliefhebbers vonden in het jonge verleden al de weg naar het vliegveld Keiheuvel bij Balen in België. Zondag 24 augustus zullen ze zich andermaal verzamelen om er getuige te zijn van de zesentwintigste vliegshow ter plekke.

De organisatoren beloven opnieuw een groots evenement. Geen wonder als men weet dat de beroemde Patrouille de France acte de presence zal geven. En nog veel méér. Zoals onder meer Alpha-jet, Alouette (België), Fokker F-27 en DC-3 Dakota (Nederland), het Aerotriga kunstvliegteam (Hongarije), F-111 en Chinook helicopter (USA), verticaal startende en landende Harrier en watervliegtuig Grumann Widgeon (Engeland) en enzovoort enzoverder.
De vliegshow begint om 13.00 uur en duurt tot 18.00 uur. Vanaf 10.00 uur wordt er ewen zogenaamde vóórshow gehouden.
De toegangsprijzen: 250 Bfr. voor volwassenern, 150 Bfr. voor jongeren van 10-16 jaar; kinderenb beneden 10 jaar en minder validen-in-groep gratis toegang.

● Vliegveld Keiheuvel is vanuit Limburg makkelijk bereikbaar via de E39 (afrit Kwaadmechelen-Tessenderlo-Mol. Balen overigens bevindt zich circa dertig kilometer van Eindhoven.



● De oude, trouwe Dakota. Eens het werkpaard van alle luchtvaartmaatschappijen.



KORTE TOER

WOENSDAG 13 augustus:
ELSLOO: IVN-avondwandeling. Vertrek 19.00 uur
ARCEN: Braderie van 16.00-23.00 uur op Raadhuisplein Kerkstraat.
BERG EN TERBLIJT: Rondleiding grotchampignonkwekerij (ingang Wolfsdriesweg) om 11.00 en 16.00 uur.
GULPEN: Excursie Gulpener bierbrouwerij, mosterd en azijnfabriek. Reservering via plaatselijke VVV
MAASTRICHT: VVV-stadswandeling. Vertrek 14.00 uur vanaf Het Dinghuis. Kleine Staat 1.
Kleine warenmarkt van 8.00-13.00 uur.
SLENAKEN: Zomeravondconcert met Tiroleravond en met medewerking van fanfare Berg en Dal en Mergellandkapel
ELSLOO: IVN-wandeling. Vertrek 20.00 uur vanaf ingang Botanische Tuin in het Kasteelpark.
SIMPELVELD: VVV-avondwandeling o.l.v. gids. Vertrek Irmstraat 25 om 19.00 uur.

212425 ....Er zijn nog x-duizenden wachtenden voor u...

PTT-telecommunicatie helpt Preuvenemint



Zegt de PTT: „Met de jaren is het Preuvenemint, dat ooit kleinschalig begon, zodanig uit de voegen gegroeid dat waar het voorheen volstond om Haarie of Funkse met een stevige gil uit de verzameling mensen te plukken je tegenwoordig „börregemeister Phieliep" ondanks het gegeven dat hij „aan de ketting loopt" met een loep op het Vrijthof in Maastricht niet kunt vinden. Want, meer dan 150.000 smulpapen en pleziermakers verdringen zich in enkele dagen tijds op een van Neerlands mooiste pleinen.

Is het dan verwonderlijk dat het organiserend comité onlangs bij PTT-Telecommunicatie aanklopte om in gezamenlijk overleg te bezien wat er aan deze situatie die stilaan penibel begon te worden, gedaan kon worden? Stel u maar eens voor: een bezoeker of een der organisatoren raakt geblesseerd door een of ander toeval. Ga er dan maar aanstaan in die mensenmassa. Of - en dat is haast al even erg - de koeling bij een van de vele bierstands valt stil. Technische problemen kennen trouwens vele varianten. En waar men nou nèt niet aan gedacht heeft, - juist dát gebeurt.

● Preuvenemint'86. Telefoon voor mij?? Sorry, ik zit net aan m'n biertje....



Piepen

Wanneer men er van uitgaat dat er per bezoeker een behoorlijk aantal Preuvenelappen gespendeerd worden aan spijs en drank, dan kan men zich tevens een idee vormen van de omzet, de foerage, de kasmiddelen bij zo'n immens spektakel. Kortom; aan- en afvoer willen gestroomlijnd plaatsvinden. En bij dat stroomlijnen is het de Maastrichtse PTT die het organiserend comité dit jaar, meer dan voorheen, royaal de helpende hand reikt en een aantal telefonische faciliteiten tegen sterk gereduceerd tarief aanbiedt. Zo zullen tijdens het Preuvenemint '86 niet alleen alle aanwezige stands over een eigen telefoonaansluiting gaan beschikken, de organisatie, het management, technisch en bevoorradingsteam, om maar enkele voorbeelden te noemen, zullen ruimschoots van semafoon worden voorzien, zodat men desgewenst, en het zal waarachtig gebeuren, op elk moment uit de massa „gepiept" kan worden.

● Mijnheer Janssen, telefoon voor u! Dat kán in de drukte van het Preuvenemint'86......

Service

Stak PTT voor het eerst in 1985 de helpende hand toe, dit jaar kan het Struyscomité op nog meer hulpvaardigheid van PTT-Telecommunicatie rekenen. Zo zullen er dit keer, in tegenstelling tot vorig jaar, niet slechts enkele telefoontoestellen worden geplaatst ten behoeve van een verbinding tussen de kassa's en het crisiscentrum om bijvoorbeeld een tijdige bevoorrading van die kassa's mogelijk te maken of om in geval van calamiteiten snel hulp te kunnen bieden, neen, dit keer gaat de service beduidend verder.

Nummer

Zo zal elke stand, elk buffet, de informatiepost, de publiciteitskiosk, de Rode Kruispost enzovoort en enzoverder van een eigen telefoonaansluiting worden voorzien. Voorts krijgt de organisatie twee draadloze telefoons, elf portofoons en negentien semafoons van de PTT ter beschikking. In het zogenaamde crisiscentrum neemt een ervaren PTT-telefoniste plaats achter de speciaal voor deze gelegenheid geïnstalleerde centrale bedienpost van waaruit de verbindingen worden gecoördineerd. Via het nummer 212425 wordt het Preuvenemint --en ook dit is nieuw-- voor eenieder telefonisch bereikbaar.

A propos, het vijfde Preuvenemint in successie staat van donderdag 28 tot met 31 augustus op en rond het Vrijthof in Maastricht op het programma. Het is maar dat u het al weet. Tijdje Vrij overigens zal u op de hoogte houden....

Weer in Europa

Weersvooruitzichten voor diverse Europese landen, geldig tot mporgendag en vrijdag:

Zuid-Scandinavië, Denemarken: overwegend zonnig. Middagtemperatuur 18 tot 23 graden.
Britse eilanden: in het noorden en westen half tot zwaar bewolkt en af en toe regen. Middagtemperatuur van 17 graden in het noordwesten tot 24 in het zuidoosten.
West-Duitsland, Benelux: overwegend zonnig. Middagtemperatuur van 22 graden in het noorden tot 27 in het zuidwesten.
Frankrijk: zonnig, morgen in het westen meer bewolking en mogelijk een bui. Middagtemperatuur van 22 graden in het noordwesten tot 32 in het zuiden.
Alpengebied: vandaag in het oostelijk deel nog bewolking, overigens zonnig. Middagtemperatuur in de dalen tussen 22 graden aan de noordoost zijde tot 25 à 30 graden elders.
Spanje, Portugal: in noordwest-Spanje en noord-Portugal landinwaarts een enkele bui, overigens zonnig. Middagtemperatuur rond 21 graden dicht bij zee in noord-Portugal en noordwest-Spanje. Elders meer naar het noorden 15 tot 30 graden en meer naar het zuiden 30 tot 38 graden.
Italië, Adriatische kust: zonnig. In noord-Italië en noord-Joegoslavië nog een enkele onweersbui. Middagtemperatuur 27 tot 32 graden, in het zuiden plaatselijk tot 37 graden.

BIOSCOPEN

● HEERLEN
Royal: Top Gun, dag. 16.00 18.30 en 21 uur. Back to the future, dag. 14 uur. Rivoli: Cobra, dag. 16.15 18.15 en 20.30 uur. Assepoester, dag. 14.30 uur. **Maxim:** Pretty in pink, dag. 15 17 19 en 21.15 uur. **H-5:** Police Academy 3, dag. 14 19 en 21 uur. House, dag. 18.45 en 20.45 uur, De troetelbeertjes, dag. 14.15 uur. Op Hoop van Zegen, dag. 14.30 18.30 en 20.30 uur Out of Africa, dag. 14 en 20 uur. 3 Tirolers in Bangkok, dag. 14 19 en 21 uur **Passagetheather:** Vanessa, dag. doorl. v.a. 14 uur. **Filmhuis:** Cul de Sac, za zo 21 uur.

● KERKRADE
Wijngrachttheater: Taran en de toverketel, za en zo 15 uur. Out of Africa, za t/m di 20.30 uur

● SCHAESBERG
Autokino: Police Academy 3, do t/m woe 22 uur House, do t/m zo 00.15 uur. Onze eerste wip, ma t/m woe 00.15 uur.

● GELEEN
Roxy: The Jewel of the Nile, do t/m za 20.30 uur, zo 15 en 20.30 uur. **Anders:** Abel, do t/m woe 20.45 uur, zo 15 en 20.30 uur.

● SITTARD
Forum: Out of Africa, dag. 20.30 uur. Cobra, dag. 20.45 uur.

● VALKENBURG
Duoscoop: Police Academy 3, dag. 20.30 en 23 uur. Cobra, dag.20.30 uur, wo. 23 uur Zusters voor dag en nacht, do t/m di 23 uur.

Van schuttersbond St.Gerardus

Bondsconcours in Heerlerheide

HEERLEN - Het derde bondschuttersfeest van de schuttersbond St. Gerardus vindt zondag plaats in Heerlen. De koninklijke schutterij St. Sebastiaan Heerlerheide is dan de gastheer van de vele deelnemende verenigingen en genodigden. Voor dit doel is er op het Groene Stercomplex een feesttent geplaatst waar het omlijstende programma zal plaatsvinden. Zo vindt er zaterdagavond vanaf 20.30 uur een Oberkrainer-avond m.m.v. Die Lustige Dorfmusikanten plaats.

Alles draait echter om de schutters. Tegen 15 uur zal HeerlenCs burgemeester Piet van Zeil het concours openen. Pastoor Clerx zal het openingsgebed uitspreken. Aan deze opening zullen ook de fanfare St. Joseph, Heerlerheide en de harmonie St.Gerardus, Heksenberg hun medewerking verlenen.
Om 15 uur trekken dan de schutterijen door Heerlerheide. Om het geheel een feestelijk tintje te geven, vraagt de organiserende schutterij de mensen langs de route de vlag uit te steken. Bij terugkeer op het Groene Sterterrein beginnen dan de wedstrijden.

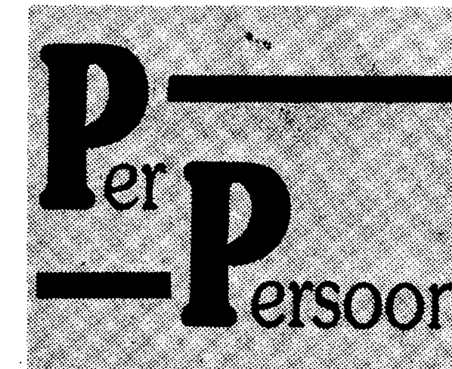
Gouden paar in Kerkrade

Zaterdag 16 augustus vieren **Derk Post en Troutje Esser**, Kasperenstraat 104 te Kerkrade, hun gouden huwelijksfeest.

Derk Post werd op 24 juli 1916 geboren in Coevorden. In 1925 kwam hij met zijn ouders naar Terwinselen. In 1930 vond Derk werk op staatsmijn Wilhelmina. Hij maakte er ondergronds 40 dienstjaren vol, waarvan 15 jaar als ploegbaas. Hij besteedt al ruim 40 jaar lang een groot deel van zijn vrije tijd aan de voetbalvereniging SVK. Thans vervult hij er een bestuursfunctie en in zijn jongere jaren was hij er voetballer, trainer en jeugdleider. Voor zijn verdiensten bij SVK werd hem in 1985 de gouden speld van de KNVB uitgereikt. Het Kindervakantiewerk Kaalheide kan al 17 jaar op de steun van Derk Post rekenen en tenslotte is hij nog lid van de ouderensoos te Kaalheide.

Troutje Esser is in Kaalheide geboren en getogen. Zij zag er op 12 april 1912 het levenslicht, ze leerde er haar man kennen en ook na haar huwelijk bleef ze haar geboortegrond trouw. Ze had de zorg voor haar gezinnetje en zag erop toe dat Derk zijn hobbies tot iedere tevredenheid uitoefende. Samen met Derk bezoekt ze regelmatig de ouderensoos.
Zaterdag vieren Derk en Troutje, samen met hun kinderen, kleinkinderen, familie en vrienden hun gouden feest. Om 15 uur is er een mis tot dankzegging in de kerk van St. Jozef te Kaalheide. Gelegenheid tot feliciteren is van 18.30 tot 19.30 uur in het cultureel centrum de Jreets.


● Troutje en Derk Post-Esser



Bondsleden

Vrijdag huldigt de afdeling Schaesberg van de Industiebond FNV 15 jubilarissen. De huldiging vindt om 20.30 uur plaats in de feestlent aan de Ampèrestraat, waar aansluitend een feestavond voor bondsleden en hun familie gehouden wordt.
De gouden jubilarissen zijn **J. Bosch** en **J. Mulders. H. v.d. Borgh, S. Fabri, H. Muris, L. Stanneveld, J. Vankan** en **G. Vermeulen** vieren hun 40-jarig lidmaatschap. Verder worden er nog zeven zilveren jubilarissen in de bloemetjes gezet.

Jubilaris

Vandaag viert **Piet Stommen** uit Bocholtz zijn 40-jarig dienstjubileum bij Wilma Bouw B.V. De allround timmerman begon zijn loopbaan bij aannemersbedrijf Ruiters in Kerkrade, waar hij vooral meewerkte aan de bouw van koeltorens voor de mijnen. Hij stapte over naar de firma Melchior. Hij deed ervaring op in alle vormen van bouwtechniek en thans voert hij als voorman/timmerman de meest ingewikkelde stukken betonwerk uit. Ware huzarenstukjes worden in het Maastrichtse 'Randwyck' geleverd.

Bij gelegenheid van zijn 40-jarig jubileum wordt Piet Stommen vanavond van 18.30 tot 20.30 uur een receptie aangeboden in hotel-restaurant Maxime te Simpelveld.

Geslaagd

Aan de Rijksuniversiteit te Utrecht slaagde voor het doctoraal examen Wiskunde met specialisatie statistiek en econometrie de heer **Rob Erven** uit Heerlen.

Auto's en motoren

Fiesta Festival, '84 en '85; Kadett Hatchbak 12 S, '83, '82 en '81; Escort 1.6 L, 5-bak, '85; Escort 1.3 L Bravo, '82. Automobielbedrijf J. DENNEMAN, Raadhuisstraat 107, Hulsberg.

ALPINE GT V6 sportcoupé zeer exclusief nieuw '86; Lotus Super Seven Donkervoort 175 pk bijzonder mooi 15.000 km '84; Citroën CX 20 alle extra's, als nieuw, 15.000 km, bwj.'85; Citroën Eend 2CV6 Charleston '82; Ford Escort 1100, '81; Opel Kadett 1600 diesel LS 5-drs '85; Opel Kadett 12 S Berlina zeer mooi '80; Opel Rekord 4-drs 20 N '81; Renault 5 TL '80; VW Golf diesel '79 APK; Ford Taunus 1600 L 4-drs '78, APK; Ford Capri 1600 GL '76 APK; Speedboot Century zeer excl. en snel 165 pk inboord compl. met trailer als nieuw; Cross motor Yamaha 125 cc watergekoeld als nieuw f 1500,-. Keuring toegestaan. Inruil en financiering mogl. Garantie 3 mnd of 10.000 km. Auto John Vermeeren, Sittarderweg 58A, Heerlen. Tel. 045-720536 of 750531 (t.o. CBS).

Te k. 4-drs. OPEL Ascona met. '82, motor en sunroof, APK-gek. Vraagpr. f 1750,-; Tel. 04495-6442 na 18 uur.

HONDA Civic autom.'78, i.z.g.st. f 2850,-. Inr. kan. Tel. 045-316940.

TOYOTA sportswagon 1200, 3-drs '78, APK f 1550,-. Inr. kan. Tel. 045-316940.

Te k. Ford ESCORT bestel m. ramen, bwj.'80, i.z.g.st. f 2650,-, inr. mog., tel. 316940.

FORD Taunus 1600 L'80 f 5900,-; Taunus 1600 stationcar '79 f 3850,-; Mazda 626 hardtop coupé '79 f 4800,-; Datsun Cherry 1200 '79 f 5700,-; Honda Civic '79 f 3950,-; Fiat Ritmo 65 CL '79 f 4200,-; Alfa sud Super '79 f 3900,-; Chrysler 1610 '80 f 1800,-; Datsun 120Y coupé '77, APK-gek. f 2800,-; Renault 5 TL '78, APK-gek. f 2850,-; Escort 1300 L'77 APK-gek. f 3500,-; Mazda 323 '78 f 900,-. Oude Landgraaf 101 Schaesberg, tel. 311078.

Opel ASCONA 1600 S, blauw met., km.st. 84.000 km, bwj.'77, APK-gek. met nwe. uitl., nwe. banden, pr. f 2600,-, tel. 045-721059.

Inkoop goede AUTO'S. Cont. geld. P. Joosten Scharnerweg 3 Mstr. 043-627308.

HONDA Prelude EX 1984, 30.000 km. Vraagpr. f 22.000,-; Nobelstr. 16 Hrl. tel. 714711.

Te k. Opel REKORD 2.0 S, 4-drs, blauw met., zr. mooi, bwj.'79 f 5250,-, tel. 045-725703.

Te k. FORD Fiesta '79, APK-gek. f 5500,-, tel. 045-312936.

RENAULT 11 GTL, 5-drs., wit, bjr. '85, 14.000 km. Vr.pr. f 15.250,-. Tel. 045-727140.

SEAT- en SUBARU-Dealer, A.C.H., Jeugdrubbenweg 20 (bij Hommerterweg) te Hoensbroek tel. 045-222455 biedt met gar. te koop aan: Seat Malaga 1.5GL '85; 1.2L '86; Seat Ibiza 1.2GL '85; 1.5GL '86; 1.5GLX '85; Seat Ronda 1.2GLX '85; Ronda 1.2GL '85; 1.5GL '85; 1.6GLX '84; 1.2L '85; Toyota Corolla Liftback '81; Renault R5GTL '81; Renault R4GTL '79; Renault R6TL '79; Peugeot 504GL '78; Subaru 1300 3-drs. DL '85; Subaru 1300DL Sedan '85; Subaru 1600DL '84; Hijundai Pony 1200 '83; Honda Accord '79; Sunbeam 1600 GLS '79; Sunbeam 1000 GLS '79; Mini 1000 HLE '83; Fiat 127 '78; Horizon Diesel '83; Horizon 1.5GL '79 en '78; Simca 1308GLS '78; Citroën GS '79; Lada 1200 '78; Ford Fiesta '78; Datsun 120Y '77; Datsun Cherry 100AFII '79; Citroën 2CV6 '79; Talbot Solara 1.6GLS '81; Renault R14TL '79; BMW 316 '82 en '81. Inr. en fin. mog. Dond. koopavond.

Te k. VOLVO 343 L, bwj. 10-78 met gas enz. Vraagpr. f 2750,-; Te bevr. Const. Huygensstr. 70 Brunssum tel. 045-270538 na 17.00 uur.

Te k. Talbot SUNBEAM TI, bwj.'80, vraagpr. f 1000,-. Na 18.00 uur, 045-252815.

MITSUBISHI Galant autom., bj. '80, vr.pr. f 4750,-. Dr. M.L. Kinglaan 83, Hoensbroek.

Te k. OPEL Kadett '77 4-drs. m. apk f 1950,-. Inr. mog. Tel. 316940.

KERA-OCCASIONS: BMW 315 '82,'84; BMW 316 '84,'85; BMW 318 I '85; BMW 320 I '84; '86; BMW 518 '84; BMW 520 aut. '82; BMW 520 I '84; BMW 525 I '82, '83, '84; BMW 525 I '83; BMW 524 turbo diesel '84; BMW 728 I aut. '81; Opel Kadett GS i '86; Opel Kadett 1.6 '83; Opel Ascona 1.6 S '83; Renault Alpine '85; Peugeot 205 GT '83; Peugeot 505 STI aut. '83; Toyota Camry diesel '84; Talbot Solara '85. Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121. BMW-dealer.

Te k. OPEL Record 2.2 I

1985, gr. kent., 5 versn., winterbanden, 40.000 km, prijs f 17.600,-; Tel. 04494-52038 of 04493-4245.

Te k. HONDA Civic autom. 3-drs. bj. '79 i.z.g.st. f 3250,-. Tel. 316940.

Nissan Stanza

'83. Van Roosmalen, Gulpen. Tel. 04450-1450.

Peugeot 505 GL

'82. Van Roosmalen, Gulpen. Tel. 04450-1450.

Te k. FIAT Ritmo 65 GL eind '79 i.pr.st. f 3250,-. Pr. Hendriklaan 147 Brunssum.

Te k. mooie KADETT 1974. Plein 1 Merkelbeek.

Te k. FORD Escort bwjr. nov. '81. Pr. f 7500,-. Langeргgln. 49 Brunssum.. Na 18.00 uur.

Te k. FORD Taunus 16 L bj. '76, apk gek. Koopje. Lekstr. 12 Beersdal-Hrl.

Autobedrijf Bert Aretz, Barbarastr. 10 Palemig-Hrl. Tel. 721268 biedt aan: AUDI 100 diesel '85, 48.000 km, Opel Rekord 2.2 injektie 4-drs., schuifd. + stuurbekr., 17.000 km, Ford Escort 1600 GL metal.blauw, 5-drs. f 14.900,- nov. '83; Ford Escort 1300 Ghia 5-drs. wit, eind '83, schuifd. f 15.500,-; Ford Escort '81 1300 GL 5-drs. f 11.000,-; Peugeot 205 GL 5-drs. nov. '84 f 13.900,-; Honda Accord '82 nw.staat met stuurbekr., 5-bak f 11.000,-; BMW 318 eind '81, veel extra's f 12.500,-; Renault 4 GTL '81 f 4950,-; Ascona 1300 S '80 4-drs. z. mooi f 7500,-; Toyota Starlet '81 f 7950,-; Opel Kadett Caravan Berlina 5-drs. f 8950,-; Mitsubishi Colt GLX '81 zwart 5-deurs f 8900,-; VW kever 1303 '72 f 1500,-; Ascona 1600 '76 autom. 4-drs. f 3250,-, z. mooi met apk.

AUTO'S. Hallo, opgelet. Wij betalen f 300,- tot f 20.000,- voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

CROMBAG Combies Bestel! Ford Amy Comby nu f 4750,- '82; Ford Sierra 2.0 Combi 5-drs. '83; Ford Granada 2,3 L Combi '81; Ford Granada 2,0 L Combi LPG nu f 1000,- '76; VW Bestel inruil f 850,- '74; VW Transporter diesel bestel '82; VW Transporter luxebus (luik) '81; VW Busje (inruil) nu f 3500,-; Nissan diesel Venn. dubb. cab. '84; Daihatsu bestel verhoogd nu f 7250,- '83; Renault 4F 6 pers. combi nu f 6250,- '82; Fiat 127 Van diesel nu f 7250,- '83; Merc. 508 open bak nu f 8250,- '79; Suzuki Jeep SJ 410 pers. '84; Suzuki Jeep SJ 410 Softtop. Suzuki busje nu f 7250,- '82. Inruil, keuring, fin. Crombag Rijksweg Zuid 236 t/m 240, Geleen. tel. 04494-46260.

Te k. v. part. zwarte KADETT C model '75, APK, spoiler alu. velg. i.z.g.st., radio. Vraagpr. f 1500,-; Kadett C bwj. '77, APK, i.z.g.st. Vraagpr. f 2200,-; Tel. 045-317967.

Te k. BMW 520 bwj. '76 zeldzaam mooi. Pr. n.o.t.k. Tel. 04495-7094.

HONDA Accord Sedan EX, sept. '82, 1e eig., 45.600 km, zeer goed onderhouden, t.e.a.b. Tel. 045-750502.

Te k. OPEL Kadett 12 S, met APK, bj. '78, f 3250,-. Tel. 045-725884.

Leijenaar's-autocentr. Gespecialiseerd in eerste klas occasions van recent bwj. Kadett Hatchback 1.2 LS wit '86; Kadett Hatchback 1.6 LS 4-drs. goudmet. '85; Ascona 1.6 diesel 4-drs. silverm. '84; Ascona Hatchback 1.6S 5-drs. roodmet. '84; Ascona 2.0SR groen '80; Kadett 1.6 diesel stationcar 5-drs. '83; Kadett Hatchback 1.2N bruin '83; Kadett Hatchback 1.2S silvermet. '83; Kadett Hatchback 1.2S 5-drs. goudmet. '83; Kadett 1.3N LPG 4-drs. beige '82; Rekord Classic 2.0S 4-drs. LPG '82; Ford Escort 1.3L roodmet. '85; Ford Escort 1.1 Laser d.grijsmet. '86; Ford Escort 1.1 Laser veel extra's '85; Ford Escort 1.3 Laser roodmet. '84; Ford Escort 1.3L 4-drs. groenmet. '81; Ford Escort 1.3L autom. APK '77; Ford Fiesta 1.1L silvermet. '81; Ford Capri 2.0 GL 6 cyl. silverm. '79; VW Golf 1.3C wit model '86; VW Golf C diesel 5 versn. wit '84; VW Golf CL 1.6 groen '82; Peugeot 604 autom. '77; Kadett 1.2N rood '78; aanhangwagens nieuw 180x105x40. Ridder Hoenstr. 145 t/m 153 Hoensbroek. INFOLIJN: 045-212091.

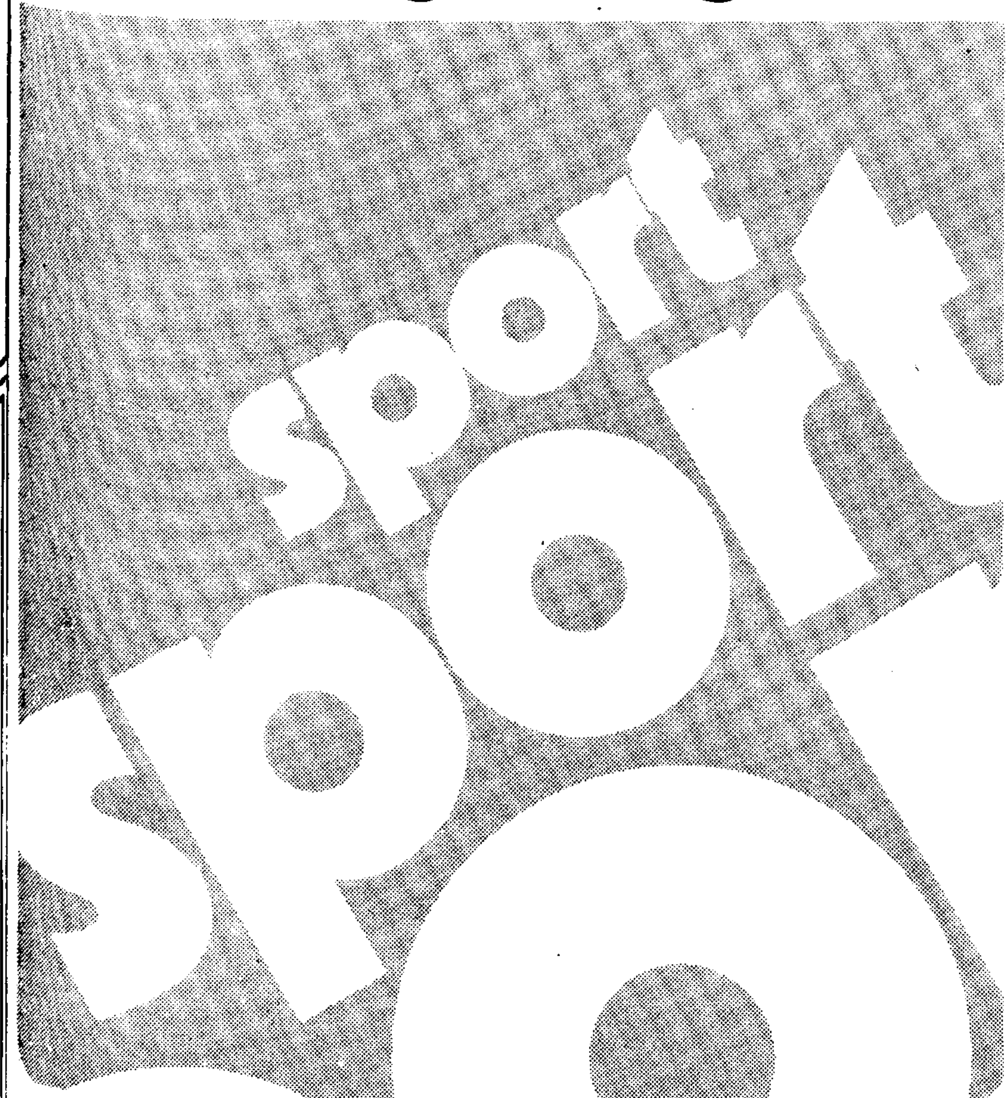
Wij betalen de hoogste prijs voor loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. 045-413855.

ALFA ROMEO Guiletta 1.6 Luso '79 i.z.g.st. Vr.pr. 4250,-. Inr. mog. Lupinestr. 131 Kerkrade-W. 045-415379.

Te k. TALBOT Horizon Ultra 1300, lpg en trekh., bh. '84. Vr.pr. f 11.500,-. Na 18 u. Schoutstr. 32 Kerkrade.

Te k. weg. omst. knappe AUDI 100 LS '79 (1e lak + schuifdak). Gunst. pr. Augustinusstr. 16 Geleen.

Autobedrijf M. HOGENHOUT biedt te koop aan: Ford Escort 1100 Laser, 5-bak, 5-drs., kantel/schuifdak, get. glas, champagnemet., 41.000 km, 1e eig., '84; Opel Ascona 21 SR, met LPG, autom., '80; Honda Accord, 3-drs., LPG, '78; Renault 5 GTL, '79; BMW 320, 6 cyl., Zender-paket, LPG, APK-gekeurd, schuifdak. Wilhelminastraat 146, Hoensbroek.



Ontknoping Ronde van Nederland in Zuid-Limburg

Zuigkracht dollar funest voor Westeuropese etappekoersen

door wiel verheesen

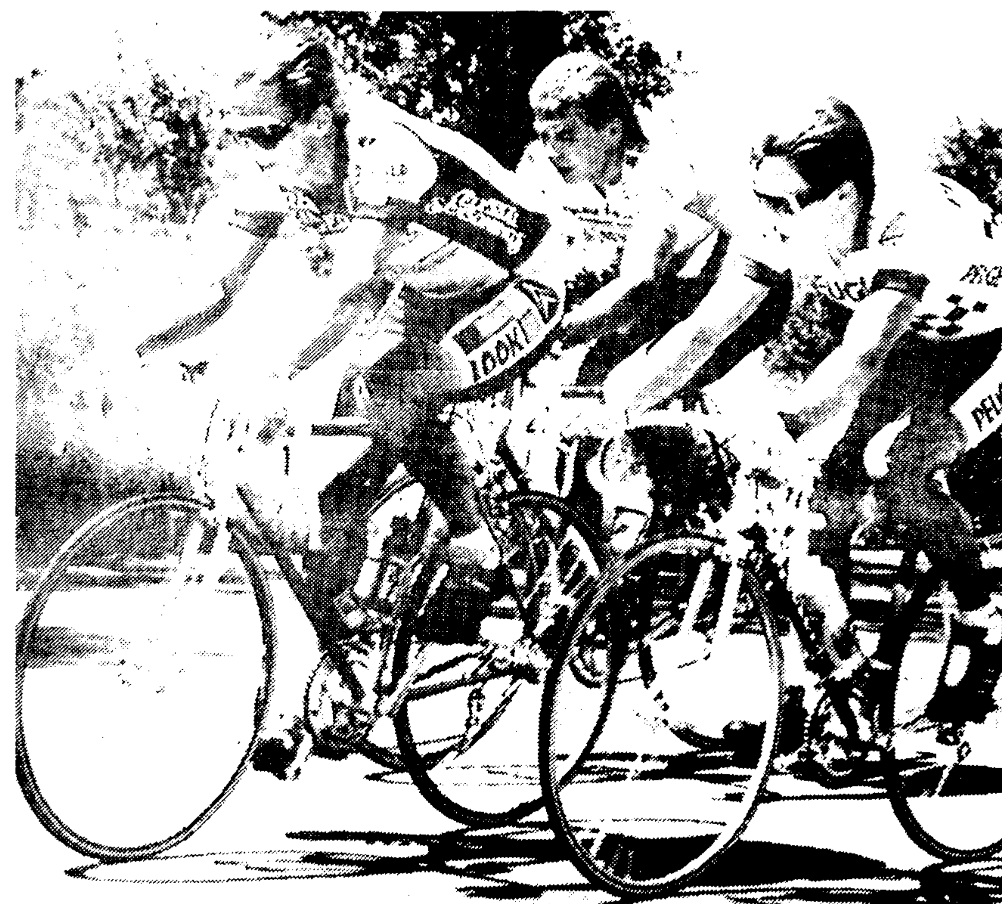
BORNEM – Sinds de mondialisering van de beroepswielersport in volle gang is gekomen, wordt het voor menige organisator van een etappekoers in West-Europa extra moeilijk een sterk deelnemersveld te presenteren. De zuigkracht van onder andere de dollar (Coors Classic) is groot. Daarnaast ondervindt men concurrentie uit de hoek van de criteria.

De Ronde van België, die gisteren in het nabij Antwerpen gelegen Bornem van start ging met een proloogzege van Ferdi van den Haute, heeft met pijn en moeite een peloton van 72 man op de been kunnen krijgen; internationaal is het veld zelfs beperkt.

De negen merkenteams, die met ieder acht man acte de presence geven, komen uit twee landen: België en Nederland. Als een paar formaties, zoals Panasonic, Hitachi en het door Florent van Vaerenbergh geleide team Roland geen Australiër, Zwitser of een handvol Denen hadden laten opdraven, zou er zelfs sprake zijn van een Wielerderby der Lage Landen, met dien verstande, dat de Belgen sterk in het voordeel waren: 53 tegen 14.

Overigens bestaat de Nederlandse inbreng uit weinig topfiguren, omdat zij de voorkeur hebben gegeven aan een WK-voorbereiding in de Amerikaanse Coors Classic, of omdat zij, zoals onder meer Joop Zoetemelk, Steven Rooks, Jos Lammertink, Hennie Kuiper en Gerrie Knetemann liever een aardig startgeld opstrijken in een van de vele criteria.

De Ronde van Nederland, die volgende week plaatsvindt, klopt België qua deelnemersveld, maar ook in het evenement waarvan de etappe Sittard–Gulpen zaterdag 23 augustus het sluitstuk vormt, heeft men gemerkt dat onder meer Hinault, Le Mond, Van der Poel, Argentin, Saronni, Gölz en Anderson de voorkeur aan Amerika hebben gegeven. Bovendien bieden Frankrijk (Ronde van Limousin), Spanje, Italië, Zwitserland (Grote Prijs Wilhelm Tell) gelijktijdig met de Ronde van Nederland startgelegenheid op een niveau, dat hoger ligt dan het alledaagse wielerwerk.


● Beeld uit de Coors Classic, met vlnr Greg Le Mond, de Rus Jaanoes Kuum en Bruno Cornillet *(zie ook pagina 21).*

„Toch hebben wij geen afstand gedaan van het eenmaal gekozen tijdvak in augustus", aldus directeur Wim Breukink van de Ronde van Nederland. „Heel even hebben wij overwogen uit te wijken naar juni, maar allereerst was er toen de TV-concurrentie van het WK-voetbal. Bovendien is ook in de weken, die voorafgaan aan de Tour de France, de wedstrijdkalender overvol. Daarnaast heb je te maken met internationale bepalingen. Als je eenmaal afwijkt van een tijdvak waarin jouw koers plaatsvindt, verspeel je alle rechten".

De Ronde van Nederland krijgt honderd renners aan de start. Zij zijn onderverdeeld in tien merkenploegen van tien man. Behalve de vijf Nederlandse formaties Panasonic, Kwantum, Skala, PDM (zonder Delgado) en Transvemij starten drie Belgische teams (Lotto, TV-blad, Roland), een Spaanse ploeg (SEAT Orbea met profdebutant Wim Meijer) en een Franse equipe (RMO), die enkele Nederlanders als gastrenners in de gelederen telt, onder meer Fons van Katwijk en Johan Lammerts.

Bekendste deelnemers zijn Vanderaerden, Zoetemelk, Kuiper, Van Poppel, Knetemann, Rooks, Ruiz-Cabestany en de Limburgers Nevels, Winnen, Wijnands, Harings en Habets. „Wij zijn als organisatie bovendien blij, dat wij na enkele jaren weer met ons evenement in Zuid-Limburg arriveren", aldus directeur Wim Breukink. „De laatste etappe vindt plaats op een selectief parcours, met alle bekende hellingen, die men in Limburg heeft, inclusief Cauberg en Keuteberg".

De Ronde van Nederland begint maandag 18 augustus in Veenendaal met een proloog en een korte etappe, waarna achtereenvolgens Assen (19 augustus), Schagen (20 augustus), Den Haag (21 augustus) en Nijmegen (22 augustus) etappeplaatsen zijn, alvorens zaterdag 23 augustus de slotrit Sittard–Gulpen over een afstand van circa 200 kilometer plaatsvindt. Het prijzenbedrag in de Ronde van Nederland bedraagt bijna 100.000 gulden.

Proloog Ronde van Belgie: 1. Van den Haute, 6 km in 6.43.48; 2. Peiper 6.44.07; 3. Sergeant 6.45.00; 4. Wyder 6.45.66; 5. Oosterbosch 6.47.23; 8. Pieters 6.50.13; 31. Verhoeven 7.01.31; 35. Broers 7.03.87; 38. Wijnands 7.06.71; 42. Harings 7.08.63; 62. Habets 7.20.05.

Rinus Michels: 'We waren weer eens bij elkaar'

ORANJE EN AJAX OEFENEN GEZAPIG

door fred sochacki

AMSTERDAM – Al te veel conclusies zal bondscoach Rinus Michels niet aan de oefenpartij van een Oranje-selectie tegen een Ajaxformatie kunnen verbinden. Oranje won weliswaar (2-1), maar dat leek gistermiddag in de Meer het minst belangrijk. „We waren weer eens bij elkaar", vond Rinus Michels. „Vandaag de dag een luxe, als je het overvol programma van de Oranje-leveranciers bekijkt".

Vanuit die optiek, pure winst dus. Gezien de cijfers ook, maar dan houden de positieve gevolgtrekkingen ook al snel op. Daags na de jaarlijkse bijeenkomst van trainers in Zeist, moest de Nederlandse voetbalbaas, in weerwil van zijn hartstochtelijke pleidooi voor aantrekkelijk voetbal op de Nederlandse velden, constateren dat bij gebrek aan de juiste ingrediënten, positief voetbal moeilijk te realiseren is.

Zo ontbraken in de Meer, wegens de verbouwingen aan het stadion en de zogenaamde sky-boxen, de toeschouwers. Tegen het kille decor van bouwsteigers en lege tribunes is geen wedstrijd leuk. Een oefenwedstrijd van het Nederlands elftal al helemaal niet. Demonstreerden de soldaten van de generaal in het verleden reeds bij herhaling gebrek aan de juiste wedstrijdmentaliteit tijdens oefenwedstrijden, gisteren werd van dat geijkte patroon amper afgeweken.

„Het elftal staat er pas in september tijdens de sparringspartij tegen Tsjechoslowakije", aldus Michels. „Nu kan ik er nog weinig van zeggen. Tegen de Ajaxselectie speelde het geraamte. Aan alle kanten zijn er nog veranderingen mogelijk. Er is nog ruimte voor de garnituur er omheen. De eerste wedstrijden in de competitie kunnen wat dat betreft tot meer duidelijkheid leiden".

Om de spelers die tegen de Oranjeselectie aan zitten niet helemaal te demotiveren, besloot Michels slechts veertien actieven op te roepen. De geblesseerden Valke en Bosman haakten al voor de wedstrijd af en Jan Wouters bleef na de rust in de cabines. Sonny Silooy, die voor de rust de Ajaxkleuren verdedigde, speelde na de hervatting voor Oranje. „Wat is de waarde van zo'n wedstrijd? Ik weet niet of er nu zoveel waarde aan moet worden gehecht", beantwoordde Michels zelf zijn vraag. „De spelers hebben allemaal een toernooiweekeinde achter de rug met een dubbel programma. De meesten droegen daarvan nog de sporen". Duidelijkheid verschafte de bondscoach wel over de taak die Ruud Gullit in Oranje krijgt toebedeeld. Pendelde de PSV-vedette onder Leo Beenhakker regelmatig heen en weer tussen de diverse posities „in mijn concept", aldus Michels, „wordt Ruud Gullit de verbinding naar de spitsen".

Gisteren kwam van die opdracht niet bijster veel terecht. Weliswaar was de aanvoerder nadrukkelijk betrokken bij de totstandkoming van de uiteindelijke winst, maar tot een buitensporige dadendrang op zijn nieuwe stek was ook hij niet te bewegen. Nadat hij eerder oog in oog met Stanley Menzo faalde, kon hij de gelijkmakende treffer inknikken nadat diezelfde Menzo bij een hoekschop van Erwin Koeman in de fout ging. Ajax was in een eerder stadium reeds tot een doelpunt gekomen middels een benutte penalty van Rijnink, nadat Peter Boeve door Danny Blind ten val was gebracht. Frank Rijkaard bepaalde enkele minuten na rust de 2-1 eindstand toen de opgejaagde Ajax-jeugdspeler Pos in de fout ging.

Ajax - Nederlands elftal 1-2 (1-1). 25. Rijnink (strafschop) 0-1, 38. Gullit 1-1, 50. Rijkaard 1-2. Scheidsrechter: De Munnik. Toeschouwers: 150.
Ajax: Menzo, Silooy (Pos), Ophof (Verlaat), Spelbos, Boeve, Winter, Scholten, Mühren; Rijnink (Fransman), Regtop (Peter Dick), Allistair Dick (Zwaan).
Nederlands elftal: Van Breukelen (Hiele), Blind, Ronald Koeman, Rijkaard, Van Tiggelen, Vanenburg, Gullit, Wouters (Silooy), Erwin Koeman, Van 't Schip, Van Basten.



● Ruud Gullit en Sonny Silooy duelleren. Na de rust waren het ploeggenoten.

Pech voor spits OFI

HEERLEN – OFI Heraklion, de Griekse club van de Limburgse oefenmeester Gène Gerards, heeft de eerste tegenslag moeten incasseren tijdens de trainingsstage in Limburg. De spits van het nationale elftal, Samaras, moest in het ziekenhuis van Geldrop een meniscusoperatie ondergaan. „Dat is nou typisch Grieks. Die jongen loopt al langer te sukkelen, maar men deed er niets aan. Nu moet het hier gebeuren. Hopelijk is hij voor de start van de competitie over vier weken weer fit", aldus Gerards.

In een oefenwedstrijd tegen FC Hoensbroek liet OFI zich van een betere kant zien door met 8-0 te winnen. De Grieken spelen de komende weken nog vier oefenwedstrijden tegen Limburgse clubs: morgen in Nuth tegen Minor (19.00 uur); zondag (14.30 uur) tegen Limburgia, maandag (19.30 uur) tegen Bekkerveld en vrijdag 22 augustus (19.30 uur) tegen Volharding.

Stuttgart-Homburg 4-0

STUTTGART – In de Bundesliga won Stuttgart de vooruitgespeelde wedstrijd op eigen terrein met 4-0 van FC Homburg. Het pas gepromoveerde Homburg werd daardoor op de laatste plaats gedrukt met nul punten uit twee wedstrijden. Bij rust was het al 3-0 door treffers van Andreas Müller, Thomas Dolley (eigen doel) en Karl Allgöwer. In de 71ste minuut maakte Müller er 4-0 van.

SVV—MVV zondag

MAASTRICHT – Het eerste competitieduel van MVV, tegen SVV in Schiedam, dat voor aanstaande zaterdagavond op het programma stond, is verschoven naar zondag. Dit in verband met het feit, dat op zaterdagavond in Rotterdam eveneens Sparta–PSV staat geprogrammeerd.

Bontempi pijlsnel

EMMEN – De Italiaanse supersprinter Guido Bontempi won de Gouden Pijl van Emmen. Bontempi, winnaar van drie Touretappes, versloeg in de eindsprint de rest van het peloton, van wie Theo Smit tweede werd. De derde plaats was voor Johan van der Velde. In Emmen waren 46.000 toeschouwers. Leon Nevels uit Thorn eindigde als tiende.

● MINSK/VILNIUS – De nationale damesploegen van de Sovjetunie en de Verenigde Staten behielden de leiding in het WK basketbal. De Russische dames zegevierden met één punt verschil over Canada: 77-76. Het team van de VS won met 76-50 van Australië.

● GOTHENBURG – Bij de wereldtitelstrijd voor gehandicapten in Zweden heeft de Nederlandse zwemploeg vijf medailles veroverd. Joop Stokkel won goud op de 100 meter schoolslag. Er waren verder drie zilveren plakken (Rutger Sturkenboom, Sjerstin Vermeulen en Johan Mosterd) en een bronzen medaille (Eric Pittens) voor Oranje-zwemmers. Jos van den Donk verdiende bij atletiek voor geamputeerden het brons bij kogelstoten.

Jeannette Haazen showt

UBACH OVER WORMS – Tijdens het concours-hippique op de Heihof komende zondag op de Heihof in Ubach over Worms wordt een deel van het programma ingeruimd voor Jeannette Haazen. De nationale kampioene verzorgt eerst een dressuurdemonstratie, waarna zij 'voor eigen publiek' de strijd aanbindt met andere Limburgse toppers als Anouk Lambrichts, Ronnie Smeets, Rob Laeven, John Klinkers en Jack van de Harst. Na de dressuurwedstrijden volgt het springconcours, dat eveneens sterk bezet is. De eerste start is om 10.00 uur. De zware klassen beginnen om 16.30 uur. Het concours in De Heihof is de laatste wedstrijd in Zuid-Limburg voor de gewestelijke kampioenschappen op 31 augustus.

● In De Klipper in Limbricht is zaterdag 16 augustus een concours-hippique voor ponys (vanaf 14.00 uur) en voor 'grote' paarden (vanaf 19.00 uur).

Paris SG eerste punt kwijt

PARIJS – Na drie speeldagen in de hoogste klasse van de Franse voetbalcompetitie is er geen ploeg meer zonder puntverlies. Ook Paris Saint Germain, de titelverdediger, speelde voor het eerst gelijk: 0-0 tegen Metz. Brest, Marseille, Bordeaux, Nantes en Paris Saint Germain voeren de ranglijst aan met vijf punten uit drie duels. Racing Club de Paris, dat fors inkocht deze zomer, bezet met twee punten de veertiende plaats. De Parijzenaren verloren dinsdag met 0-2 van Bordeaux.

Uitslagen derde speeldag: Monaco-Laval 0-0; Nantes-Nice 1-0; Rennes-Toulon 2-0; Bordeaux-RC Paris 2-0; Sochaux-Lille 1-0; Le Havre-Saint Etienne 1-0; Nancy-Brest 0-4; Paris SG-Metz 0-0; Lens-Auxerre 1-1; Marseille-Toulouse 2-1. **Stand aan kop:** 1. Brest 3-5; 2. Marseille 3-5; 3. Bordeaux 3-5; 4. Nantes 3-5; Paris SG 3-5; 6. Rennes 3-4; 7. Metz 3-3; 8. Toulouse 3-3; 9. Lens 3-3; 10. Nice 3-3.

Fortuna lokt Almania na rust over middenlijn

Van onze medewerker

BROEKSITTARD – Fortuna Sittard sloot de voorbereiding op de competitie traditioneel af met de wedstrijd tegen buurtgenoot en eerste klasser Almania. De Fortunezen wonnen met 3–0 na een 0–0 ruststand. In de eerste helft viel er bitter weinig te beleven voor de 400 toeschouwers. Almania, met een vijftal zeer gemotiveerde spelers in de gelederen die ooit het Fortunashirt droegen, wilde zich per se geen buil vallen en waagde zich dus slechts bij uitzondering over de middenlijn.

De openingstreffer van René Maessen (fraai afstandsschot) binnen een minuut na de pauze bracht daarin verandering. De Broeksittardenaren counterden enkele malen voortreffelijk en kregen daardoor een tweetal opgelegde doelkansen. Voor de Fortunezen ontstond er meer ruimte. Dat resulteerde in een regen van schoten en kopballen.

Anne Evers bracht na twintig minuten de stand op 2–0. Vervolgens vertolkte doelman Jan Dammer van Almania een glansrol bij inzetten van Maessen, Frans Thijssen, John Linford en Evers. Even voor tijd moest hij echter zwichten voor een schot van Wim Koevermans (3–0).

Opvallend detail: in de eerste helft zat Bert van Marwijk in de dug-out. Het centrale verdedigingsduo bestond uit Koevermans en Mario Eleveld. Van het blessurefront had trainer Bert Jacobs alleen maar goed nieuws te melden: „Sigi Lens is licht geblesseerd, maar speelt komende zaterdag, tegen Haarlem, zeker mee. De kans dat Wout Holverda in actie komt, schat ik op 80 procent". Nu Linford drie wedstrijden schorsing aan zijn broek heeft gekregen, is het dus nog even puzzelen voor Jacobs: het duo Lens-Janssen in de spits is de ene mogelijkheid: de andere: Lens-Holverda.

Fortuna Sittard: Körver (46. Golsteyn), Maessen, Koevermans, Eleveld, Boessen, Mordang (46. Van Marwijk), Thijssen, Evers, Reijners, Linford, Janssen.

Geld en goed

Snel geld nodig?
Wij helpen u gemakkelijk per telefoon

5.000 = 60x111 .... 12,6%
10.100 = 60x216 .. 11,0%
23.000 = 72x431 .. 11,0%
32.000 = 96x492 .. 10,9%
40.000 = 96x615 .. 10,9%

01860-13055

voorschotbank
CREFINASS
tot 21.00 uur geopend

Landbouw

Gallagher SCHRIKDRAAD Onderdelenbank, 04493-2715.

AGRA-BOUW Kallen voor bouwen, isoleren, ventileren enz. Kerkrade. Tel. 045-454545.

Te k. i.z.g.st. gebruikte KIPWAGEN 6.5 ton. Frissen b.v., Valkenburg, 04406-40338.

Te k. 1 LEMKEN 2 sch. + zaatste. voor, 1 Niemeyer 3-sch., 1 Rabe 4-sch., tevens diverse zeer goedkope ploegen. Frissen b.v. Valkenburg, 04406-40338.

VOERBAKKEN + ruif te k. voor schapen en geiten. Tel. 045-751653 na 18.00 u.

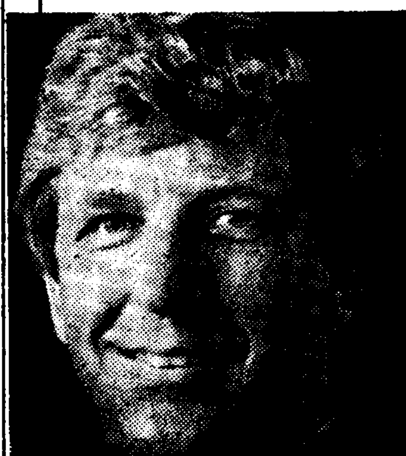
Biologisch geteelde rode BESSEN te k., zeer geschikt voor jam ƒ 1,50 p. kg. 04459-1675.

Te k. 14 ha TARWESTRO. H. Kerckhoffs, Terworm 6 Tel. 045-713277.

Diversen

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limburg TV-SERVICE. Tel. 045-314122.

Alle Hema-fans zijn het erover eens:



"GOED KOOP JE BIJ DE HEMA."

Wit aardewerk mok. 3.75 **NÚ 3.25**

Isoleerkan met glazen binnenfles. O.a. in wit en grijs. Inh. 1 liter. 14.75 **NÚ 12.75**

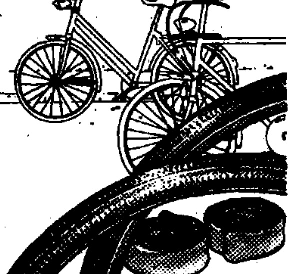
Uni mêlée shetland pullover van zuiver scheerwol. In marine, bordeaux, blauw of grijs. Mt. 46/48-54/56. 29.75 **NÚ 24.75**

Pullover, 80/20 acryl/wol. Zwart met petrol, blauw of met grijs. Mt. 46/48-54/56, 49.75 **NÚ 42.50**

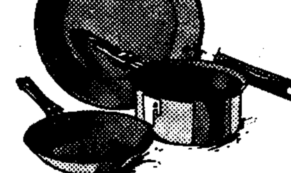
Sweatshirt met katoenen zakken en inzet. 50/50 katoen/pol. O.a. in rood en royalblue. Mt. 128/152. 28.75 **NÚ 24.75** Mt. 104/116. 24.75 **NÚ 21.75** Mt. 86/98. 22.75 **NÚ 19.75**

Acryl baby-breigaren. Bol over? Geld terug! 50 gram. 2.- **NÚ 1.75**

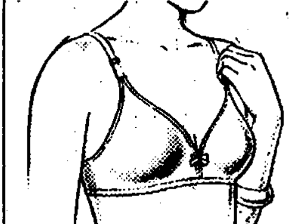
Fietsbandenset, 2 binnen- en 2 buitenbanden. 26" x 1 3/8. 31.- **NÚ 19.75**



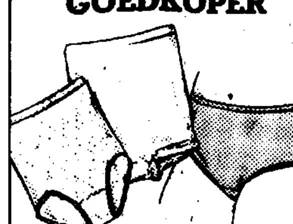
Aluminium pannen met anti-aanbaklaag. Hapjespan met deksel. 17.75 **Nú 15.75**, koekepan 24 cm Ø. 7.75 **Nú 6.75** steel- of eierpan. 5.75 **NÚ 4.75**



Naadloze beha van elastisch katoen. O.a. in ivoor en peach. 70-80A, 70-85B. en 75-85C. 12.75 **NÚ 10.75**



Katoenen damesslips en directoires. Effen of bewerkt. Mt. 38-50. 4.75 en 5.75 **NÚ 75 c GOEDKOPER**



Acryl jacquard vest in 2 kleurcombinaties. Mt. 38-44. 55.- **NÚ 46.75**

Uni polyester damespantalon, met bandplooi. In kobalt of navy, Mt. 38-44. 70.- **NÚ 60.-**

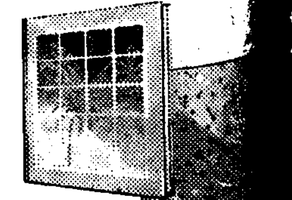


Katoenen corduroy jeans. O.a. in blauw en grijs. Mt. 146/158. 36.75 Mt. 128/140. 34.75 Mt. 104/122. 29.75 Mt. 86/98. 27.75 **NÚ 8.- GOEDKOPER**





GROTE FOTO VO… 'N KLEINE PRI…
T/m 30 augustus '8… drukken wij uw kleur… foto's af op 10 x 13/… 15 cm. 75 c. **Nú 65** … Of op 10 x 10 cm. 65 c. **NÚ 50**
Foto-album in diverse dessins. **14…**



Lederen tennisschoen met doorgestikte zool. Mt. 36-45 57.50 echt leder **NÚ 47.50**



VERS KOOP JE BIJ DE HEMA

Wener druiventaart van banketbakkersroom en gegarneerd met abrikozen, druiven en slagroom. 8.75 **NÚ 7.50**

Paté's in 6 smaken. 145 gram per pakje. 1.85 **NÚ 2 PAKJES 3.-**

Cherry/colagums of colagums. 2.35 **NÚ 2.-**

Snijworst. 150 gram. 1.80 **NÚ 1.55**
Barbecue braadworstjes. Pak met 6 stuks. 4.95 **NÚ 4.25**
Kip-kerry salade. Bakje met 300 gram. 4.50 **NÚ 3.85**
Melkbrood. 2.40 **NÚ 2.10**
Cervelaatworstjes in 3 soorten. Per stuk 3.95 **NÚ 3.35**

Aanbiedingen geldig t/m 16 aug. '86. H 86.206-13/8-2

60 Jaar en... 14 Miljoen Fans. HEMA

Provincie Limburg

Mededeling 92/32-86 **TER INZAGE**
In het Gouvernement (Bureau Voorlichting en PR) liggen overeenkomstig de bepaling van de Wet Ziekenhuisvoorzieningen ter inzage de jaarrekeningen met de daarbij behorende accountantsverklaring 1985 van:
– de Paulus stichting te Sittard; – Stichting Burgerlijk Armbestuur te Maastricht; – Stichting Opleidingsinstituut voor verpleegkundige en verzorgende beroepen "Den Hoebert" te Venray; – Stichting H. Gregorius de Grote te Brunssum; – Stichting Radiotherapeutisch Instituut Limburg te Heerlen; – Stichting Hornerheide te Horn.
Nadere informatie: Bureau Voorlichting en PR Provincie Limburg, Hoge Weerd 10, 6229 AM MAASTRICHT. Tel. 043 - 897066.

randstad uitzendbureau

Hoofdstraat 35 a
Kerkrade

Tel.: 045-451500

Direct werk voor een

Ervaren woningstoffeerder
die zelfstandig kan werken.

Ervaren glazenier/folieplakker
voor een bedrijf in de omgeving van Kerkrade.
Nauwkeurig en zelfstandig kunnen werken is een vereiste.

Heeft u interesse? Neem dan meteen contact op met Els van Egdom.

randstad uitzendbureau

GELD NODIG?
Fin.kantoor **JORISSEN**

Netto in handen	Terugbetaling (rente + afl.) 36x	48x	60x	72x	84x
5100	168,–	133,–	112,–	–	–
10100	328,–	258,–	216,–	189,–	–
15000	487,–	383,–	322,–	281,–	252,–
20000	649,–	511,–	429,–	375,–	336,–
25000	812,–	639,–	537,–	469,–	421,–
30000	972,–	765,–	644,–	544,–	505,–

ZEER GOEDKOPE TARIEVEN. Lopende leningen geen bezwaar. Elk bedrag mogelijk. Voordelige 2e hypotheken en doorlopend krediet. Overlijdingsrisico gedekt (PL en CC) Gespecialiseerd in autofinancieringen. Vraag eerst bij ons uw geld aan en koop dan contant.
Reeds 10 jaar vertrouwd (gediplomeerd) kredietintermediair.

Schelsberg 54, Heerlen
Tel. 045-721781/724132 12031

VOLVO
VOORDEEL-SHOW

VOLVO
A. KLIJN
De Koumen 7
6433 KG HOENSBROEK
Tel. 045-220055

Vanaf vandaag is alle Douwe Egberts koffie 'n flink stuk goedkoper.



(Is dat geen prettige meevaller vlak na de vakantie?)

Annemarie Verstappen, twintig jaar, geestelijk en lichamelijk gebroken

Het water tot aan de lippen

Van onze verslaggever

...RUISSTRAAT/MADRID – ...nnemarie Verstappen is ...oe, doodmoe zelfs. Nog een...aal zal ze proberen te pie...n op de wereldkampioen...happen in Madrid, maar ...arna houdt ze het wed...rijdzwemmen echt voor ge...en. Op 20-jarige leeftijd. „Ja, ...weet precies wat de men...n zullen denken, zo jong nog ...dan al de handdoek in de ...ng gooien. Nou, sorry dan, ...aar ik kan het niet meer op...engen. Ik ben op, geestelijk ...lichamelijk”. Haar af...heid staat vast. „Ik zal nog ...el twee à drie jaar moeten ...trainen en af en toe een in...rlandje meepikken, maar ...an is het toch echt voorbij. ...eb ik eindelijk eens wat tijd ...oor andere dingen. Heerlijk ...vakantie naar Grieken...nd. Het moet zo'n zes jaar ...eleden zijn dat ik voor de ...atste keer ben gegaan.”

...nnemarie Verstappen is met name ...afgelopen maanden afgeknapt ...de sport, die haar tijdens de WK ...n 1982 in Ecuador wereldfaam ...acht met winst op de 200 meter ...ije slag. Madrid, zo stelde zij zich ...bijna een jaar geleden tot doel, ...u Ecuador op zijn zachtst gezegd ...oeten benaderen. Madrid moet ...n afscheid worden zonder pijn, ...us met een (gouden) medaille. En ...doende werd de trainingsarbeid ...gevoerd naar Oostblok-hoogten. ...erstappen zette rigoureus het mes ...zo'n beetje alles wat maar met ...ar privéleven te maken had. Elk ...nderlijk object werd weggesne...n. Het zwembad werd haar woon...eet- en slaapkamer, het Journaal ...n 20.00 uur het sein om naar bed ...gaan.”

...aandag-, woensdag- en vrijdag...htend stond ik om kwart over ...f 's ochtends op en trainde onder ...ding van Peter Geven van kwart ...or zes tot zeven uur bij Nekton in ...ght. Maandag- en woensdag...ddag reisde ik door naar Rotter...m om samen met Jolande van de ...eer en bondscoach Ruud Beele ...n uur hard te lopen en in zwem...d Rotterdam-West nog twee uur ...trainen. Die twee dagen bleef ik ...k altijd bij Jolande overnachten ...Delft. Op die manier konden we ...nsdag- en donderdagochtend sa...en trainen in Rijswijk. 's Mid...gs gingen we naar de Sportaca...mie in Den Haag voor kracht...aining. En 's avonds kwamen ...ar dan nog vaak de centrale trai...ngen bij van de nationale ploeg ...Amersfoort”.

...f en toe heb ik me wel eens afge...aagd waar ik mee bezig was. Al...en verbaasde ik me er over dat ik ...t ook van de nieuwelingen in de ...ederlandse selectie te horen ...eeg. 'Meid, waar begin je in he...elsnaam aan?' vroegen ze. Ik wist ...et wat ik hoorde, maar echt kwaad ...n ik er niet om geworden. Ik was ...oeger ook zo. Dacht dat alles van...lf ging. Ik heb destijds anders ge...erd van mensen als Kees Ver...born en Edward Maasdijk. 'Alleen ...or keihard te trainen, Annema...e', zo hielden ze me steeds voor, ...lijf je aan de top'. En zo is het ook. ...aar zullen de jongeren ook nog wel ...hter komen. Het water heeft een ...ort van magische aantrekkings...acht op me. Als ik dan weer in het ...embad lag, dacht ik bij mezelf: ...h, wat zeur je nou, het valt alle...aal eigenlijk best mee. Maar als ik ...nu zo op terugkijk, verbaas ik me ...toch over dat ik het al die maan...n heb volgehouden. Ik geloof dat ...maar drie, vier keer een paar da...n voor mezelf heb genomen, naar ...bioscoop ben gegaan en even heb ...gekickt. Eigenlijk onvoorstel...aar”.

...ndanks al haar persoonlijke opof...ringen verliepen de onlangs gehouden Nederlandse kampioenschappen desastreus voor Verstappen. Conny van Bentum bleek op elk onderdeel sterker.

„Ik heb het daar vreselijk moeilijk mee gehad”, geeft de sportvrouw van 1982 toe. „Ik had zo hard gewerkt, ik wilde weer eens iets terugzien. Maar het ging niet. Waarom? Ik heb me rot gelachen en tegelijkertijd mateloos geïrriteerd aan de mensen die wél wisten waaraan het lag. Ik had te hard getraind, ik zou bloedarmoede hebben, ik zou me weer hebben laten meeslepen in de tweestrijd met Conny. Onzin. Het liep gewoon niet zoals ik zelf graag had gewild. Punt uit.”

Annemarie Verstappens carrière heeft zich constant afgespeeld in een vicieuze cirkel van hoogte- en dieptepunten. 1982: wereldkampioene, 1983: een volslagen mislukt EK in Rome, 1984: drie medailles op de Olympische Spelen van Los Angeles, 1985: ziek van de zenuwen op de EK in Sofia en geen enkel tastbaar bewijs van haar kunnen.

„Misschien”, verzucht de zwemdiva, „is het allemaal wel te snel gegaan. Je moet niet vergeten dat ik pas 16 jaar was toen ik die wereldtitel won. Ik zwom de 200 meter vrij in 1.59,53, nog steeds mijn persoonlijk record, ook al een teken aan de wand. Wat wist ik toen ook eigenlijk van de wereld? Bij mijn terugkeer in Nederland is er niemand opgestaan die me in bescherming heeft genomen. Ik werd geleefd, van de ene opening van een winkel naar de andere gesleurd, mensen die me ineens op straat aanspraken, vrienden die tegen je opkijken. Ik begreep er allemaal niets van.”

Aanvankelijk vroeg Verstappen geen financiële vergoeding voor haar pr-activiteiten. „Pas later kwam ik er achter, dat ik best eens wat geld zou kunnen vragen. Met een rood hoofd heb ik dat toen maar geprobeerd en al snel merkte ik dat niemand daar geshockeerd op reageerde. Het was niet veel, maar ik haalde wel mijn reiskosten eruit. Al mag je van de zwembond geen kwartje verdienen. De medewerking is nihil. Ik zal nooit vergeten dat ik het bondsbureau belde voor wat adressen van zwemmers en zwemsters om kerstkaarten te versturen. Ik kreeg ze niet. Was niet gebruikelijk dat dergelijke informatie werd gegeven. Kun je het je voorstellen?”.

Haar ogen schieten vuur als ze het over de zwembond heeft. „De topzwemmers krijgen tijdens een toernooi zeven gulden zakgeld per dag. Voor het drinken van een kopje koffie of een frisdrank. Nou, dat is dan ook precies wat je er mee kunt doen. Het staat allemaal in geen verhouding met de realiteit. Het geld gaat op aan dure reizen van poloërs die eigenlijk in een andere bond thuishoren, en aan rijen officials die zonodig de WK mee willen maken. Eigenlijk zouden we eens in opstand moeten komen, moeten zeggen van: bekijk het maar.”

Annemarie Verstappen zal tijdens de WK dagelijks te bewonderen zijn in het Centro de Natacion in Madrid. Ze is ingeschreven voor de 50, 100 en 200 meter vrije slag, de 100 en 200 meter vlinderslag en de estafettes. „Mijn eerste uitgangspunt is om een scherpe tijd neer te zetten. Ik heb er in ieder geval al het mogelijke voor gedaan om goed te presteren. Mocht ik inderdaad op het erepodium terechtkomen, dan weet ik niet hoe ik zal reageren. Het liefste zou ik op dat moment in het vliegtuig stappen en thuis tot diep in de nacht een feestje bouwen. Maar wie weet, misschien juich ik in Madrid wel. Het zou ook te mooi voor woorden zijn wanneer het me zou lukken, afscheid nemen op je hoogtepunt.”

● *Annemarie Verstappen: „Het water heeft een magische aantrekkingskracht op me. Anders had ik de ontberingen nooit kunnen overwinnen.”*

Nooit meer

...wereldkampioenschappen ...zwemmen in Madrid (17-23 ...augustus) staan wat Nederland ...betreft in het teken van Het Grote ...afscheid. Met name bij de dames ...volgt een massale uittocht. ...aast chef d'equipe Wil Storm ...ebben Petra van Staveren, Jo...rida de Rover, Jolande van de ...eer en Annemarie Verstappen ...aangekondigd na de mondiale ti...telstrijd sterk gas terug te zullen ...nemen, of zelfs helemaal het ...bijltje erbij neer te gooien. Anne...marie Verstappen behoort tot de ...laatste categorie. De Brabantse, ...die tijdens de WK van '82 in ...Guayaquil geschiedenis schreef ...door als eerste Nederlandse ...zwemster een wereldtitel voor ...zich op te eisen, heeft in de aan...loop naar Madrid zoveel trai...ningsarbeid verricht dat het voor ...haar allemaal niet meer hoeft. ...De ontberingen en inspanningen ...zal ik nooit meer op kunnen ...brengen.”

BARCELONA LEURT MET SCHUSTER

Van onze correspondent

BARCELONA – FC Barcelona stroopt de Europese markt af om zijn in ongenade geraakte ster Bernd Schuster nog voor het begin van de komende competitie aan een club de slijten. De meest serieuze gegadigde lijkt op dit moment het Portugese Benfica. De ploeg uit Lissabon heeft de afronding van de contractbesprekingen met twee andere gegadigden die in aanmerking zouden komen, de Joegoslaaf Zivkovic en de international van Zaire, Tueba, voorlopig opgeschort. Benfica zou bereid zijn Schuster op uitleenbasis over te nemen met een optie tot overname aan het eind van Schusters contract met de Catalaanse club in 1988.

De maximale vergoeding, die Benfica zou willen betalen, bedraagt ongeveer vier ton per jaar, maar voor de verhuizing van Barcelona naar Lissabon lijkt Schuster voorlopig niets te voelen. De Duitser, die halverwege de competitie in conflict met zijn club raakte toen hij te kennen gaf hoe dan ook te willen vertrekken, blijkt nu honkvaster te zijn dan ooit. Schuster wil nu per se de rest van zijn contract uitdienen dat hem een jaarlijks inkomen van meer dan een miljoen gulden garandeert. Ook het voorbeeld van Archibald, die gedwee genoegen nam met een degradatie naar het filiaal, om alleen op te mogen draven als een van de twee nieuwe aankopen, Hughes of Lineker, langdurig geblesseerd zouden raken, weigert Schuster te volgen.

● *Bernd Schuster, toch maar liever bij Barcelona.*

Te link

LONDEN – Het Britse veerbootbedrijf Sealink zal geen aanhangers van Britse voetbalploegen meer vervoeren, als de veiligheid in havens en aan boord van de schepen niet wordt gewaarborgd door politie. Sealink behoudt zich ook het recht voor paspoorten van aanhangers vast te houden voor de duur van de overtocht. Iedereen die een reis voor aanhangers wil organiseren, moet een borgsom bij het bedrijf storten voor eventuele schade. Desnoods zal ook de verkoop van alcohol aan boord kunnen worden verboden. Vorige week raakten aanhangers van Britse voetbalploegen slaags op een boot van Sealink die op weg was naar Nederland. Vijf personen raakten gewond, van wie drie door messteken. Een vijftiental personen werd gearresteerd.

● EMMEN – Gerard Nijboer won een stratenloop over 9250 meter in Emmen. De Europees marathonkampioen schudde in de slotfase zijn medevluchter Martti ten Cate af. De winnende tijd van Nijboer, die zich door middels van vele korte races voorbereidt op de verdediging van zijn Europese titel op de 42,195 kilometer in Stuttgart, was 26 minuten en 35 seconden.

Roda JC wint Limburgcup, maar verliest van Limburgia

Van onze medewerker WERNER NIJSSEN

BRUNSSUM – Rob Baan bejegende gisteren de 2–3-nederlaag van Roda JC tegen Limburgia met de nodige teleurstelling: „Als Roda JC niet geconcentreerd speelt, stelt het niets voor. In de DSM Limburgcup maakt Roda JC reclame, en nu gooien de spelers de gewonnen goodwill zo maar weg. Ze denken tegen amateurs de zaak wel even te kunnen klaren”.

Nadat Roda JC via Motti Iwanir op een 0–2-voorsprong was gekomen, sloop de gemakzucht de Kerkraadse gelederen binnen. Limburgia, van begin tot einde vechtend voor elke meter en een sterke indruk makend, kwam nog voor rust langszij.

Eerste liet André Adams met een lage schuiver 1-2 aantekenen en vervolgens strafte Frans Starmans een kennelijk met de gedachten in een andere wereld verkerende gastendefensie schroomloos af: 2-2. Na een nieuwe blunder in de Kerkraadse gelederen – een 'coproduktie' van Calderwood en Wildschut – bracht Ron Winkens Limburgia op 3-2.

Als Limburgia zorgvuldiger met de kansen was omgesprongen, zou een blamage Roda JC niet bespaard zijn gebleven.

Roda JC: Nederburgh. Wildschut, Grassi (46. Suvrijn), Brandts (68. Meens), De Jong, Blattler (46. Meijer), Calderwood. Jans, Iwanir, Solberg. Hoekman.

MVV schiet met 'scherp'

Van onze medewerker

MAASTRICHT – MVV behaalde in de laatste oefenwedstrijd tegen de amateurtweedeklasser Eijsden een 7–0-overwinning. De Maastrichtenaren, die zondag in Schiedam tegen SVV voor het eerste competitietreffen moeten aantreden, speelden 90 minuten lang in hoog tempo.

Ondanks goede tegenstand van het team van Peter Benen, met uitblinkers Richard Borremans en Sjef Smeets, waren de Maastrichtenaren oppermachtig. Twee doelpunten van Reginal Thal en een beauty van Eric van der Luer leverden een 0–3-ruststand op. Ook in de tweede 45 minuten kregen de ruim 1000 toeschouwers waar voor hun geld. De tweede helft was nog geen zes minuten oud of Driessen en Van de Boogaard namen numero vier en vijf voor hun rekening. De Eijsdenaren mochten van geluk spreken dat paal en lat vaak laatste redmiddel waren tegen de goed opgezette aanvallen van de MVV-ers. Twee treffers van Hans Vincent legden de 0–7-einduitslag vast.

MVV: Hanssen (46. Baetsen), Delahaye, Schmeitz, Mommertz, Merk, Van der Luer (46. Adam), Maas, Vincent, Driessen (72. Schoens), Thal, Van den Boogaard.

Kalmpjes aan

NUENEN – VVV speelde voor 400 toeschouwers een uiterst tam oefenpartijtje tegen de Brabantse derdeklasser Nuenen. Reijnierse en Verbeek brachten VVV aan de leiding, maar De Graaf scoorde nog voor rust tegen. Na de hervatting bepaalde Frank Verbeek met twee treffers de eindstand op 1–4. VVV trainer Jan Reker: „We hebben alle selectiespelers laten spelen en het kalmpjes aan gedaan. Aanstaande zaterdag bij de competitiestart staan ze er voor de volle honderd procent”.

Rob Amory bij laatste zestien in Brunssum

Van onze tennismedewerker

BRUNSSUM – Als eerste van de top-vier-spelers in het Brunssumtoernooi verscheen Hoensbroekenaar Armand Custers in de baan tegen de Duitser Jochen Schnaps, die eerder Maurice Beurskens met 7–6; 6–4 had teruggewezen. Custers toonde zich resoluut de sterkste en won met 6–1; 6–2. Hiermee staat hij bij de laatste zestien.

Zover kwam ook Rob Amory uit Maastricht. Hij versloeg de Indiër Ranjet Shinde met 6–3; 6–1. De Belg Maarten Hulsbosch boekte zijn tweede zege. Hij won van de Venlonaar Harald Smeets, finalist in het De Burght-toernooi, met 2–6; 6–4; 6–1. Rob van Oppen uit Heerlen blijft het goed doen. Na zijn toernooizege bij Panta Rhei won hij in de eerste ronde van de Schinveldenaar Marcel Lamers met de alleszeggende cijfers 6–1; 6–0.

Bij de dames in de B-I-klasse zijn al twee speelsters bij de laatste acht gekomen. De Venlose Peggy Peeters klopte Mary Perry uit Maastricht met 6–4; 6–3. Ook Janou Savelkoul uit St.-Odiliënberg plaatste zich via een moeizame 4–6; 6–4; 6–4-zege over de Sittardse Monique Jetten voor de kwartfinale.

In de B-II-klasse is de eerste geplaatste speler uitgeschakeld. De Maastrichtse C-speelster Marco Dassen, die als nummer zeven was ingeschat, verloor met 6–1; 6–1 van Marco Rockx uit Treebeek. De nummer drie geplaatste Pascal Bloemen uit Stein kwam via een 6–3; 6–1-zege over de Duitser Karsten Schiller in de achtste finale. Zover is ook de Heerlenaar René Doomen al gekomen. De Kerkradenaar Harry Neuhaus werd met 6–2; 6–1 door hem verslagen. Doomen ontmoet nu de Duitser Bernd Mischlinski, die doordat Pascal Hos met een armblessure bij de stand 3–6; 7–6; 3–0 in zijn nadeel moest staken.

Van der Sterren vol punt voor

DIEREN – In de achtste en voorlaatste ronde van het OHRA-schaaktoernooi om de open Nederlandse titel is de strijd zo goed als beslist. Paul van der Sterren heeft nu een vol punt meer dan naaste belager Blees, die op zijn beurt weer een half punt voor staat op een groep van vier spelers. Van der Sterren bereikte deze comfortabele uitgangspositie door de Duitser Podzielny te verslaan. Na een pion veroverd te hebben, vergde de technische winst slechts tijd.

Rob Caessens uit Geleen had beloofd er in de laatste twee ronden hard tegenaan te gaan en dat deed hij dan ook. Tegen Dekker uit Zaandijk trok hij vanuit de opening het initiatief naar zich toe. Hij creëerde aanvalskansen op de damevleugel en na pionwinst werd Dekker bekwaam van het bord geschoven. Caessens komt hierdoor op 4½ punt.

In de reservegroep lijkt Bas van der Plassche uit Weert uigeschakeld voor de eerste plaats. Door een remise tegen Jolles uit Den Haag staat hij nu een vol punt achter op koploper De Saegher uit Wormerveer. Marcel Beulen uit Roermond rukte op naar de middenmoot. Na zijn overwinning op Janssen uit Nijmegen staat hij precies op een score van 50 procent.

Belangrijkste uitslagen achtste ronde: Podzielny–Van der Sterren 0–1; Blees–Martinovic 1–0; Barlov–Grooten 0–1; Zapata–Nijboer 1–0; Westerinen–R. Kuijf 0–1; Pieterse–Braga 0–1; Heusdens–De Boer 0–1; Volman–Pliester 0–1; Voormans–Johansson 0–1; Etmans–Berg ½–½. **Stand aan kop:** 1. Van der Sterren 7; 2. Blees 6; 3/6. Zapata, Kuijf, Grooten en Podzielny 5½; 7/12. Barlov, Martinovic, Braga, De Boer, Pliester en Johansson 5.

● LONDEN – De afgebroken zesde partij van de revanchetweekamp om de wereldtitel schaken tussen titelhouder Gari Kasparov en Anatoli Karpov is zonder verder spelen remise gegeven. Daarmee is de stand 3-3 met nog achttien partijen te spelen. Hoewel Karpov in de slotfase over de betere pionnenstelling beschikte, waren de insiders het er over eens dat de stand, die na het afbreken op de 41ste zet was ontstaan, geen winstmogelijkheden bood. Gistermiddag dacht Karpov er ook zo over.

DERDE CC-RIT VOOR PHINNEY

SACRAMENTO – De Amerikaan Davis Phinney won de derde etappe van de Coors Classic. Na de dwaaltocht van Bruno Cornillet door de straten van Sacramento aan het slot van de tweede etappe, stond er 's avonds nog een criterium over 56 km op het programma. Tegen het einde van die wedstrijd ontsnapte Aleksandr Zinovijev. Pelier, McCormack, Phinney, Eriksen en Bauer sloten aan. In de laatste ronde bewees Phinney opnieuw zijn sprintkwaliteiten. Hij was een fractie eerder over de streep dan Steve Bauer.

Derde etappe: 1. Phinney, 56 km in 1.15.16 (met bon. 1.14.46); 2. Bauer 1.15.16 (met bon. 1.14.56); 3. Pelier 1.15.16 (met bon. 1.15.06); 4. Zinovijev 1.15.20; 5. Ducrot; 6. Eriksen; 7. Gölz; 8. Knickman; 9. Talen; 10. McCormack, allen zt als Zinovijev.
Algemeen klassement: 1. Cornillet 6.48.16; 2. Le Mond op 27 sec; 3. Alcala op 0.33; 4. Hampsten op 0.39; 5. Kuum op 0.55; 6. Phinney en Knickman op 7.12; 8. McCormack op 7.14; 9. Bauer op 7.34; 10. Van Vliet op 7.46; 16. Ducrot op 8.11; 19. Talen op 8.22; 31. Hinault op 8.36; 53. Van der Poel op 8.44.

Oefenvoetbal

Willem II-Nottingham Forest	2-1
Geldrop-Eindhoven	1-1
Achilles'29-NEC	1-1
Barendrecht-Feyenoord	0-7
Noordwijk-Haarlem	1-1
Heksenberg-Roda JC 2	2-0
Alcides-PEC Zwolle	1-5
Baronie-NAC	1-1
Volendam-FC Pheria	0-0
Steenwijk-SC Cambuur	2-0
BATO-Veendam	0-8
Germanicus-FC Groningen	0-2
SV Hoogvliet-SVV	0-0
Waubach-Al Nahda	2-1
Piet Maas-toernooi:	
RKHSV-Fortuna 2	1-3
Rapid 2-Winterslag 2	2-1
MVV 2-Rapid 1	2-0
Vandaag:	
MVV 2-Haslou	18.30
(winnaar in finale tegen Fortuna 2)	
Land van Rodetoernooi:	
Haanrade–FC Gracht	1-0
RKTSV–Chevremont	1-4
SVK–KVC Oranje	1-3
Laura–Miranda	0-5
Programma morgen 19.00 uur:	
Beslissingsduels 3e/4e plaats:	
Chevremontveld:	Gracht–Haanrade
Mirandaveld:	KVC Oranje–Hopel
Zondag Mirandaterrein:	
Wedstrijd 3e/4e plaats	14.30
Finale Chevremont–Miranda	16.30
VANDAAG:	
VCT-Schinveld	19.00
Groene Ster-Sportclub '25	19.30
Obbicht-De Ster	19.30
SV Heerlen-Heerlen Sport	19.00

● DEN HAAG – FC Den Haag speelde voor 3800 toeschouwers met 1-1 gelijk tegen West Ham United. Er waren geen ongeregeldheden.

V-hals patentsteektrui in paars en turquoise. Acryl. 92-122
19.-
Corduroy broek met brede fancyrib. Katoen. 92-122
27.-



Ruime patentsteektrui in mooie nieuwe kleuren. Acryl.
158-176: 27.-
128-152
22.-
Katoenen piqué polo.
128-152 16.-
Breedrib bandplooibroek. Katoen.
158-182: 29.-
128-152
25.-



Warmgevuld chintz jack afgewerkt met imitatieleer. Polyester katoen.
158-176: 55.-
128-152
49.-
Katoenen broek met tweedprint en flannel rug.
158-176: 55.-
128-152
49.-



De Prijs is het Bewijs!



Chintz winter jack met gro sierritsen. Po ester/katoen. 92-122
49.-
Bedrukt swea shirt. Polyester
92-122 15.-
Ribbroek met half-elastische band. Katoenen corduroy. 92-122
16.-

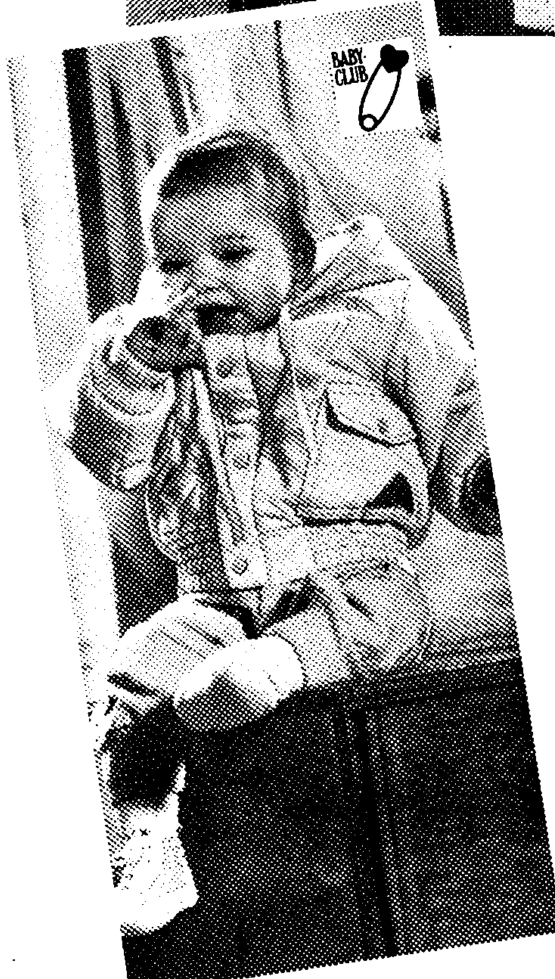


Jinglers jeans met ruitprint. Katoenen blue denim.
158-182: 39.-
128-152
35.-

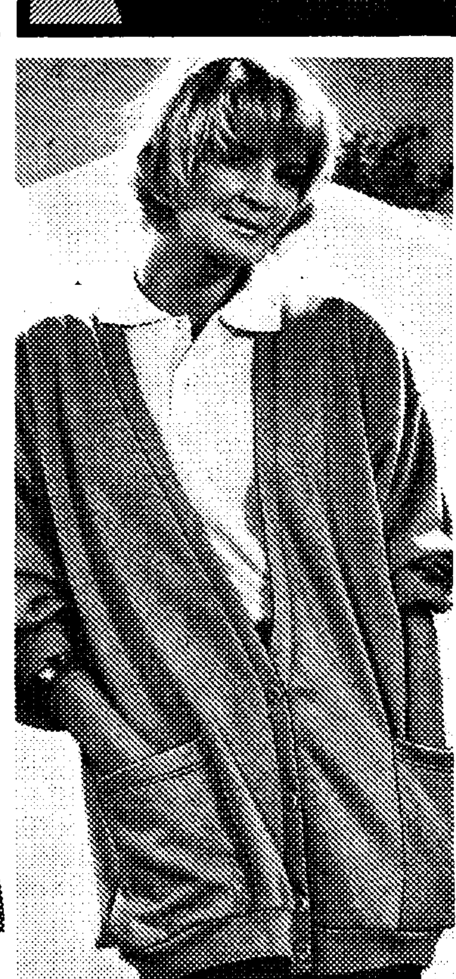


Voor de meisjes echte leren co legeschoenen op slijtvaste zool. 27-35
32.-





Baby Club Heerlijk warm in leuke lichte kleuren. Polyester/katoen. 74-86 **38.-**



Sweatvest in nieuwe najaarskleuren. Katoen/acryl. M-L-XL **39.-**



Klassieke pantalon van ribpolyester. 42-50 **29.-**



Blousonshirt van ribtricot met poplin. Polyester/katoen. 40-46 **39.-**



Jinglers jeans. Stonewashed blue denim. 38-46 **49.-**



Canda trenchcoat met flannel ruitvoering en das. 36-44 **198.-**



Rechte tricot plissérok. Elastische band. Polyester. S-M-L **29.-**



PBM040

Warmgewatteerd poplin jack. Polyester/ katoen. **77.-**



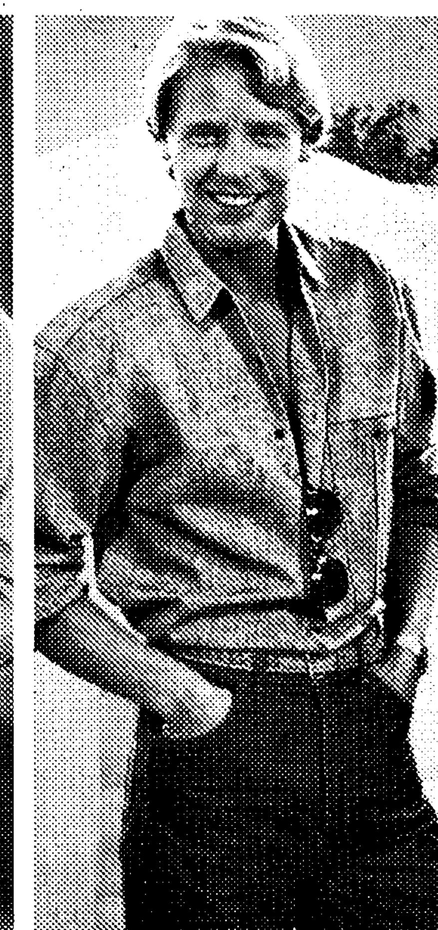
5-Pockets jeans van voorgewassen blue denim. **32.-**



Tweekleurig sweatshirt met sportieve print. Katoen/acryl. **39.-**



Mooi dress-shirt. Polyester/ katoen. **22.-**



Katoenen chambray shirt in diverse kleuren. **29.-**



Geklede pantalon van polyester/wol. Met riem. **57.-**

Elke week Prijsbewijs:

Elke week weer nieuwe modeaanbiedingen onder de gele parasols. Op alle afdelingen!

C&A maakt haar slagzin wáár!

Wie zijn C&A aankoop in een andere winkel goedkoper ziet kan bij C&A het prijsverschil + 10% terugkrijgen.

Morgenavond:
'Johnny & Rijk'
op STER TV, na het nieuws van 20.00 uur op Nederland 1.